



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 5. juli 2023
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2023/0257(NLE)**

11485/23
ADD 6

LIMITE

COLAC 81
POLCOM 146
SERVICES 27
FDI 15

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	5. juli 2023
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4
Vedr.:	BILAG til Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af den avancerede rammeaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4.

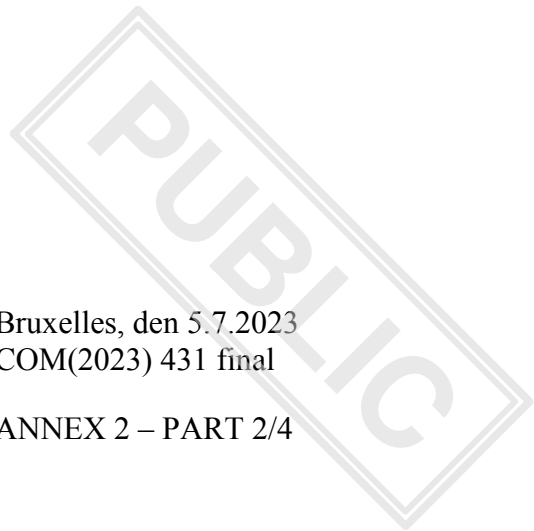
Bilag: COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 5.7.2023
COM(2023) 431 final

ANNEX 2 – PART 2/4



BILAG

til

Forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af den avancerede rammeaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side

INDLEDENDE BEMÆRKNINGER TIL PRODUKTSPECIFIKKE OPRINDELSESREGLER

Bemærkning 1
Generelle principper

1. I dette bilag fastsættes de generelle regler for de gældende krav i bilag 3-B, jf. artikel 10.2, stk. 1, litra c).
2. Med henblik på dette bilag og bilag 10-B er kravene for et produkt med oprindelsesstatus i henhold til artikel 10.2, stk. 1, litra c), en ændring i tariferingen, en produktionsproces, en maksimumsværdi af materialer uden oprindelsesstatus eller ethvert andet krav, der er angivet i dette bilag eller bilag 10-B.
3. En henvisning til vægt i en produktspecifik oprindelsesregel betyder nettovægt, som er vægten af et materiale eller produkt uden emballagens vægt.
4. Dette bilag og bilag 10-B er baseret på det harmoniserede system som ændret den 1. januar 2022.

Bemærkning 2
Strukturen i bilag 10-B

1. Bemærkninger til afsnit eller kapitler skal, hvor det er relevant, læses sammen med de produktspecifikke oprindelsesregler for det relevante afsnit eller kapitel eller den relevante position eller underposition.
2. De enkelte produktspecifikke oprindelsesregler i kolonne 2 i bilag 10-B finder anvendelse på det tilsvarende produkt, som er angivet i kolonne 1 i nævnte bilag.
3. Hvis et produkt er underlagt alternative produktspecifikke oprindelsesregler, anses dette produkt for at have oprindelsesstatus, hvis det opfylder et af alternativerne. Hvis et produkt er underlagt produktspecifikke oprindelsesregler, som omfatter flere krav, anses dette produkt kun for at have oprindelsesstatus, hvis det opfylder alle kravene.
4. Med henblik på dette bilag og bilag 10-B forstås ved:
 - a) "afsnit": et afsnit i det harmoniserede system
 - b) "kapitel": de første to cifre i tariferingen i det harmoniserede system
 - c) "position": de første fire cifre i tariferingen i det harmoniserede system

- d) "underposition": de første seks cifre i tariferingen i det harmoniserede system.
5. Med henblik på de produktspecifikke oprindelsesregler forstås ved¹:
- a) "CC": produktion på basis af materialer uden oprindelsesstatus fra ethvert kapitel, bortset fra produktets, eller en ændring i kapitlet, positionen eller en underposition fra et andet kapitel det betyder, at alle materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes i produktionen af produktet, skal ændres i tariferingen på det tocifrede niveau (dvs. en ændring i kapitel) i det harmoniserede system.
- b) "CTH": produktion på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position, bortset fra produktets, eller en ændring i kapitlet, positionen eller en underposition fra enhver anden position det betyder, at alle materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes i produktionen af produktet, skal ændres i tariferingen på det firecifrede niveau (dvs. en ændring i position) i det harmoniserede system.
- c) "CTSH": produktion på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver underposition, bortset fra produktets, eller en ændring i kapitlet, positionen eller en underposition fra enhver anden underposition det betyder, at alle materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes i produktionen af produktet, skal ændres i tariferingen på det sekscifrede niveau (dvs. en ændring i underposition) i det harmoniserede system. og

¹ Det præciseres, at hvis et krav om en ændring til tariferingen omfatter en undtagelse for en ændring fra visse kapitler, positioner eller underpositioner, må ingen af materialerne uden oprindelsesstatus i disse kapitler, positioner eller underpositioner anvendes, hverken hver for sig eller sammen.

- d) "produktion på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position":
bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus er mere end
utilstrækkelig

Bemærkning 3
Anvendelse af bilag 10-B

1. Artikel 10.2, stk. 2, vedrørende produkter, der har opnået oprindelsesstatus, og som bruges i produktionen af andre produkter, finder anvendelse, uanset om denne status er opnået i samme fabrik i en part, hvor disse produkter anvendes.
2. Hvis en produktspecifik oprindelsesregel foreskriver, at et bestemt materiale uden oprindelsesstatus ikke må anvendes, eller at værdien eller vægten af et bestemt materiale uden oprindelsesstatus ikke må overstige en bestemt tærskel, finder disse betingelser ikke anvendelse på materialer uden oprindelsesstatus, der er tariferet andetsteds i det harmoniserede system.
3. Hvis et produkt i henhold til en produktspecifik oprindelsesregel skal være fremstillet af et bestemt materiale, betyder dette ikke, at andre materialer, der ikke opfylder kravet på grund af deres art, ikke kan anvendes.

Bemærkning 4

Beregning af maksimumsværdien af materialer uden oprindelsesstatus

1. Med henblik på dette bilag og bilag 10-B forstås ved:
 - a) "toldværdi": den værdi, der er fastsat i overensstemmelse med aftalen om anvendelsen af artikel VII i GATT 1994
 - b) "EXW": den pris, der betales for produktet af fabrik til den fabrikant, i hvis virksomhed den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, forudsat at prisen indbefatter værdien af alle anvendte materialer og alle andre afholdte omkostninger i tilknytning til produktionen af produktet, minus alle interne afgifter, der tilbagebetales eller kan tilbagebetales, når det producerede produkt eksporteres,
 - c) "MaxNOM": den maksimale værdi af materialer uden oprindelsesstatus udtrykt i procent og
 - d) "VNM": værdien af de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes ved fremstilling af produktet, og som er toldværdien på tidspunktet for importen, herunder fragt, forsikring, hvor det er relevant, emballage og alle andre omkostninger i tilknytning til transport af materialerne til importhavnen i den part, hvor producenten af produktet befinder sig. Hvis toldværdien er ukendt og ikke kan opgøres, anvendes den første registrerede pris, der er betalt for materialerne uden oprindelse i en af parterne. Værdien af de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes til produktionen af produktet, kan beregnes på grundlag af den vægtede gennemsnitlige værdiformel eller andre lagerværdiansættelsesmetoder i henhold til regnskabsprincipper, som er generelt accepteret på den pågældende parts territorium.

Hvis den faktiske pris ikke afspejler alle de omkostninger i tilknytning til fremstillingen af produktet, som faktisk er påløbet i Den Europæiske Union eller i Chile, forstås ved pris ab fabrik summen af alle disse omkostninger, minus alle interne afgifter, der tilbagebetales eller kan tilbagebetales, når det fremstillede produkt eksporteres.

2. Følgende formel anvendes til beregning af MaxNOM:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

Bemærkning 5

Definitioner af processer, der er omhandlet i afsnit V til VII i bilag 10-B

Med henblik på afsnit V til VII i bilag 10-B forstås ved:

- a) "bioteknologisk behandling":
- i) biologisk eller bioteknologisk dyrkning, herunder cellekulturer, hybridisering eller genetisk modificering af mikroorganismer, bakterier, vira, herunder fager, eller menneske-, dyre- eller planteceller eller
 - ii) produktion, isolering eller rensning af cellulære eller intercellulære strukturer (såsom isolerede gener, genfragmenter eller plasmider) eller fermentering

- b) "ændring i partikelstørrelsen": bevidst og kontrolleret modificering af partikelstørrelse for et produkt, bortset fra ved knusning eller presning, som frembringer et produkt med en defineret partikelstørrelse, en defineret partikelstørrelsesfordeling eller et defineret overfladeareal, som er relevant i forbindelse med det producerede produkt, og med andre fysiske eller kemiske egenskaber end inputmaterialernes
- c) "kemisk reaktion": en proces (herunder biokemisk behandling), som resulterer i et molekyle med en ny struktur ved brydning af de intramolekylære bindinger og ved dannelse af nye intramolekylære bindinger eller ved at ændre den rumlige struktur for atomerne i et molekyle, bortset fra følgende, som ikke betragtes som kemiske reaktioner i henhold til denne definition:
- i) opløsning i vand eller andre opløsningsmidler
 - ii) fjernelse af opløsningsmidler, herunder vand eller
 - iii) tilsætning eller fjernelse af krystalvand
- d) "destillation":
- i) atmosfærisk destillation: en separationsproces, hvor jordolier i et destillationstårn konverteres til fraktioner efter deres kogepunkt, og dampen derefter kondenseres til forskellige flydende fraktioner; produkter, der produceres ved destillation af jordolie, kan bl.a. omfatte flydende gas, nafta, benzin, petroleum, diesel eller fyringsolie, brændselsolie og smøreolie eller

- ii) vakuumdestillation: destillation under et tryk, som er lavere end atmosfæretrykket, men ikke så lavt, at det ville blive kategoriseret som molekylær destillation; vakuumdestillation anvendes til destillering af højt kogende og varmfølsomme materialer såsom tunge destillater i jordolie til at frembringe let til tung vakuumgasolie og remanens
- e) "isomerseparation": isolation eller udskillelse af isomerer fra en blanding af isomerer
- f) "blanding og opblanding": bevidst og proportionelt kontrolleret blanding eller opblanding (herunder dispergering) af materialer, bortset fra tilsætning af fortyndere, udelukkende for at opfylde på forhånd fastsatte specifikationer, som resulterer i produktion af et produkt, der har fysiske eller kemiske egenskaber, der er relevante for produktets formål eller anvendelser og ikke er de samme som inputmaterialernes
- g) "produktion af standardmaterialer" (herunder standardopløsninger): produktion af et præparat, der er egnet til analyse-, kalibrerings- eller referenceformål, hvis præcise renhedsgrader eller proportioner er attesteret af fabrikanten
- h) "rensning": en proces, der resulterer i fjernelse af mindst 80 % af de eksisterende urenheder eller reduktion eller fjernelse af urenheder, som resulterer i, at varen er egnet til en eller flere af følgende anvendelser:
 - i) stoffer af farmaceutisk, medicinsk, kosmetisk, dyremedicinsk eller fødevaremæssig kvalitet

- ii) kemiske produkter og reagenser til analytisk, diagnostisk eller laboratoriebrug
- iii) elementer og komponenter til brug i mikroelementer
- iv) specialiserede optiske anvendelser
- v) ikke-giftige anvendelser i forbindelse med sundhed og sikkerhed
- vi) bioteknologiske anvendelser
- vii) bærestof i en adskillellesproces eller
- viii) gradering af cellekerner.

Bemærkning 6

Definitioner af udtryk, der anvendes i afsnit XI i bilag 10-B

Med henblik på afsnit XI i bilag 10-B forstås ved:

- a) "korte kemofibre": syntetiske eller regenererede bånd (tow), korte fibre eller affald henhørende under position 55.01-55.07

- b) "naturlige fibre": alle andre fibre end syntetiske og regenererede fibre. Brugen heraf er begrænset til stadiet inden spinning foretages, herunder også affald, og omfatter, medmindre andet er angivet, også fibre, der er kartede, kæmmede eller på anden måde beredt, men ikke spundet "naturlige fibre" omfatter også hestehår henhørende under position 05.11, natursilke henhørende under position 50.02 og 50.03, uld og fine eller grove dyrehår henhørende under position 51.01-51.05, bomuldsfibre henhørende under position 52.01-52.03 og andre vegetabiliske fibre henhørende under position 53.01-53.05
- c) "trykning": en teknik, hvor en objektivt vurderet funktion, såsom farve, design eller teknisk ydeevne, overføres til et tekstilsubstrat permanent ved hjælp af rastererings-, valsnings-, digitale eller overtrykningsteknikker og
- d) "trykning (som selvstændig behandling)": en teknik, hvor en objektivt vurderet funktion, såsom farve, design eller teknisk ydeevne, overføres til et tekstilsubstrat permanent ved hjælp af rastererings-, valsnings-, digitale eller overtrykningsteknikker kombineret med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (såsom affedtning, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, dekatering, imprægnering, reparering og nopning, klipning, svidning, behandling med lufttumbler, behandling med spændramme, valkning, dampning og krympning og våddekatring), forudsat at værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik.

Bemærkning 7

Tolerancer for produkter indeholdende to eller flere basistekstilmaterialer

1. For så vidt angår denne bemærkning omfatter basistekstilmaterialer følgende:

- a) natursilke
- b) uld
- c) grove dyrehår
- d) fine dyrehår
- e) hestehår
- f) bomuld
- g) materialer til papirfremstilling og papir
- h) hør
- i) hamp

- j) jute og andre bastfibre
- k) sisal og andre fibre af slægten *agave*
- l) kokos, abaca, ramie og andre vegetabiliske tekstilfibre
- m) endeløse syntetiske fibre
- n) endeløse regenererede fibre
- o) strømførende fibre
- p) syntetiske korte kemofibre af polypropylen
- q) syntetiske korte kemofibre af polyestere
- r) syntetiske korte kemofibre af polyamid
- s) syntetiske korte kemofibre af polyacrylonitril
- t) syntetiske korte kemofibre af polyimid
- u) syntetiske korte kemofibre af polytetrafluorethylen



- v) korte syntetiske fibre af poly(phenylsulfid)
- w) korte syntetiske fibre af poly(vinylchlorid)
- x) andre syntetiske korte kemofibre
- y) regenererede korte kemofibre af viskose
- z) andre regenererede korte kemofibre
- aa) garn af polyuretan opdelt af fleksible polyethersegmenter, også overspundet
- bb) garn af polyurethan opdelt af fleksible polyestersegmenter, også overspundet
- cc) produkter henhørende under position 56.05 (metalliseret garn), hvori der indgår strimler bestående af en kerne af aluminiumsfolie eller en kerne af plastfolie, uanset om de er beklædt med aluminiumspulver, af bredde på 5 mm og derunder, der ved hjælp af et klæbemiddel er anbragt mellem to lag plastfolie
- dd) andre produkter henhørende under position 56.05



ee) glasfibre og

ff) metalfibre.

2. Når der i bilag 10-B henvises til denne bemærkning, finder kravene i kolonne 2 ikke anvendelse som tolerance på basistekstilmaterialer uden oprindelsesstatus, som anvendes i fremstillingen af et produkt, forudsat at:

a) produktet indeholder to eller flere basistekstilmaterialer og

b) den samlede vægt af basistekstilmaterialerne uden oprindelsesstatus ikke overstiger 10 % af den samlede vægt af alle anvendte basistekstilmaterialer, f.eks.:

for vævet stof henhørende under position 51.12, der indeholder uldgarn henhørende under position 51.07, garn af korte syntetiske fibre henhørende under position 55.09 og andre materialer end basistekstilmaterialer, kan uldgarn uden oprindelsesstatus, som ikke opfylder kravet i bilag 10-B, eller syntetisk garn uden oprindelsesstatus, som ikke opfylder kravet i bilag 10-B, eller en kombination heraf anvendes, hvis deres samlede vægt ikke overstiger 10 % af vægten af alle de anvendte basistekstilmaterialer.

3. Uanset punkt 2, litra b), gælder, at for produkter, hvori der indgår garn af polyurethan opdelt af fleksible polyethersegmenter, også overspundet, er maksimaltolerancen 20 %. Andelen af andre basistekstilmaterialer uden oprindelsesstatus må imidlertid ikke overstige 10 %.

4. Uanset stk. 2, litra b), gælder, at for produkter, hvori der indgår strimler bestående af en kerne af aluminiumsfolie eller en kerne af plastfolie, uanset om de er beklædt med aluminiumspulver, af bredde på 5 mm og derunder, der ved hjælp af et klæbemiddel er anbragt mellem to lag plastfolie, er maksimaltolerancen 30 %. Andelen af andre basistekstilmaterialer uden oprindelsesstatus må imidlertid ikke overstige 10 %.

Bemærkning 8

Andre tolerancer for visse tekstilprodukter

1. Når der i bilag 10-B henvises til denne bemærkning, kan tekstilmaterialer uden oprindelsesstatus (med undtagelse af for og mellemfor), som ikke opfylder kravene i kolonne 2 i nævnte bilag til den færdige tekstilvare, anvendes, forudsat at de er tariferet under en anden position end produktet, og at deres værdi ikke overstiger 8 % af produktets pris ab fabrik.

2. Materialer uden oprindelsesstatus, der ikke tariferes under kapitel 50 til 63 i det harmoniserede system, kan frit anvendes til fremstilling af tekstilvarer tariferet under kapitel 61 til 63 i det harmoniserede system, uanset om de indeholder tekstiler. Eksempel:

Hvis det i et krav i bilag 10-B er fastsat, at der skal anvendes garn til en bestemt tekstilgenstand som f.eks. bukser, forhindrer dette ikke, at der kan anvendes metalgenstande uden oprindelsesstatus som f.eks. knapper, da metalgenstande ikke tariferes under kapitel 50 til 63 i det harmoniserede system. Af samme årsag forhindrer det heller ikke, at der kan anvendes lynlåse uden oprindelsesstatus, selv om lynlåse i almindelighed indeholder tekstil.

3. Hvis et krav i bilag 10-B omfatter en maksimalværdi af materialer uden oprindelsesstatus, skal der tages hensyn til værdien af materialerne uden oprindelsesstatus, som ikke er tariferet under kapitel 50 til 63 i det harmoniserede system, i beregningen af værdien af materialer uden oprindelsesstatus.

Bemærkning 9
Landbrugsprodukter

1. Landbrugsprodukter tariferet under kapitel 6, 7, 8, 9, 10, 12 og position 24.01 i det harmoniserede system, som er dyrket eller høstet på en parts territorium, behandles som varer med oprindelse i den pågældende part, også selv om de er dyrket af frø, løg, jordstængler, rodstokke, opskæringer, stiklinger, podekviste eller andre levende dele af planter, som er importeret fra et andet land.

2. Uanset artikel 10.5 gælder det for produkter, der tariferes i underposition 1602.31, 1602.32, 1602.41 og 1602.50 i det harmoniserede system, at den værdi, der er fastsat i artikel 10.5, stk. 1, litra a), ikke må overstige 15 % af produktets pris ab fabrik.

PRODUKTSPECIFIKKE OPRINDELSESREGLER

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
AFSNIT I	LEVENDE DYR; ANIMALSKE PRODUKTER
Kapitel 1	Levende dyr
01.01-01.06	Alle dyr henhørende under kapitel 1 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 2	Kød og spiselige slagtebiprodukter
02.01-02.10	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 1 og 2 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 3	Fisk og krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr
03.01-03.09	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 3 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 4	Mælk og mejeriprodukter; fugleæg; naturlig honning; spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet
04.01-04.10	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhørende under kapitel 4 er fuldt ud fremstillet — og den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 5	Produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet
05.01-05.11	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
AFSNIT II	VEGETABILSKE PRODUKTER
Kapitel 6	Levende træer og andre levende planter; løg, rødder og lign.; afskårne blomster og blade
06.01-06.04	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 6 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 7	Spiselige grøntsager samt visse rødder og rodknolde
07.01-07.14	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 7 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 8	Spiselige frugter og nødder; skaller af citrusfrugter og meloner
08.01-08.14	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhørende under kapitel 8 er fuldt ud fremstillet og — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
Kapitel 9	Kaffe, te, maté og krydderier
09.01-09.10	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
Kapitel 10	Korn
10.01-10.08	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 10 er fuldt ud fremstillet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 11	Mølleriprodukter; malt; stivelse; inulin; hvedegluten
11.01-11.09	Fremstilling, ved hvilken alle materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 10 og 11, position 07.01, 07.14, 23.02-23.03 eller underposition 0710.10 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 12	Olieholdige frø og frugter; diverse andre frø og frugter; planter til industriel og medicinsk brug; halm og foderplanter
1201.10-1207.91	CTH
1207.99	
— Chiafrø	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
— Andet	CTH
12.08-12.14	CTH
Kapitel 13	Schellak og lign.; karbohydratgummier og naturharpikser samt andre plantesafter og planteekstrakter
1301.20-1302.39	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position, ved hvilken: — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
Kapitel 14	Vegetabiliske flettematerialer; vegetabiliske produkter, ikke andetsteds tariferet
14.01-14.04	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
AFSNIT III	ANIMALSKE, VEGETABILSK ELLER MIKROBIELLE FEDTSTOFFER OG OLIER SAMT DERES SPALTNINGSPRODUKTER; TILBEREDT SPISEFEDT; ANIMALSK OG VEGETABILSK VOKS
Kapitel 15	Animalske, vegetabilsk eller mikrobielle fedtstoffer og olier samt deres spaltningprodukter; tilberedt spisefedt; animalsk og vegetabilsk voks
15.01-15.04	CTH
15.05-15.06	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
15.07-15.08	CTSH
15.09-15.10	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte vegetabilsk materialer er fuldt ud fremstillet
15.11-15.15	CTSH
15.16-15.17	CTH
15.18	CTSH
15.20	Fremstilling af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
15.21-15.22	CTSH
AFSNIT IV	PRODUKTER FRA FØDEVAREINDUSTRIEN; DRIKKEVARER, ETHANOL (ETHYLALKOHOL) OG EDDIKE; TOBAK OG FABRIKEREDE TOBAKSERSTATNINGER PRODUKTER, OGSÅ MED INDHOLD AF NIKOTIN, BESTEMT TIL INHALATION UDEN FORBRÆNDING; ANDRE NIKOTINHOLDIGE PRODUKTER TIL INDTAGELSE AF NIKOTIN I DEN MENNESKELIGE KROP
Kapitel 16	Tilberedte produkter af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr, andre hvirvelløse vanddyr eller insekter
16.01-16.05	Produktion, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 1, 2, 3 og 16 er fuldt ud fremstillet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 17	Sukker og sukkervarer
17.01	CTH
17.02	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 11.01 til 11.08, 17.01 og 17.03 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
17.03	CTH
17.04	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet
Kapitel 18	Kakao og tilberedte varer deraf
18.01-18.05	CTH
18.06	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet
Kapitel 19	Tilberedte varer af korn, mel, stivelse eller mælk; bagværk
19.01-19.05	CTH, forudsat at: <ul style="list-style-type: none"> — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 2, 3 og 16 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet — den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 10.06 og 11.01 til 11.08 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet, og — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 20	Varer af grøntsager, frugter, nødder eller andre planter og plantedele
20.01	CTH
20.02-20.03	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 7 er fuldt ud fremstillet
20.04-20.07	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet
2008.11-2008.93	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet
2008.97	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet; tilberedte varer af ananas henhørende under underposition 2008.20 kan dog anvendes
2008.99-2009.90	CTH, forudsat at den samlede vægt af anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 40 % af vægten af produktet
Kapitel 21	Diverse produkter fra fødevaremiddelindustrien
21.01-21.02	CTH, forudsat at: — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet og — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
2103.10 2103.20 2103.90	CTH; sennepsmel uden oprindelsesstatus og tilberedt sennep kan dog anvendes

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
2103.30	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
21.04-21.06	CTH, forudsat at: — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet og — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
Kapitel 22	Drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike
22.01-22.06	CTH, undtagen position 22.07 og 22.08, forudsat at: — alle anvendte materialer henhørende under underposition 0806.10, 2009.61 og 2009.69 er fuldt ud fremstillet — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet og — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
22.07	CTH, undtagen position 22.07 og 22.08, forudsat at alle anvendte materialer henhørende under kapitel 10 samt underposition 0806.10, 2009.61 og 2009.69 er fuldt ud fremstillet
22.08-22.09	CTH, undtagen position 22.07 og 22.08, forudsat at alle anvendte materialer henhørende under underposition 0806.10, 2009.61 og 2009.69 er fuldt ud fremstillet
Kapitel 23	Rest- og affaldsprodukter fra fødevarerindustrien; tilberedt dyrefoder
23.01	CTH
23.02-2303.10	CTH, forudsat at vægten af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 10 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
2303.20-23.08	CTH
23.09	CTH, forudsat at: <ul style="list-style-type: none"> — alle anvendte materialer henhørende under kapitel 2 og 3 er fuldt ud fremstillet — vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under kapitel 10 og 11 og position 23.02 og 23.03 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet, og — den samlede vægt af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 17.01 og 17.02 ikke overstiger 20 % af vægten af produktet
Kapitel 24	Tobak og fabrikerede tobakserstatninger produkter, også med indhold af nikotin, bestemt til inhalation uden forbrænding; andre nikotinholdige produkter til indtagelse af nikotin i den menneskelige krop
24.01	Fremstilling, ved hvilken alle materialer henhørende under position 24.01 er fuldt ud fremstillet
2402.10	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position, forudsat at vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 24.01 ikke overstiger 40 % af vægten af de anvendte materialer i kapitel 24
2402.20	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet og undtagen røgtobak henhørende under underposition 2403.19, ved hvilken mindst 10 % af vægten af alle anvendte materialer henhørende under position 24.01 er fuldt ud fremstillet

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
2402.90	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position, forudsat at vægten af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 24.01 ikke overstiger 40 % af vægten af de anvendte materialer i kapitel 24
2403.11-2404.19	CTH, ved hvilken mindst 10 % af vægten af alle anvendte materialer henhørende under position 24.01 er fuldt ud fremstillet
2404.91-2404.99	CTH
AFSNIT V	MINERALSKE PRODUKTER Bemærkning til afsnittet: Der findes definitioner af horisontale regler om behandling i dette afsnit i bemærkning 5 i bilag 10-A.
Kapitel 25	Salt; svovl; jord- og stenarter; gips, kalk og cement
25.01-25.30	CTH eller MaxNOM 70 % (EXW)
Kapitel 26	Malme, slagge og aske
26.01-26.21	CTH
Kapitel 27	Mineralske brændselsstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf; bituminøse stoffer; mineralisk voks
27.01-27.09	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
27.10	CTH, undtagen biodiesel henhørende under underposition 3824.99 eller 3826.00 eller er blevet underkastet destillation eller en kemisk reaktion, forudsat at den anvendte biodiesel (også hydrogenbehandlet vegetabilsk olie) henhørende under position 27.10 og underposition 3824.99 og 3826.00 er fremstillet ved esterificering, transesterificering eller hydrogenbehandling.

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
27.11-27.15	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
AFSNIT VI	PRODUKTER FRA KEMISKE OG NÆRSTÅENDE INDUSTRIER Bemærkning til afsnittet: Der findes definitioner af horisontale regler om behandling i dette afsnit i bemærkning 5 i bilag 10-A.
Kapitel 28	Uorganiske kemikalier; uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper
28.01-28.53	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 29	Organiske kemikalier
2901.10-2905.42	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
2905.43-2905.44	CTH, undtagen position 3824.60, eller MaxNOM 40 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
2905.45	CTSH, materialer, der henhører under samme position som produktet, må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik eller MaxNOM 50 % (EXW)
2905.49-2942	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 30	Farmaceutiske produkter
30.01-30.06	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 31	Gødningsstoffer
31.01-31.04	CTH; der kan dog anvendes materialer uden oprindelsesstatus, der henhører under samme position som produktet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik eller MaxNOM 40 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
31.05	
<ul style="list-style-type: none"> — Natriumnitrat — Calciumcyanamid — Kaliumsulfat — Kaliummagnesiumsulfat 	<p>CTH; der kan dog anvendes materialer uden oprindelsesstatus, der henhører under samme position som produktet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik eller</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW)</p>
— Andet	<p>CTH; der kan dog anvendes materialer uden oprindelsesstatus, der henhører under samme position som produktet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik, og ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p> <p>eller</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW)</p>
Kapitel 32	<p>Garve- og farvestofekstrakter; garvesyrer og derivater deraf; farver, pigmenter og andre farvestoffer; maling og lakker; kit, spartelmasse og lign.; trykfarver, blæk og tusch</p>
32.01-3215.90	<p>CTSH,</p> <p>er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling</p> <p>eller</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW)</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 33	Flygtige vegetabiliske olier og resinoider; parfumevarer, kosmetik og toiletmidler
3301.12-3301.90	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
3302.10	CTH, dog kan der anvendes materialer uden oprindelsesstatus henhørende under underposition 3302.10, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik eller MaxNOM 50 % (EXW)
3302.90	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
33.03	Produktion på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
3304-33.07	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 34	Sæbe, organiske overfladeaktive stoffer samt vaske- og rengøringsmidler, smøremidler, syntetisk voks og tilberedt voks, pudse- og skuremidler, lys og lignende produkter, modellermasse, dentalvoks og andre dentalpræparater på basis af gips
34.01-34.07	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 35	Proteiner; modificeret stivelse; lim og klister; enzymer
35.01	CTH
3502.11-3502.19	CTH, undtagen position 04.07 og 04.08
3502.20-3504.00	CTH
35.05	CTH, undtagen position 11.08

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
35.06-35.07	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 36	Krudt og andre eksplosive stoffer; pyrotekniske artikler; tændstikker; pyrofore legeringer; visse brændbare materialer
36.01-36.06	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 37	Fotografiske og kinematografiske artikler
37.01-37.07	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 38	Diverse kemiske produkter
38.01-38.08	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
3809.10	CTH, undtagen position 11.08 og 35.05
3809.91-3822.90	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
38.23	Fremstilling på basis af materiale uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position eller MaxNOM 50 % (EXW)
3824.10-3824.50	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
3824.60	CTH, undtagen underposition 2905.43 og 2905.44
3824.81-3825	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
38.26	Fremstilling, ved hvilken biodiesel produceres ved transesterificering, esterificering eller hydrogenbehandling
38.27	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT VII	PLAST OG VARER DERAFF; GUMMI OG VARER DERAFF Bemærkning til afsnittet: Der findes definitioner af horisontale regler om behandling i dette afsnit i bemærkning 5 i bilag 10-A.

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 39	Plast og varer deraf
39.01-39.15	CTSH, er blevet underkastet en kemisk reaktion, rensning, blanding og opblanding, produktion af standardmaterialer, en ændring af partikelstørrelsen, isomerseparation eller bioteknologisk behandling eller MaxNOM 50 % (EXW)
39.16-39.26	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 40	Gummi og varer deraf
40.01-40.11	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
4012.11-4012.19	CTSH eller regummiering af brugte dæk
4012.20-4017.00	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT VIII	RÅ HUDER, SKIND, LÆDER, PELSSKIND OG VARER DERAf; SADELMAGERARBEJDER; REJSEARTIKLER, HÅNDTASKER OG LIGNENDE VARER; VARER AF TARME (UNDTAGEN FISHGUT)
Kapitel 41	Rå huder og skind (undtagen pelsskind) samt læder

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
41.01-4104.19	CTH
4104.41-4104.49	CTSH, undtagen underposition 4104.41 til 4104.49
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32-4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07-41.13	CTH, undtagen underposition 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 og 4106.92 Materialer uden oprindelsesstatus henhørende under underposition 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 eller 4106.92 kan dog anvendes, forudsat at der foretages en eftergarvning
4114.10	CTH
4114.20	CTH, undtagen underposition 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 og 4107 Materialer uden oprindelsesstatus henhørende under underposition 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 og position 4107 kan dog anvendes, forudsat at der foretages en eftergarvning
41.15	CTH

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 42	Varer af læder; sadelmagerarbejder; rejseartikler, håndtasker og lignende varer; varer af tarme (undtagen fishgut)
42.01-42.06	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 43	Pelsskind og kunstigt pelsskind samt varer deraf
43.01-4302.20	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
4302.30	CTSH
43.03-43.04	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT IX	TRÆ OG VARER DERAf; TRÆKUL; KORK OG VARER DERAf; KURVEMAGERARBEJDER OG ANDRE VARER AF FLETTEMATERIALER; KURVEMAGERARBEJDER OG ANDRE VARER AF FLETTEMATERIALER
Kapitel 44	Træ og varer deraf; trækul
44.01-44.21	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 45	Kork og varer deraf
45.01-45.04	CTH
Kapitel 46	Kurvemagerarbejder og andre varer af flettematerialer kurvemagerarbejder og andre varer af flettematerialer

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
46.01-46.02	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT X	PAPIRMASSE AF TRÆ ELLER ANDRE CELLULOSEHOLDIGE MATERIALER; GENBRUGSPAPIR OG -PAP (AFFALD); PAPIR OG PAP SAMT VARER DERAFF
Kapitel 47	Papirmasse af træ eller andre celluloseholdige materialer; genbrugspapir og -pap (affald)
47.01-47.07	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 48	Papir og pap; varer af papirmasse, papir og pap
48.01-48.23	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 49	Bøger, aviser, billeder og andre tryksager; håndskrevne eller maskinskrevne arbejder samt tegninger
49.01-49.11	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XI	TEKSTILVARER Bemærkning til afsnittet: Der findes definitioner af horisontale regler om behandling i dette afsnit i bemærkning 6, 7 og 8 i bilag 10-A.
Kapitel 50	Natursilke
50.01-50.02	CTH

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
50.03	
— Kartet eller kæmmet:	Kartning eller kæmning af affald af natursilke
— Andet:	CTH
50.04-50.05	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af endeløse kemofibre kombineret med spinding Ekstrudering af endeløse kemofibre kombineret med snoning eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
50.06	
— Garn af natursilke eller affald af natursilke:	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af endeløse kemofibre kombineret med spinding Ekstrudering af endeløse kemofibre kombineret med snoning eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
— Fishgut:	CTH
50.07	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Snoning eller enhver mekanisk proces kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning Garnfarvning kombineret med vævning Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 51	Uld samt fine eller grove dyrehår; garn og vævet stof af hestehår
51.01-51.05	CTH
51.06-51.10	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
51.11-51.13	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning Garnfarvning kombineret med vævning Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)
Kapitel 52	Bomuld
52.01-52.03	CTH
52.04-52.07	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
52.08-52.12	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Snoning eller enhver mekanisk proces kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning eller med belægning eller laminering Garnfarvning kombineret med vævning Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)
Kapitel 53	Andre vegetabiliske tekstilfibre; papirgarn og vævet stof af papirgarn
53.01-53.05	CTH
53.06-53.08	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
53.09-53.11	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning eller med belægning eller laminering: Garnfarvning kombineret med vævning: Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 54	Endeløse kemofibre; strimler og lignende af endeløse kemofibre
54.01-54.06	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
54.07-54.08	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Garnfarvning kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning eller med belægning eller laminering Snoning eller enhver mekanisk proces kombineret med vævning Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)
Kapitel 55	Korte kemofibre
55.01-55.07	Ekstrudering af kemofibre
55.08-55.11	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
55.12-55.16	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning Snoning eller enhver mekanisk proces kombineret med vævning Vævning kombineret med farvning eller med belægning eller laminering Garnfarvning kombineret med vævning Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)
Kapitel 56	Vat, filt og fiberduk; særligt garn; sejlgarn, reb og tovværk samt varer deraf
56.01	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding Fremstilling af vat Velourisering kombineret med farvning eller trykning eller Binding, overtrækning, velourisering, laminering eller metalisering kombineret med mindst to andre vigtige forberedende eller afsluttende behandlinger (f.eks. kalandering, krympefri behandling, varmefiksering, krølfri behandling), forudsat at værdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
56.02	

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Nålefilt:	<p>Ekstrudering af kemofibre kombineret med fremstilling af stof; dog gælder følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> — endeløse fibre af polypropylen uden oprindelsesstatus henhørende under position 54.02 — korte fibre af polypropylen uden oprindelsesstatus henhørende under position 55.03 eller 55.06 eller — bånd (tow) af filamenter af polypropylen uden oprindelsesstatus henhørende under position 55.01 <p>må anvendes, forudsat at de enkelte fibres finhed er mindre end 9 decitex, og såfremt deres samlede værdi ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik eller</p> <p>Fremstilling af fiberdug alene i tilfælde af filt, der er fremstillet på basis af naturlige fibre</p>
— Andet:	<p>Ekstrudering af kemofibre kombineret med fremstilling af stof; eller</p> <p>Fremstilling af fiberdug alene i tilfælde af andet filt, der er fremstillet på basis af naturlige fibre</p>
5603.11-5603.14	<p>Fremstilling på basis af:</p> <ul style="list-style-type: none"> — retningsbestemte eller tilfældigt orienterede endeløse fibre eller — naturlige eller syntetiske stoffer eller polymerer, <p>i begge tilfælde efterfulgt af binding til fiberdug</p>
5603.91-5603.94	<p>Fremstilling på basis af:</p> <ul style="list-style-type: none"> — retningsbestemte eller tilfældigt orienterede korte fibre eller — naturlige eller syntetiske skårne garntråde, <p>i begge tilfælde efterfulgt af binding til fiberdug</p>
5604.10	<p>Fremstilling på basis af tråde og snore af gummi, uden tekstilovertræk</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
5604.90	Spinding af naturlige fibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
56.05	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding eller Snoning kombineret med enhver mekanisk proces
56.06	Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding Snoning kombineret med overspinding Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre eller Velourisering kombineret med farvning
56.07-56.09	Spinding af naturlige fibre eller Ekstrudering af kemofibre kombineret med spinding
Kapitel 57	Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmaterialer Bemærkning til kapitlet: For produkter henhørende under dette kapitel kan vævet stof af jute uden oprindelsesstatus anvendes som bundstof.

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
57.01-57.05	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning eller med tuftning</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning eller tuftning</p> <p>Fremstilling på basis af kokosgarn, sisalgarn eller jutegarn eller klassisk ringspundet viskosegarn</p> <p>Tuftning kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Ekstrudering af kemofibre kombineret med ikkevævningsteknikker, som omfatter gennemstikning eller</p> <p>Tuftning eller vævning af garn af endeløse kemofibre kombineret med overtrækning eller laminering</p>
Kapitel 58	Særlige vævede stoffer; tuftede tekstilstoffer; blonder og kniplinger; tapisserier; possementartikler; broderier
58.01-58.04	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning eller med tuftning</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning eller tuftning</p> <p>Vævning kombineret med farvning, velourisering, overtrækning, laminering eller metalisering</p> <p>Tuftning kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Garnfarvning kombineret med vævning</p> <p>Vævning kombineret med trykning eller</p> <p>Trykning (som selvstændig proces)</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
58.05	CTH
58.06-58.09	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning eller med tuftning</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning eller tuftning</p> <p>Vævning kombineret med farvning, velourisering, overtrækning, laminering eller metalisering</p> <p>Tuftning kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Garnfarvning kombineret med vævning</p> <p>Vævning kombineret med trykning eller</p> <p>Trykning (som selvstændig proces)</p>
58.10	Brodering, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus, henhørende under enhver position undtagen materialer, der henhører under samme position som produktet, ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
58.11	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning eller med tuftning</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning eller tuftning</p> <p>Vævning kombineret med farvning, velourisering, overtrækning, laminering eller metalisering</p> <p>Tuftning kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Garnfarvning kombineret med vævning</p> <p>Vævning kombineret med trykning eller</p> <p>Trykning (som selvstændig proces)</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 59	Imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret tekstilstof; tekstilvarer til teknisk brug
59.01	Vævning kombineret med farvning, velourisering, overtrækning, laminering eller metalisering eller Velourisering kombineret med farvning eller trykning
59.02	
— Med et indhold af højst 90 vægtprocent tekstilmaterialer:	Vævning
— Andet:	Ekstrudering af kemofibre kombineret med vævning
59.03	Vævning kombineret med imprægnering, overtrækning, belægning, laminering eller med metalisering Vævning kombineret med trykning eller Trykning (som selvstændig proces)
59.04	Kalandering kombineret med farvning, overtrækning, laminering eller metalisering. Vævet stof af jute uden oprindelsesstatus kan anvendes som bundstof. eller Vævning kombineret med farvning, overtrækning, laminering eller med metalisering Vævet stof af jute uden oprindelsesstatus kan anvendes som bundstof.

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
59.05	
— Imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret med gummi, plast eller andre materialer:	Vævning, strikning eller fremstilling af fiberdug kombineret med imprægnering, overtrækning, belægning, laminering eller metalisering
— Andet:	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med vævning</p> <p>Vævning, strikning eller fremstilling af fiberdug kombineret med farvning, overtrækning eller laminering</p> <p>Vævning kombineret med trykning eller</p> <p>Trykning (som selvstændig proces)</p>
59.06	
— Trikotagestoffer:	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med strikning eller med hækling</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med strikning eller hækling</p> <p>Strikning eller hækling kombineret med gummiering eller</p> <p>Gummiering kombineret med mindst to andre vigtige forberedende eller afsluttende processer (f.eks. kalandering, krympefri behandling, varmfiksering, krølfri behandling), forudsat at værdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p>

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Andet stof fremstillet af garn af kemofibre, med indhold af tekstilmaterialer på over 90 vægtprocent:	Ekstrudering af kemofibre kombineret med vævning
— Andet:	<p>Vævning, strikning eller fremstilling af fiberdug kombineret med farvning, overtrækning eller med gummiering</p> <p>Garnfarvning kombineret med vævning, strikning eller fremstilling af fiberdug eller</p> <p>Gummiering kombineret med mindst to andre vigtige forberedende eller afsluttende processer (f.eks. kalandering, krympefri behandling, varmfiksering, krølfri behandling), forudsat at værdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p>
59.07	<p>Vævning, strikning eller fremstilling af fiberdug kombineret med farvning, trykning, overtrækning, imprægnering eller med belægning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning eller</p> <p>Trykning (som selvstændig proces)</p>
59.08	
— Glødenet og glødestrømper, imprægnerede:	Fremstilling på basis af trikotagestof til glødestrømper i rørformede stykker
— Andet:	CTH

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
59.09-59.11	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning</p> <p>Ekstrudering af kemofibre kombineret med vævning</p> <p>Vævning kombineret med farvning eller med belægning eller laminering eller</p> <p>Overtrækning, velourisering, laminering eller metalisering kombineret med mindst to andre vigtige forberedende eller afsluttende behandlinger (f.eks. kalandring, krympefri behandling, varmefiksering, krølfri behandling), forudsat at værdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p>
Kapitel 60	Trikotagestoffer
60.01-60.06	<p>Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med strikning eller med hækling</p> <p>Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med strikning eller hækling</p> <p>Strikning eller hækling kombineret med farvning, velourisering, overtrækning, laminering eller med trykning</p> <p>Velourisering kombineret med farvning eller trykning</p> <p>Garnfarvning kombineret med strikning eller med hækling eller</p> <p>Snoning eller teksturering kombineret med strikning eller med hækling, forudsat at værdien af anvendt ikkesnoet/ikketekstureret garn uden oprindelsesstatus ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 61	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage
61.01-61.17	
— Fremstillet ved sammensyning eller anden samling af to eller flere stykker af trikotagestof, der enten er skåret i form eller formtilvirket:	Strikning eller hækling kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
— Andet:	Spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med strikning eller med hækling Ekstrudering af garn af endeløse kemofibre kombineret med strikning eller hækling eller Strikning og konfektionering i én samlet proces
Kapitel 62	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, undtagen varer af trikotage
62.01	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
62.02	
— Broderivarer:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik</p>
— Andet:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.03	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.04	
— Broderivarer:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik</p>
— Andet:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.05	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
62.06	
— Broderivarer:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik</p>
— Andet:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.07-62.08	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.09	
— Broderivarer:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik</p>
— Andet:	<p>Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller</p> <p>Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)</p>
62.10	

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Brandsikkert udstyr af vævet stof overtrukket med et lag aluminiumbehandlet polyester:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Overtrækning eller laminering kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof, forudsat at værdien af det anvendte ikkeovertrukne eller ikkelaminerede stof uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.11	
— Broderede beklædningsgenstande til kvinder eller piger:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.12	
— Trikotagestof fremstillet ved sammensyning eller anden samling af to eller flere stykker af trikotagestof, der enten er skåret i form eller formtilvirket:	Strikning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.13-62.14	
— Broderivarer:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.15	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.16	
— Brandsikkert udstyr af vævet stof overtrukket med et lag aluminiumbehandlet polyester:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Overtrækning eller laminering kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof, forudsat at værdien af det anvendte ikkeovertrukne eller ikkelaminerede stof uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof: eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
62.17	
— Broderivarer:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof Fremstilling på basis af vævet stof, ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik eller Konfektion, herunder tilskæring af stof foretaget efter trykning (som selvstændig proces)
— Brandsikkert udstyr af vævet stof overtrukket med et lag aluminiumbehandlet polyester:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Overtrækning eller laminering kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof, forudsat at værdien af det anvendte ikkeovertrukne eller ikkelaminerede stof uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
— Indlæg til kraver og manchetter, tilskårne:	CTH, forudsat at værdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
Kapitel 63	Andre konfektionerede tekstilvarer; håndarbejdssæt; brugte beklædningsgenstande og brugte tekstilvarer; klude
63.01-63.04	

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
— Af filt, af fiberdug:	Fremstilling af fiberdug kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
— Andet: — Broderivarer:	Vævning, strikning eller hækling kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof eller Fremstilling på basis af vævet stof (undtagen trikotagestof), ikke broderet, forudsat at værdien af det anvendte vævede stof, ikke broderet, uden oprindelsesstatus, ikke overstiger 40 % af produktets pris ab fabrik
— Andet:	Vævning, strikning eller hækling kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
63.05	Ekstrudering af kemofibre eller spinding af naturlige fibre eller korte kemofibre kombineret med vævning eller med strikning og konfektion, herunder tilskæring af stof
63.06	
— Af fiberdug:	Fremstilling af fiberdug kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
— Andet:	Vævning kombineret med konfektionering, herunder tilskæring af stof
63.07	MaxNOM 40 % (EXW)
63.08	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet. Dog kan der medtages artikler uden oprindelsesstatus, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik.
63.09-63.10	CTH

Kolonne 1 Tarifiering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
AFSNIT XII	FODTØJ, HOVEDBEKLÆDNING, PARAPLYER, PARASOLLER, SPADSERESTOKKE, SIDDESTOKKE, PISKE, RIDEPISE SAMT DELE DERTIL; BEARBEJDEDE FJER OG DUN SAMT VARER AF FJER OG DUN; KUNSTIGE BLOMSTER; VARER AF MENNESKEHÅR
Kapitel 64	Fodtøj, gamacher og lign.; dele dertil
64.01-64.05	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position, undtagen samlede dele bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele henhørende under position 64.06
64.06	CTH
Kapitel 65	Hovedbeklædning og dele dertil
65.01-65.07	CTH
Kapitel 66	Paraplyer, parasoller, spadserestokke, siddestokke, piske, ridepiske samt dele dertil
66.01-66.03	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 67	Bearbejdede fjer og dun samt varer af fjer og dun; kunstige blomster; varer af menneskehår
67.01-67.04	CTH
AFSNIT XIII	VARER AF STEN, GIPS, CEMENT, ASBEST, GLIMMER OG LIGNENDE MATERIALER; KERAMISKE PRODUKTER; GLAS OG GLASVARER
Kapitel 68	Varer af sten, gips, cement, asbest, glimmer og lignende materialer

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
68.01-68.15	CTH eller MaxNOM 70 % (EXW)
Kapitel 69	Keramiske produkter
69.01-69.14	CTH
Kapitel 70	Glas og glasvarer
70.01-70.09	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
70.10	CTH
70.11	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
70.13	CTH, undtagen position 70.10
70.14-70.20	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XIV	NATURPERLER, KULTURPERLER, ÆDEL- OG HALVÆDELSTEN, ÆDLE METALLER, ÆDELMETALDUBLÉ SAMT VARER AF DISSE MATERIALER; BIJOUTERIVARER; MØNTER
Kapitel 71	Naturperler, kulturperler, ædel- og halvædelsten, ædle metaller, ædelmetaldublé samt varer af disse materialer; bijouterivarer; mønter
71.01-71.05	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
71.06	
— Ubearbejdet:	<p>CTH, undtagen position 71.06, 71.08 og 71.10</p> <p>Adskillelse ved elektrolyse, varmebehandling eller kemisk behandling af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10 eller</p> <p>Fusion eller legering af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10, indbyrdes eller med uædle metaller eller rensning</p>
— I form af halvfabrikata eller som pulver:	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædle metaller uden oprindelsesstatus
71.07	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
71.08	
— Ubearbejdet:	<p>CTH, undtagen position 71.06, 71.08 og 71.10</p> <p>Adskillelse ved elektrolyse, varmebehandling eller kemisk behandling af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10 eller</p> <p>Fusion eller legering af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10, indbyrdes eller med uædle metaller eller rensning</p>
— I form af halvfabrikata eller som pulver:	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædle metaller uden oprindelsesstatus
71.09	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
71.10	
— Ubearbejdet:	<p>CTH, undtagen position 71.06, 71.08 og 71.10</p> <p>Adskillelse ved elektrolyse, varmebehandling eller kemisk behandling af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10 eller</p> <p>Fusion eller legering af ædle metaller uden oprindelsesstatus henhørende under position 71.06, 71.08 eller 71.10, indbyrdes eller med uædle metaller eller rensning</p>
— I form af halvfabrikata eller som pulver:	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædle metaller uden oprindelsesstatus
71.11	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
71.12-71.18	CTH
AFSNIT XV	UÆDLE METALLER OG VARER DERAFT
Kapitel 72	Jern og stål
72.01-72.06	CTH
72.07	CTH, undtagen position 72.06
72.08-72.17	CTH, undtagen position 72.08 til 72.17
72.18	CTH
72.19-72.23	CTH, undtagen position 72.19 til 72.23
72.24	CTH
72.25-72.29	CTH, undtagen position 72.25 til 72.29

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 73	Varer af jern og stål
7301.10	CC, undtagen position 72.08 til 72.17
7301.20	CTH
73.02	CC, undtagen position 72.08 til 72.17
73.03	CTH
73.04-73.06	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under position 72.06, 72.07, 72.08, 72.09, 72.10, 72.11, 72.12, 72.18, 72.19, 72.20 eller 72.24
73.07	
— Rørfittings af rustfrit stål:	CTH, undtagen smedede emner Dog kan smedede emner uden oprindelsesstatus anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik
— Andet:	CTH
73.08	CTH, undtagen underposition 7301.20
7309.00-7315.19	CTH
7315.20	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
7315.81-7326.90	CTH
Kapitel 74	Kobber og varer deraf
74.01-74.02	CTH

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
74.03	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
74.04-74.07	CTH
74.08	CTH og MaxNOM 50 % (EXW)
74.09-74.19	CTH
Kapitel 75	Nikkel og varer deraf
75.01	CTH
75.02	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
75.03-75.08	CTH
Kapitel 76	Aluminium og varer deraf
76.01	CTH og MaxNOM 50 % (EXW) eller Fremstilling ved varmebehandling eller elektrolyse på basis af ulegeret aluminium eller affald og skrot af aluminium
76.02-76.03	CTH
7604.10-7607.19	CTH og MaxNOM 50 % (EXW)
7607.20	MaxNOM 50 % (EXW)
7608.10-7616.99	CTH og MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 78	Bly og varer deraf
7801.10	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
7801.91-7806.00	CTH

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 79	Zink og varer deraf
79.01-79.07	CTH
Kapitel 80	Tin og varer deraf
80.01-80.07	CTH
Kapitel 81	Andre uædle metaller; sintrede keramiske metaller (cermets); varer deraf
81.01-81.13	Fremstilling på basis af materialer uden oprindelsesstatus henhørende under enhver position
Kapitel 82	Værktøj, redskaber, knive, skeer og gafler, af uædle metaller; samt dele dertil, af uædle metaller
8201.10-8205.70	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
8205.90	CTH, dog kan værktøj uden oprindelsesstatus henhørende under position 82.05 inkorporeres i sættet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik
82.06	CTH, undtagen position 82.02 til 82.05; dog kan værktøj uden oprindelsesstatus henhørende under position 82.02-82.05 inkorporeres i sættet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik
82.07-82.15	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 83	Diverse varer af uædle metaller
83.01-83.11	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
AFSNIT XVI	MASKINER OG APPARATER SAMT MEKANISKE REDSKABER; ELEKTRISK MATERIEL; DELE DERTIL; LYDOPTAGERE OG LYDGENGIVERE SAMT BILLED- OG LYDOPTAGERE OG BILLED- OG LYDGENGIVERE TIL FJERNSYN SAMT DELE OG TILBEHØR DERTIL
Kapitel 84	Atomreaktorer, kedler, maskiner og apparater samt mekaniske redskaber; dele dertil
84.01-84.06	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW)
84.09-84.24	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.25-84.30	CTH, undtagen position 84.31, eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.31-84.43	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.44-84.47	CTH, undtagen position 84.48, eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.48-84.55	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
84.56-84.65	CTH, undtagen position 84.66, eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.66-84.68	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.70-84.72	CTH, undtagen position 84.73, eller MaxNOM 50 % (EXW)
84.73-84.87	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 85	Elektriske maskiner og apparater, elektrisk materiel samt dele dertil; lydoptagere og lydgendivere samt billed- og lydoptagere og billed- og lydgendivere til fjernsyn samt dele og tilbehør dertil
85.01-85.02	CTH, undtagen position 85.03, eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.03-85.18	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.19-85.21	CTH, undtagen position 85.22, eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.22-85.24	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.25-85.28	CTH, undtagen position 85.29, eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
85.29-85.34	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.35-85.37	CTH, undtagen position 85.38, eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.38-85.43	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
85.44-85.49	MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XVII	TRANSPORTMIDLER
Kapitel 86	Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje samt dele dertil; stationært jernbane- og sporvejsmateriel samt dele dertil; mekanisk (herunder elektromekanisk) trafikreguleringsudstyr af enhver art
86.01-86.09	CTH, undtagen position 86.07, eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 87	Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje) samt dele og tilbehør dertil
87.01-87.07	MaxNOM 45 % (EXW)
87.08-87.11	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
87.12	MaxNOM 45 % (EXW)
87.13-87.16	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 88	Luft- og rumfartøjer samt dele dertil
88.01-88.07	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 89	Skibe, både og flydende materiel
89.01-89.08	CC eller MaxNOM 40 % (EXW)
AFSNIT XVIII	OPTISKE, FOTOGRAFISKE OG KINEMATOGRAFISKE INSTRUMENTER OG APPARATER; MÅLE-, KONTROL- OG PRÆCISIONSINSTRUMENTER OG -APPARATER; URE OG DELE DERTIL; MUSIKINSTRUMENTER;
Kapitel 90	Optiske fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater; måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater; dele og tilbehør
9001.10-9001.40	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
9001.50	CTH eller Fremstilling, ved hvilken en af følgende processer finder sted: — slibning af linse til fremstilling af færdigvare i form af en oftalmisk linse med optisk korrektion, bestemt til montering på et par briller eller — belægning af linsen ved passende behandlinger for at forbedre synet og beskytte den person, der bærer brillen eller MaxNOM 50 % (EXW)
9001.90-9033.00	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
Kapitel 91	Ure og dele dertil
91.01-91.14	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 92	Musikinstrumenter; dele og tilbehør dertil
92.01-92.09	MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XIX	VÅBEN OG AMMUNITION; DELE OG TILBEHØR DERTIL
Kapitel 93	Våben og ammunition; dele og tilbehør
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XX	DIVERSE VARER
Kapitel 94	Møbler; sengebunde, madrasser, dyner, puder og lign.; lamper og belysningsartikler, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer; præfabrikerede bygninger
94.01-94.06	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 95	Legetøj, spil og sportsartikler; dele og tilbehør
95.03-95.08	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitel 96	Diverse varer
96.01-96.04	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)

Kolonne 1 Tarifering i det harmoniserede system (2022), herunder specifik beskrivelse	Kolonne 2 Produktspecifik oprindelsesregel
96.05	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet. Dog kan der medtages artikler uden oprindelsesstatus, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik
96.06-9608.40	CTH, eller MaxNOM 50 % (EXW)
9608.50	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet. Dog kan der medtages artikler uden oprindelsesstatus, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik
9608.60-96.20	CTH eller MaxNOM 50 % (EXW)
AFSNIT XXI	KUNSTVÆRKER, SAMLEROBJEKTER OG ANTIKVITETER
Kapitel 97	Kunstværker, samlerobjekter og antikviteter
97.01-97.06	CTH

UDTALELSE OM OPRINDELSE

Udtalelsen om oprindelse, hvis ordlyd er anført nedenfor, skal udfærdiges i overensstemmelse med de relevante fodnoter. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

Bulgarsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител №...⁽²⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...⁽³⁾ преференциален произход.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Kroatisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika:⁽²⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽³⁾ preferencijalnog podrijetla.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Tjekkisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ...⁽²⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Dansk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr. ...⁽²⁾)
erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Nederlandsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ...⁽²⁾)
verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van
preferentiële ... oorsprong zijn⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Engelsk

(Period: from _____ to _____⁽¹⁾)

The exporter of the products covered by this document (Exporter reference No ...⁽²⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin⁽³⁾.

.....
(Place and date⁽⁴⁾)

.....
(Name and signature of the exporter⁽⁵⁾)

Estisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ...⁽²⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽³⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Finsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ...⁽²⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Fransk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (n° de référence exportateur ...⁽²⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Tysk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers . . .⁽²⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ...⁽³⁾ sind.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Græsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (αριθ. αναφοράς εξαγωγέα. ...⁽²⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Ungarsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma ...⁽²⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Irsk udgave

(Period: from _____ to _____⁽¹⁾)

The exporter of the products covered by this document (Exporter reference No ...⁽²⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin⁽³⁾.

.....
(Place and date⁽⁴⁾)

.....
(Name and signature of the exporter⁽⁵⁾)

Italiensk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore ...⁽²⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Lettisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs ...⁽²⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Litauisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr ...⁽²⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽³⁾ preferencinės kilmės prekės.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Maltesisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur ...⁽²⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origni preferenzjali ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Polsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (nr referencyjny eksportera ...⁽²⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽³⁾ preferencyjne pochodzenie.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Portugisisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (referência do exportador n.º ...⁽²⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Rumænsk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (numărul de referință al exportatorului ...⁽²⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Slovakisk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu ...⁽²⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Slovensk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (referenčna št. izvoznika ...⁽²⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialn ...⁽³⁾ poreklo.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportørens navn og underskrift⁽⁵⁾)

Spansk

(Período: de _____ a _____⁽¹⁾)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador ...⁽²⁾) declara que, salvo clara indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽³⁾.

.....
(Lugar y fecha⁽⁴⁾)

.....
(Nombre y firma del exportador⁽⁵⁾)

Svensk

(Periode: fra den _____ til den _____⁽¹⁾)

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer⁽²⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ...⁽³⁾.

.....
(Sted og dato⁽⁴⁾)

.....
(Eksportörens navn og underskrift⁽⁵⁾)

-
- (1) Hvis udtalelsen om oprindelse udfærdiges for flere forsendelser af identiske produkter med oprindelsesstatus, jf. denne aftales artikel 10.17, stk. 5, litra b), skal gyldighedsperioden for oprindelseserklæringen angives. Perioden må højst være på 12 måneder. Al import af produktet skal ske inden for den anførte periode. Hvis en periode ikke er relevant, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
 - (2) Angiv referencenummeret til identifikation af eksportøren. For EU-partens eksportør vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Den Europæiske Unions lovgivning. For den chilenske eksportør vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til gældende love og forskrifter i Chile. Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
 - (3) Angiv produktets oprindelse: Chile eller Den Europæiske Union (EU). Hvis udtalelsen om oprindelse helt eller delvis vedrører produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla i henhold til denne aftales artikel 10.29, skal eksportøren tydeligt angive dem ved hjælp af mærket "CM" i det dokument, hvorpå udtalelsen udfærdiges.
 - (4) Sted og dato kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i selve dokumentet.
 - (5) Hvis eksportörens underskrift ikke er påkrævet, er vedkommende også fritaget for at angive sit navn.

FÆLLES ERKLÆRINGER

FÆLLES ERKLÆRING VEDRØRENDE FYRSTENDØMMET ANDORRA

1. Produkter med oprindelse i Fyrstendømmet Andorra henhørende under kapitel 25 til 97 i det harmoniserede system accepteres af Chile som havende oprindelse i Den Europæiske Union i den betydning, der er fastlagt i denne aftales del III.
2. Stk. 1 finder anvendelse, forudsat at Fyrstendømmet Andorra anvender samme præferencetoldbehandling for produkter med oprindelse i Chile, som EU-parten anvender for sådanne produkter, i medfør af den toldunion, der er etableret ved aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Fyrstendømmet Andorra, udfærdiget i Luxembourg den 28. juni 1990.
3. Kapitel 10 finder tilsvarende anvendelse med henblik på at bestemme oprindelsesstatus for de produkter, der er omhandlet i punkt 1 i denne fælles erklæring.

FÆLLES ERKLÆRING OM REPUBLIKKEN SAN MARINO

1. Produkter med oprindelse i Republikken San Marino accepteres af Chile som havende oprindelse i Den Europæiske Union i den betydning, der er fastlagt i denne aftales del III.
2. Stk. 1 finder anvendelse, såfremt Republikken San Marino anvender samme præferencetoldbehandling for produkter med oprindelse i Chile, som EU-parten anvender for sådanne produkter i medfør af aftalen om samarbejde og om toldunion mellem på den ene side Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og dets medlemsstater og på den anden side Republikken San Marino udfærdiget i Bruxelles den 16. december 1991.
3. Kapitel 10 finder tilsvarende anvendelse med henblik på at bestemme oprindelsesstatus for de produkter, der er omhandlet i punkt 1 i denne fælles erklæring.

FORKLARENDE BEMÆRKNINGER

1. Ved anvendelse af artikel 10.17 skal parterne overholde følgende retningslinjer:
 - a) Hvis en faktura eller et handelsdokument af anden type indeholder produkter med og uden oprindelsesstatus, skal det af dokumenterne fremgå tydeligt, om det pågældende produkt har eller ikke har oprindelsesstatus. Der er ikke fastsat én bestemt metode til at skelne mellem produkter med og uden oprindelsesstatus. Der kan dog skelnes ved at:
 - i) anføre i parentes efter hvert produkt i handelsdokumentet, om det pågældende produkt har oprindelsesstatus eller ej
 - ii) opdele fakturaen i to afsnit til henholdsvis produkter med oprindelsesstatus og produkter uden oprindelsesstatus og opføre produkterne i hver deres afsnit eller
 - iii) tildele hvert enkelt produkt et nummer og anføre, hvilke numre der er knyttet til henholdsvis produkter med oprindelsesstatus og produkter uden oprindelsesstatus
 - b) en udtalelse om oprindelse, der er udfærdiget på bagsiden af fakturaen eller ethvert andet handelsdokument, accepteres.

- c) en udtalelse om oprindelse kan udfærdiges ved at skrive, maskinskrive, trykke eller stemple teksten på fakturaen eller handelsdokumentet af anden type, herunder en fotokopi af dokumentet; dokumentet skal indeholde eksportørens og modtagerens fulde navn og adresse, en detaljeret beskrivelse af produkterne med henblik på at muliggøre identifikation af disse samt datoen for udtalelsens udfærdigelse, såfremt denne afviger fra fakturaens dato eller datoen for handelsdokumentet af anden type; tarifieringen, som minimum med angivelse af positionen (firecifret kode) i det harmoniserede system, skal ligeledes fremgå af fakturaen eller handelsdokumentet af anden type; hvis det er relevant, skal totalvægten (kg) eller anden måleenhed, f.eks. liter eller m³, anføres for alle produkter med oprindelsesstatus
- d) en udtalelse om oprindelse kan udfærdiges på et særskilt papirark, med eller uden brevhoved; hvis den udfærdiges på et særskilt papirark, skal dette ark gøres til en del af fakturaen eller handelsdokumentet af anden type ved hjælp af en henvisning til nævnte ark på fakturaen eller i handelsdokumentet af anden type
- e) hvis fakturaen eller handelsdokumentet af anden type består af flere sider, skal siderne pagineres, og det samlede antal sider skal anføres; der kan på et særskilt ark med udtalelsen om oprindelse henvises til nævnte faktura eller handelsdokument af anden type
- f) udtalelsen om oprindelse kan udfærdiges på en seddel, som klæbes på fakturaen eller handelsdokumentet af anden type, såfremt der ikke hersker tvivl om, at sedlen er påklæbet af eksportøren

- g) det præciseres, at selv om udtalelsen om oprindelse skal udfærdiges af eksportøren, og eksportøren er ansvarlig for at give tilstrækkelige oplysninger til, at produktet med oprindelsesstatus kan identificeres, er der ikke noget krav vedrørende identitet eller etableringssted for den person, der udfærdiger fakturaen eller handelsdokumentet af anden type, hvis det pågældende dokument muliggør en tydelig identificering af eksportøren
- h) hvis det ikke er muligt for eksportøren at udfærdige udtalelsen om oprindelse på fakturaen eller handelsdokumentet af anden type, kan en faktura eller et handelsdokument af anden type fra et tredjeland anvendes, eksempelvis hvis en sending indeholdende produkter med oprindelsesstatus opdeles i et tredjeland i henhold til artikel 10.14
- i) et handelsdokument af anden type kan eksempelvis være en følgeseddel, en proformafaktura eller en pakkedliste.

2. Ved anvendelse af artikel 10.18 må parterne ikke afvise en anmodning om præferencetoldbehandling på baggrund af uoverensstemmelser mellem udtalelsen om oprindelse og de dokumenter, der fremsendes til toldsted, eller mindre fejl i udtalelsen om oprindelse, som ikke sår tvivl om rigtigheden af oplysningerne i importdokumentet, og som ikke har betydning for produkternes oprindelsesstatus; sådanne uoverensstemmelser og mindre fejl kan omfatte:

- a) slåfejl i beskrivelsen af produktet, i eksportørens eller modtagerens navn eller adresse eller i handelsdokumentets nummer

- b) fejl i de supplerende oplysninger om eksportøren eller modtageren, f.eks. telefonnummeret, postnummeret eller e-mailadressen
- c) en fejlagtig reference til tariferingen, medmindre denne har betydning for produktets oprindelsesstatus eller præferencetoldbehandlingen af produktet.

3. En anmodning om præferencetoldbehandling kan imidlertid afvises på baggrund af følgende fejl i udtalelsen om oprindelse:

- a) forkert eksportørreferencenummer og
- b) en beskrivelse af produktet eller tariferingen, der er unøjagtig og har betydning for produktets oprindelsesstatus eller præferencetoldbehandlingen af produktet.

KOMPETENTE MYNDIGHEDER

1. For så vidt angår EU-partens kompetente myndigheder varetages kontrollen med sundhed og plantesundhed af de relevante myndigheder i medlemsstaterne og Europa-Kommissionen. I den forbindelse gælder følgende:
 - a) Ved eksport til Chile er myndighederne i de enkelte medlemsstater ansvarlige for kontrol af produktionsforhold og -betingelser, herunder gennemførelse af den foreskrevne inspektion, og udstedelse af sundhedscertifikater, herunder dyresundhedscertifikater, der bekræfter, at de aftalte standarder og betingelser er opfyldt.
 - b) Ved import fra Chile er myndighederne i de enkelte medlemsstater ansvarlige for at kontrollere, at de importerede varer opfylder EU-partens importbetingelser.
 - c) Europa-Kommissionen er ansvarlig for den overordnede samordning, inspektion og revision af kontrolordningerne og fastsættelse af de fornødne bestemmelser til at sikre ensartet anvendelse af standarder og betingelser i Den Europæiske Unions indre marked.

2. I Chile er landbrugsministeriet gennem Servicio Agrícola y Ganadero den kompetente myndighed for så vidt angår administration af alle betingelser i tilknytning til:

- a) sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger for import og eksport af landdyr, produkter af landdyr, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundhedsmæssige og plantesundhedsmæssige foranstaltninger
- b) sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, der er indført for at minimere risikoen for, at landdyrssygdomme og planteskadegørere indføres i Chile, og for at varetage udryddelsen og kontrollere spredningen af disse, og
- c) udstedelsen af sundheds- og plantesundhedseksportcertifikater for produkter af landdyr og planteprodukter.

3. Chiles sundhedsministerium er den kompetente myndighed for så vidt angår fødevarer sikkerhedskontrol med alle fødevarer, herunder fødevarer, der er produceret på hjemmemarkedet, importeret og bestemt til konsum, samt certificering af fødevarer sikkerheden for så vidt angår tilberedte fødevarer til eksport, med undtagelse af akvatiske produkter.

4. Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura under Chiles økonomiministerium er den kompetente myndighed for så vidt angår fødevarer sikkerhedskontrol med akvatiske produkter til eksport og for så vidt angår udstedelse af officielle certifikater på dette område. Samme tjeneste er ansvarlig for beskyttelsen af akvatiske dyrs sundhed, sundhedscertificeringen af akvatiske dyr til eksport og for kontrollen med importerede akvatiske dyr, agn og foder til akvakultur.

LISTE OVER ANMELDESEPLIGTIGE DYRESYGDOMME OG SKADEGØRERE,
SOM VISSE OMRÅDER KAN ANERKENDES SOM VÆRENDE FRI FOR

ANMELDELSESPLOIGTIGE SYGDOMME HOS LANDDYR OG AKVATISKE DYR,
FOR HVILKE EN PARTS STATUS ER ANERKENDT,
OG FOR HVILKE DER KAN TRÆFFES REGIONALISERINGSBESLUTNINGER

Alle de dyresygdomme, der er opført i den seneste version af listen fra Verdensorganisationen for Dyresundhed ("WOAH"), indeholdt i den internationale dyresundhedskodeks for landdyr og akvatiske dyr.

ANMELDELSESPLOIGTIGE SKADEFØRERE,
FOR HVILKE EN PARTS STATUS ER ANERKENDT,
OG FOR HVILKE DER KAN TRÆFFES REGIONALISERINGSBESLUTNINGER

1. For så vidt angår EU-parten:
 - a) Skadegørere, der ikke vides at forekomme i nogen del af Den Europæiske Union, og som er relevante for EU-parten som helhed, eller for en del af denne, jf. fortegnelsen i del A af bilag II til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072¹
 - b) skadegørere, der vides at forekomme i Den Europæiske Union, og som er relevante for EU-parten som helhed, jf. fortegnelsen i del B af bilag II til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072, og
 - c) skadegørere, der vides at forekomme i Den Europæiske Union, og for hvilke der er oprettet skadegørerfrie områder eller beskyttede zoner, jf. fortegnelsen i bilag III til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072.

¹ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072 af 28. november 2019 om ensartede betingelser for gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/2031 for så vidt angår beskyttelsesforanstaltninger mod planteskadegørere og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 690/2008 og om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/2019 (EUT L 319 af 10.12.2019, s. 1).

2. For så vidt angår Chile:
- a) Skadegørere, der ikke vides at forekomme i nogen del af Chile, jf. fortegnelsen i artikel 20 i beslutning nr. 3080/2003 fra Servicio Agrícola y Ganadero¹
 - b) skadegørere, der vides at forekomme i Chile, og som er under officiel kontrol, jf. fortegnelsen i artikel 21 i beslutning nr. 3080/2003 fra Servicio Agrícola y Ganadero, og
 - c) skadegørere, der vides at forekomme i Chile, og som er under officiel kontrol, og for hvilke der er oprettet skadegørerfrie områder, jf. fortegnelsen i artikel 6 og 7 i beslutning nr. 3080/2003 fra Servicio Agrícola y Ganadero.

¹ *Resolución N° 3080 Exenta del Servicio Agrícola y Ganadero, que establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile (Diario Oficial 7 de noviembre de 2003) (beslutning nr. 3080, Servicio Agrícola y Ganadero, om fastsættelse af kriterier for regionalisering for så vidt angår karantæneskadegørere på Chiles territorium (statstidende, den 7. november 2003)).*

REGIONALISERING OG OMRÅDEINDDDELING

1. Grundlag for anerkendelse af status og regionaliseringsbeslutninger for så vidt angår sygdomme hos landleddyr og akvatiske dyr:
 - a) dyresygdomme:
 - i) grundlaget for anerkendelse af statussen for en part eller for en region i en part for så vidt angår en dyresygdom er "Recognition of the disease/infection free status of a country or a zone and epidemiological surveillance systems" i dyresundhedskodeksen udgivet af Verdensorganisationen for Dyresundhed ("WOAH") og
 - ii) grundlaget for anerkendelse af regionaliseringsbeslutninger om en dyresygdom er "Zoning and regionalisation" i WOAHS dyresundhedskodeks og
 - b) sygdomme akvatiske dyr: regionaliseringsbeslutninger vedrørende akvakulturdyrsygdomme træffes på grundlag af WOAHS internationale sundhedskodeks for akvatiske dyr.

2. Kriterierne for, hvordan det fastsættes, at en region er fri for visse skadegørere, jf. artikel 13.7, stk. 2, skal følge bestemmelserne i:

- a) FAO's internationale standarder for plantesundhedsforanstaltninger nr. 4 "Requirements for the establishment of pest free areas" og de relevante definitioner i FAO's internationale standarder for plantesundhed nr. 5 "Glossary of phytosanitary terms" eller
- b) artikel 32 i forordning (EU) 2016/2031¹.

3. Kriterier for anerkendelse af en dyresygdoms særstatus på en parts territorium eller i en af dennes regioner:

- a) hvis den importerende part er af den opfattelse, at dens territorium eller dele heraf er fri for dyresygdomme, som ikke er opført i den seneste udgave af WOAH-listen, skal den forelægge den eksporterende part dokumentation, som navnlig angiver følgende:
 - i) sygdommens art og udviklingen i dens forekomst på dens territorium
 - ii) resultaterne af kontrol baseret på serologiske, mikrobiologiske, patologiske eller epidemiologiske undersøgelser, og på det forhold, at sygdommen skal anmeldes til de kompetente myndigheder

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/2031 af 26. oktober 2016 om beskyttelsesforanstaltninger mod planteskadegørere og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 228/2013, (EU) nr. 652/2014 og (EU) nr. 1143/2014 og om ophævelse af Rådets direktiv 69/464/EØF, 74/647/EØF, 93/85/EØF, 98/57/EF, 2000/29/EF, 2006/91/EF og 2007/33/EF (EUT L 317 af 23.11.2016, s. 4).

- iii) perioden, hvori kontrollen blev foretaget
 - iv) perioden, hvori eventuel vaccination mod sygdommen har været forbudt, samt det geografiske område, som forbuddet gælder, og
 - v) de regler, der gør det muligt at kontrollere, at sygdommen ikke forekommer
- b) hvis den importerende part stiller krav om supplerende garantier i henhold til artikel 13.6, stk. 1, litra c), generelle eller specifikke, må disse garantier ikke overstige de garantier, som den importerende part anvender, og
- c) parterne underretter hinanden om ændringer af kriterierne i litra a), der vedrører sygdommen. Eventuelle supplerende garantier, som oprettes af den importerende part i henhold til dette punkts litra b), kan efter nævnte underretning ændres eller trækkes tilbage.

BETINGELSER OG PROCEDURE FOR GODKENDELSE
AF VIRKSOMHEDER TIL IMPORT AF DYR, ANIMALSKE PRODUKTER,
PRODUKTER AF ANIMALSK OPRINDELSE OG ANIMALSKE BIPRODUKTER

1. Den importerende part kan kræve godkendelse af den eksporterende parts virksomheder til import af dyr, animalske produkter, produkter af animalsk oprindelse og animalske biprodukter.
2. Den importerende part godkender den eksporterende parts virksomheder på grundlag af passende garantier stillet af den eksporterende part uden selv først at foretage verifikation af de enkelte virksomheder.
3. Den importerende part anvender proceduren for godkendelse af alle kategorier af virksomheder vedrørende dyr, animalske produkter, produkter af animalsk oprindelse og animalske biprodukter.
4. Den importerende part udarbejder og offentliggør lister over godkendte virksomheder. Den ændrer og afslutter disse lister, idet den tager højde for nye modtagne anmodninger og garantier.

5. Godkendelse sker i henhold til følgende betingelser og procedure:
- a) den importerende part har givet tilladelse til import af det pågældende animalske produkt fra den eksporterende part, og de relevante importbetingelser og certificeringskrav for det pågældende produkt er fastsat
 - b) den eksporterende parts kompetente myndighed har givet den importerende part tilstrækkelig garanti for, at virksomhederne på listen eller listerne lever op til den importerende parts relevante sundhedskrav, og har officielt godkendt virksomhederne på listerne med henblik på eksport til den importerende part
 - c) den eksporterende parts kompetente myndighed er bemyndiget til at suspendere eksport til den importerende part fra en virksomhed, for hvilken myndigheden har givet garanti, såfremt de pågældende garantier ikke efterleves, og
 - d) den verifikation, der foretages af den importerende part i henhold til artikel 13.11, kan indgå i godkendelsesproceduren og kan vedrøre følgende:
 - i) sammensætningen og organisationen af den kompetente myndighed, der er ansvarlig for virksomhedens godkendelse, samt den kompetente myndigheds beføjelser og de garantier, den kan stille for, at den importerende parts regler gennemføres

- ii) kontrol på stedet af et repræsentativt antal virksomheder, der er opført på den liste eller de lister, som den eksporterende part har udarbejdet, eller
- iii) i EU-parten kan nævnte kontrol vedrøre de enkelte medlemsstater.

6. Den importerende part kan afhængigt af verifikationen, jf. punkt 5, litra d), ændre den foreliggende liste over virksomheder.

PROCEDURE TIL KONSTATERING AF ÆKVIVALENS

1. Der gælder følgende principper for konstatering af ækvivalens:
 - a) parterne kan konstatere ækvivalens for en enkeltstående foranstaltning eller en gruppe af foranstaltninger eller ordninger relateret til dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger
 - b) drøftelser om konstatering af ækvivalens må ikke afbryde eller suspendere handelen med de pågældende dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger
 - c) konstatering af ækvivalensen mellem foranstaltninger er et interaktivt forløb, der kræver både den eksporterende og den importerende parts deltagelse, og består af den eksporterende parts objektive påvisning af de enkelte foranstaltningers ækvivalens og den importerende parts objektive vurdering heraf med henblik på sidstnævntes anerkendelse af ækvivalens, og
 - d) det er alene op til den importerende part at give den endelige anerkendelse af ækvivalens af den eksporterende parts foranstaltninger.

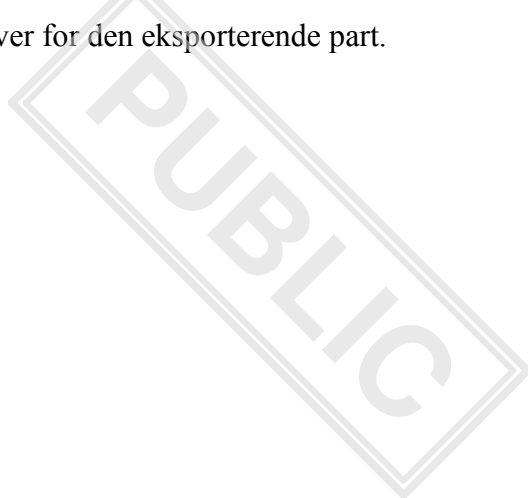
2. Følgende forudsætninger for at indlede proceduren til konstatering af ækvivalens gælder:
- a) den eksporterende part må kun indlede proceduren til konstatering af ækvivalens, hvis den importerende part har godkendt importen af de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, som anmodningen om ækvivalens vedrører; godkendelsen afhænger af sundheds- og skadegørerstatussen, love og forskrifter samt effektiviteten af de inspektioner og kontrolordninger, der gælder for de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger; der ses i den forbindelse på love og forskrifter gældende for den pågældende sektor, opbygningen af den eksporterende parts kompetente myndighed og dennes kommandoveje, beføjelser, forretningsgange og ressourcer samt på, hvor gode dens inspektioner og kontrolsystemer er, herunder i hvor høj grad bestemmelserne vedrørende de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, håndhæves, og hvor regelmæssigt og hurtigt den importerende part bliver underrettet i tilfælde af fare; procedure til konstatering af ækvivalens kan understøttes af dokumentation, kontrol og tidligere dokumenteret erfaring
 - b) parterne indleder proceduren til konstatering af ækvivalens i overensstemmelse med den prioritering, der er angivet i tillæg 13-E-1, og og

- c) den eksporterende part må kun indlede proceduren, hvis ingen beskyttelsesforanstaltninger indført af den importerende part finder anvendelse for så vidt angår de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger.
3. Der gælder følgende for proceduren til konstatering af ækvivalens:
- a) den eksporterende part fremsender til den importerende part en anmodning om anerkendelse af en enkeltstående foranstaltning eller en gruppe af foranstaltninger eller ordninger, som gælder for dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger
- b) i den eksporterende parts anmodning:
- i) forklares betydningen for handelen af de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, for hvilke der anmodes om anerkendelse af ækvivalens
- ii) angives alle de foranstaltninger i importbetingelserne for de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, som den eksporterende part kan efterleve, og

- iii) angives alle de foranstaltninger i importbetingelserne for de dyr, animalske produkter, planter, planteprodukter og andre produkter, der er omfattet af sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger, hvis ækvivalens den eksporterende part anmoder om anerkendelse af
 - c) den eksporterende part påviser objektivt over for den importerende part, jf. punkt 4, at dens foranstaltninger svarer til importbetingelserne for varen
 - d) den importerende part vurderer objektivt, jf. punkt 4, den eksporterende parts påvisning af ækvivalens
 - e) den importerende part afgør, om ækvivalensen kan anerkendes eller ej, og
 - f) den importerende part giver på den eksporterende parts anmodning en fuldstændig redegørelse og dokumentation for sin vurdering og beslutning.
4. Følgende gælder for den eksporterende parts påvisning af ækvivalens og den importerende parts vurdering heraf:
- a) Den eksporterende part påviser objektivt ækvivalensen af den importerende parts foranstaltning i henhold til punkt 3, litra b), nr. ii) der skal i givet fald også objektivt påvises ækvivalens af eventuelle planer eller programmer, som er den importerende parts betingelse for at tillade import, f.eks. restkoncentrationsplaner, og

- b) parterne bestræber sig så vidt muligt på at basere den objektive påvisning og vurdering på:
- i) internationalt anerkendte standarder
 - ii) standarder fastlagt på baggrund af egnet videnskabeligt materiale
 - iii) risikovurdering
 - iv) objektive og dokumenterede erfaringer
 - v) foranstaltningernes retlige eller administrative status eller
 - vi) graden af gennemførelse og håndhævelse, som navnlig på baseres på:
 - A) resultater af overvågnings- og kontrolprogrammer
 - B) resultater af den eksporterende parts verifikation
 - C) resultater af analyser foretaget efter anerkendte metoder
 - D) resultater af verifikation og importkontrol foretaget af den importerende part
 - E) den eksporterende parts kompetente myndigheders arbejde og
 - F) tidligere erfaring.

5. Hvis den importerende part efter vurderingen af påvisningen af ækvivalens finder, at ækvivalensen ikke kan anerkendes, redegør den herfor over for den eksporterende part.



BETYDNINGSFULDE SEKTORER OG DELSEKTORER,
FOR HVILKE DER KAN ANERKENDES ÆKVIVALENS

Det i artikel 13.16 omhandlede underudvalg kan henstille til, at det fælles råd ændrer dette tillæg i henhold til artikel 13.8, stk. 5.

RETNINGSLINJER FOR VERIFIKATION

1. Med henblik på dette bilag forstås ved:
 - a) "den reviderede": den part, der er underlagt verifikation og
 - b) "revisor": den part, der foretager verifikationen.

2. Der gælder følgende generelle principper for verifikation:
 - a) en part kan foretage verifikation på grundlag af revisioner eller ved kontrol på stedet
 - b) verifikation foretages ved et samarbejde mellem revisor og den reviderede i overensstemmelse med dette bilag.
 - c) revisor tilrettelægger revisionen med henblik på at undersøge kontrolmyndighedernes effektivitet og ikke med henblik på at afvise individuelle dyr, grupper af dyr, fødevarsendinger eller enkelte partier af planter eller planteprodukter
 - d) hvis det ved en verifikation påvises, at der er en alvorlig risiko for menneskers sundhed eller dyre- eller plantesundheden, skal den reviderede straks træffe de fornødne korrigerende foranstaltninger

- e) verifikationen kan omfatte en undersøgelse af relevante bestemmelser, gennemførelsesmetoden, vurdering af slutresultatet, overensstemmelsesgraden og efterfølgende korrigerende foranstaltninger
- f) en part fastsætter verifikationshyppigheden på baggrund af resultaterne dårlige resultater skal medføre hyppigere verifikation er resultaterne utilfredsstillende, skal den reviderede sørge for at bringe dette forhold i orden til revisors tilfredshed, og
- g) en part skal udføre verifikationsprocedurerne og de beslutninger, de giver anledning til, på en gennemskelig og ensartet måde.

3. Revisor opstiller en plan, gerne i overensstemmelse med anerkendte internationale standarder, der omfatter følgende elementer:

- a) verifikationens emne og omfang
- b) dato og sted for verifikationen samt en tidsplan for perioden frem til udarbejdelse af den endelige beretning
- c) det eller de sprog, som anvendes under verifikationen, og som beretningen senere udarbejdes på
- d) revisorens eller revisorerens navn(e) og, hvis der er tale om et revisionshold, angivelse af, hvem der er ledende revisor; det kan kræve særlige faglige kvalifikationer hos revisorerne at kontrollere specialiserede systemer og programmer

- e) en plan over møder med embedsmænd og eventuelt besøg på virksomheder eller anlæg; det er ikke nødvendigt for revisor i forvejen at oplyse, hvilke virksomheder eller anlæg der skal besøges
- f) revisor behandler forretningshemmeligheder fortroligt, jf. bestemmelserne om informationsfrihed, og undgår enhver interessekonflikt, og
- g) revisor overholder reglerne om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen og respekterer den erhvervsdrivendes rettigheder; revisor giver repræsentanter for den reviderede mulighed for at gennemgå planen i forvejen.

4. Der gælder følgende principper for de foranstaltninger, som den reviderede har truffet for at lette verifikationen:

- a) Den reviderede skal samarbejde fuldt ud med revisor og udpege det ansvarlige personale i forbindelse hermed; samarbejdet kan bl.a. omfatte, at der gives:
 - i) adgang til alle relevante bestemmelser og standarder programmer til konstatering af overensstemmelsesgraden og til relevante bøger og dokumenter
 - ii) adgang til revisions- og inspektionsrapporter
 - iii) adgang til dokumentation for korrigerende foranstaltninger og sanktioner og

- iv) adgang til virksomheder, og
 - b) den reviderede skal anvende et dokumenteret program til påvisning over for revisor af, at normerne til stadighed er opfyldt på en ensartet måde.
5. Følgende procedurer og principper gælder for verifikation:
- a) Parternes repræsentanter afholder et indledende møde, hvor revisor gennemgår verifikationsplanen og bekræfter, at der står ressourcer, dokumentation og andre nødvendige faciliteter til rådighed til at foretage den pågældende verifikation
 - b) en dokumentgennemgang kan bestå i en gennemgang af:
 - i) de i litra a) omhandlede dokumenter og fortegnelser
 - ii) den revideredes organisation og beføjelser
 - iii) eventuelle ændringer af ordningerne for inspektion og udstedelse af certifikater, der er foretaget siden denne aftales ikrafttræden eller siden sidste verifikation
 - iv) gennemførelsen af ordningerne for inspektion og udstedelse af certifikater for så vidt angår dyr, animalske produkter, planer og planteprodukter, og

- v) relevante fortegnelser over inspektioner og certificeringer og dokumenter
- c) der gælder følgende principper for kontrol på stedet:
- i) en beslutning om at lade kontrol på stedet indgå i verifikationen skal baseres på en risikovurdering, idet der tages hensyn til forskellige faktorer, såsom hvilke dyr, animalske produkter, planter eller planteprodukter det drejer sig om, i hvor høj grad industrien eller eksportlandet hidtil har opfyldt de fastsatte betingelser, hvor stor en varemængde der er fremstillet og importeret eller eksporteret, hvilke infrastrukturændringer der måtte være foretaget, samt hvilke nationale ordninger for inspektion og certificering der anvendes, og
 - ii) kontrol på stedet kan indebære besigtigelse af produktions- og forarbejdningsanlæg, håndterings- og oplagringsområder for fødevarer og kontrollaboratorier for at fastslå, om de faktiske forhold er i overensstemmelse med oplysningerne i den dokumentation, der er omhandlet i litra a), og
- d) ved gennemførelse af en efterfølgende verifikation af, at påpegede mangler er afhjulpet, kan det være tilstrækkeligt kun at kontrollere de forhold, der skulle bringes i orden.
6. Parterne standardiserer formularerne til indberetning af resultater og konklusioner mest muligt for at gøre verifikationsproceduren mere ensartet, gennemskuelig og effektiv. Arbejdsdokumenterne kan omfatte en tjekliste over forhold, der skal vurderes, og denne kan omfatte:
- a) lovgivning

- b) kontrolmyndighedernes og de certifikatudstedende myndigheders opbygning og virke
- c) oplysninger om virksomheden og arbejdsmetoder, sundhedsstatistikker, prøveudtagningsplaner og resultater
- d) foranstaltninger og procedurer til afhjælpning af mangler
- e) indberetnings- og klageprocedurer og
- f) uddannelsesprogrammer.

7. Parternes repræsentanter holder et afsluttende møde, i relevante tilfælde med deltagelse af de embedsmænd, der er ansvarlige for de nationale programmer for inspektion og udstedelse af certifikater. På dette møde fremlægger revisor klart og præcist resultaterne af kontrollen, så konklusionerne af revisionen er let forståelige for den reviderede. Den reviderede part skal opstille en handlingsplan for udbedring af eventuelle påpegede mangler, gerne med angivelse af datoer for, hvornår udbedringerne forventes afsluttet.

8. Udkastet til verifikationsberetningen sendes inden for 20 arbejdsdage til den reviderede, som derpå har 25 arbejdsdage til at fremsætte bemærkninger til udkastet til verifikationsberetningen. Den revideredes bemærkninger skal vedlægges og medtages om nødvendigt i den endelige beretning. Hvis der er konstateret en stor risiko for menneskers sundhed eller dyre- eller plantesundheden i løbet af verifikationen, skal den reviderede underrettes hurtigst muligt og senest inden 10 arbejdsdage efter, at verifikationen er afsluttet.

IMPORTKONTROL OG INSPEKTIONSGEBYRER

1. Der gælder følgende principper for importkontrol:
 - a) importkontrol omfatter dokumentkontrol, identitetskontrol og fysisk kontrol
 - b) arten og hyppigheden af den fysiske kontrol afhænger for dyrs og animalske produkters vedkommende af, hvilken risiko der er forbundet med importen af dem
 - c) ved kontrol af plantesundhed skal den importerende part sørge for, at planter, planteprodukter eller andre varer samt deres emballage officielt undersøges grundigt af en repræsentant enten i fuldt omfang eller ved repræsentative stikprøver, og om fornødent at de til deres befordring benyttede transportmidler ligeledes officielt undersøges grundigt for at sikre sig, i det omfang dette kan konstateres, at de ikke er besmittet med skadegørere, og
 - d) afslører kontrollen, at de relevante standarder eller betingelser ikke er opfyldt, skal den importerende part træffe foranstaltninger, der står i forhold til den pågældende risiko; importøren eller dennes stedfortræder skal i størst muligt omfang have adgang til sendingen og have mulighed for at bidrage med eventuelle relevante oplysninger med henblik på at bistå den importerende part med at træffe en endelig beslutning for sendingen; denne beslutning skal stå i forhold til den involverede risiko.

2. Den fysiske kontrol skal finde sted med følgende hyppighed:

a) for dyr og animalske produkter:

i) for import til EU-parten:

Grænsekontrollens art	Hyppighed
1. Dokumentkontrol	100 %
2. Identitetskontrol	100 %
3. Fysisk kontrol	
Levende dyr	100 %
Varer i kategori I	20 %
– Fersk kød, herunder slagtebiprodukter, og produkter af kvæg-, fåre-, gede-, svine- og hestearterne som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 ¹	
– Fiskevarer i hermetisk lukkede beholdere, der kan holde sig ved omgivelsestemperatur, frisk og frossen fisk og tørrede og/eller saltede fiskevarer	
– Hele æg	
– Svinefedt og afsmeltede fedtstoffer	
– Dyretarme	
– Rugeæg	

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55).

Grænsekontrollens art	Hyppighed
Varer i kategori II <ul style="list-style-type: none"> – Fjerkrækød og fjerkrækødprodukter – Kaninkød, vildtkød (vildtlevende/opdrættet) og produkter heraf – Mælk og mælkeprodukter til konsum – Ægprodukter – Forarbejdet animalsk protein til konsum – Fiskerivarer, som ikke er opført under 20 % – Toskallede bløddyr – Honning 	50 %
Varer i kategori III <ul style="list-style-type: none"> – Sæd – Embryoner – Gødning – Mælk og mælkeprodukter (ikke til konsum) – Gelatine – Frølår og snegle – Ben og benprodukter – Huder og skind – Børster, uld, hår og fjer – Horn, hornprodukter, hove og hovprodukter – Biavlsprodukter – Jagttrofæer – Forarbejdet foder til selskabsdyr – Råvarer til fremstilling af foder til selskabsdyr – Råvarer, blod, blodprodukter, kirtler og organer til farmaceutisk eller teknisk brug – Hø og halm – Patogener – Forarbejdet animalsk protein (emballeret) 	min. 1 %, maks. 10 %

Grænsekontrollens art	Hyppighed
Forarbejdet animalsk protein — ikke til konsum (uemballeret)	100 % for det første seks sendinger (Kommissionens forordning (EU) nr. 142/2011) ¹ , derefter 20 %

ii) for import til Chile:

Grænsekontrollens art	Hyppighed
1. Dokumentkontrol	100 %
2. Identitetskontrol	100 %
3. Fysisk kontrol	
4. Levende dyr	100 %
Varer i kategori 1	50 %
– Kød af hornkvæg, fersk (Efter fysisk kontrol, der fører til en anmærkning = næste 10 sendinger)	100 %
Varer i kategori 2	20 %
– Fersk kød af fjerkræ, får, ged, svin, hest og vilde arter	
– Kød af krybdyr og padder	
– Forarbejdet kød (hornkvæg, svin, fjerkræ)	
– Mælk og mejeriprodukter	
– Honning	
– Hele æg	

¹ Kommissionens forordning (EU) nr. 142/2011 af 25. februar 2011 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1069/2009 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter og afledte produkter, som ikke er bestemt til konsum, og om gennemførelse af Rådets direktiv 97/78/EF for så vidt angår visse prøver og genstande, der er fritaget for veterinærkontrol ved grænsen som omhandlet i samme direktiv (EUT L 54 af 26.2.2011, s. 1).

Grænsekontrollens art	Hyppighed
<ul style="list-style-type: none"> - Indvolde - Spiselige slagtebiprodukter - Sener, brus, mellemgulvspiller fra kvæg - Sæd og embryoner - Fjermel, skalmel, kød- og benmel - Olie og agn - Blodprodukter - Ekstrakt af kød og kirtler <p>(Efter fysisk kontrol, der fører til en anmærkning = næste 10 sendinger)</p>	50 %
<p>Varer i kategori 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kængurukød - Krybdyrkød - Kød og kødprodukter på dåse - Guano af havfugl - Fjer, hår, børster og maner - Kollagen, gelatine - Blod, serum, plasma, til in-vitro brug - Færdigretter - Galde og substrater - Bivoks - Skind, forskellige arter - Dronningegelé og propolis - Kødekstrakt - Uld, undtagen bearbejdet uld 	Min. 1 % Maks. 10 %

Grænsekontrollens art	Hyppighed
<ul style="list-style-type: none"> – Bacon, fedtstoffer, spiselig svinehud – Dyreblod, serum og plasma til in vitro-brug – Sener og bruske – Dyrefedt (bacon, spiseligt skind) – Jerky – Trofæer og udstoppede dyr – Garvede, halvgarvede og saltede skind samt wet blue-læder – Bearbejdet, farvet uld og uldtops – Fuldkost til selskabsdyr <p>(Efter fysisk kontrol, der fører til en anmærkning = næste 10 sendinger)</p>	20 %

b) for planter og planteprodukter:

i) for import til EU-parten; for planter, planteprodukter og andre varer opført i bilag XI til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072¹:

Grænsekontrollens art	Hyppighed
1. Dokumentkontrol	100 %
2. Identitetskontrol	100 %
3. Fysisk kontrol	Planter, planteprodukter og andre varer, herunder disses emballage, skal officielt undersøges grundigt enten i fuldt omfang eller ved repræsentative stikprøver; om fornødent skal de til deres befordring benyttede transportmidler ligeledes officielt undersøges grundigt for at sikre, i det omfang dette kan konstateres, at de ikke er besmittet med skadegørere.

¹ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/2072 af 28. november 2019 om ensartede betingelser for gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/2031 for så vidt angår beskyttelsesforanstaltninger mod planteskadegørere og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 690/2008 og om ændring af Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2018/2019 (EUT L 319 af 10.12.2019, s. 1).

ii) for import til Chile:

A) dokumentkontrol, kontrol af alle dokumenter vedrørende sendinger for at undersøge, om de opfylder kravene til plantesundhedscertificeringen

B) fysisk kontrol:

B.1) fysisk verificering omfatter inspektion af sendinger for at fastsætte graden af bearbejdning og forarbejdning (f.eks. om et produkt er frossent, tørret, ristet osv.)

B.2) plantesundhedskontrol er en officiel besigtigelse af planter, planteprodukter eller andre regulerede varer med henblik på at påvise forekomst af skadegørere eller undersøge, om de opfylder kravene i plantesundhedslovgivningen

C) modtagekontrol omfatter kontrol af internationale befordringer med henblik på at fastsætte plantesundhedsstatus.

Grænsekontrollens art	Hyppighed
1. Dokumentkontrol	100 %
2. Identitetskontrol	100 %
3. Fysisk kontrol: – fysisk verificering – plantesundhedskontrol	Planter, planteprodukter og andre regulerede varer, herunder disses emballage, skal officielt undersøges grundigt enten i fuldt omfang eller ved repræsentative stikprøver; om fornødent skal de til deres befordring benyttede transportmidler ligeledes officielt undersøges grundigt for at sikre, i det omfang dette kan konstateres, at de ikke er besmittet med skadegørere.
Planter, planteprodukter og andre regulerede varer, som udgør en plantesundhedsrisiko	Grænsekontrollens art
Frø, planter og dele af planter til formering, reproduktion og plantning	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Organisme og mikroorganisme anvendt til biologisk bekæmpelse, bestøvning, fremstilling af visse stoffer eller undersøgelse	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Planteprodukter:	
Plantemateriale, der har været genstand for en eller flere forarbejdnings- eller omdannelsesprocesser, som medfører en transformation af de oprindelige egenskaber, og som derefter ikke kan påvirkes direkte af skadegørere, men som kan bære skadegørere eller blive besmittet under bestemte oplagringsforhold.	Dokumentkontrol Identitetskontrol Fysisk verificering

Grænsekontrollens art	Hyppighed
Plantemateriale, der til trods for at have været genstand for en forarbejdningsproces, kan påvirkes af eller bære skadegørere.	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Friske planteprodukter til konsum ved direkte anvendelse eller efter omdannelse, som kan påvirkes af eller bære skadegørere.	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Andre regulerede varer, som udgør en plantesundhedsrisiko	
Vækstmedier	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Biogødning	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol
Befordring	Modtagekontrol
Træemballagemateriale	Plantesundhedskontrol
Containere	Plantesundhedskontrol
Anvendte maskiner og køretøjer, der har været benyttet til landbrugs- eller skovbrugsformål	Dokumentkontrol Identitetskontrol Plantesundhedskontrol

CERTIFICERING

1. Der gælder følgende principper for certificering:
 - a) For så vidt angår certificering af planter og planteprodukter og andre varer gennemfører de kompetente myndigheder artikel 100 og 101 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/2031¹ og de principper, der er fastsat i FAO's internationale standarder for plantesundhedsforanstaltninger nr. 7 "Export Certification System" og nr. 12 "Guidelines for Phytosanitary Certificates", og
 - b) for så vidt angår certificering af dyr og animalske produkter gælder følgende:
 - i) De kompetente myndigheder i hver part sikrer, at certifikatudstederne har tilstrækkeligt kendskab til veterinærforskrifterne vedrørende de dyr og animalske produkter, der skal certificeres, og at de generelt orienteres om regler for udarbejdelse og udstedelse af certifikaterne og — om nødvendigt — om arten og omfanget af eventuelle prøver eller undersøgelser, der skal gennemføres inden certificeringen.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/2031 af 26. oktober 2016 om beskyttelsesforanstaltninger mod planteskadegørere og om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 228/2013, (EU) nr. 652/2014 og (EU) nr. 1143/2014 og om ophævelse af Rådets direktiv 69/464/EØF, 74/647/EØF, 93/85/EØF, 98/57/EF, 2000/29/EF, 2006/91/EF og 2007/33/EF (EUT L 317 af 23.11.2016, s. 4).

- ii) Certifikatudstederne må ikke attestere forhold, som de ikke har personligt kendskab til, eller som de ikke kan skaffe sig vished om.
- iii) Certifikatudstedere må ikke underskrive blanke eller ukomplette certifikater eller underskrive certifikater, der vedrører dyr eller animalske produkter, som de ikke har undersøgt, eller som de ikke længere har mulighed for at kontrollere. Hvis et certifikat underskrives på grundlag af et andet certifikat eller en anden attest, skal certifikatudstederen være i besiddelse af det pågældende certifikat eller den pågældende attest, inden vedkommende underskriver.
- iv) En certifikatudsteder kan certificere oplysninger:
 - A) som er blevet attesteret i overensstemmelse med litra b), nr. i)-iii), af en anden person, der har fået tilladelse af den kompetente myndighed, og som handler under denne myndigheds tilsyn, for så vidt som denne kan efterprøve rigtigheden af disse data, eller
 - B) som er opnået i forbindelse med overvågningssystemer, ved henvisning til officielt anerkendte kvalitetssikringsordninger eller ved hjælp af et epidemiovervågningssystem, hvis dette er tilladt i henhold til veterinærlovgivningen.

- v) De kompetente myndigheder i hver part træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at udstedelsen af certifikater foregår korrekt. De skal især sørge for, at de af dem udpegede certifikatudstedere:
- A) har en status, der sikrer, at de er upartiske, og at de ikke har nogen direkte kommerciel interesse i de dyr eller produkter, som de udsteder certifikater for, eller med de bedrifter eller virksomheder, som dyrene eller produkterne stammer fra, og
 - B) er klar over betydningen af indholdet af hvert enkelt certifikat, som de underskriver.
- vi) Certifikater udarbejdes for at sikre en forbindelse mellem certifikatet og sendingen i det mindste på et sprog, der forstås af certifikatudstederen, og i det mindste på et af de officielle sprog i den importerende part, jf. stk. 3.
- vii) Hver kompetent myndighed skal kunne etablere forbindelsen mellem certifikaterne og certifikatudstederne og påse, at en kopi af alle de certifikater, der udstedes, opbevares i et tidsrum, som fastsættes af denne kompetente myndighed.
- viii) Parterne skal træffe og gennemføre de kontrolforanstaltninger, der er nødvendige for at forhindre udstedelse af falske certifikater eller certificeringer, som kan virke vildledende, samt uretmæssig udfærdigelse eller anvendelse af certifikater, som foregiver at være udstedt i medfør af veterinærforskrifterne.

ix) Uden at dette berører eventuel strafferetlig forfølgning og eventuelle strafferetlige sanktioner, foretager de kompetente myndigheder undersøgelser eller kontrol og træffer passende foranstaltninger til at straffe med sanktioner ethvert tilfælde af falsk eller vildledende udstedelse af certifikater, som kommer til deres kendskab. Disse foranstaltninger kan omfatte midlertidig suspension af certifikatudstederens mandat for det tidsrum, undersøgelsen varer, navnlig:

- A) hvis det konstateres, at en certifikatudsteder bevidst har udstedt et falskt certifikat, træffer den kompetente myndighed de nødvendige foranstaltninger til for så vidt muligt at sikre, at vedkommende ikke kan gentage overtrædelsen, og
- B) hvis det konstateres, at en privatperson eller en virksomhed svigagtigt har anvendt eller ændret et officielt certifikat, træffer myndigheden alle nødvendige foranstaltninger til for så vidt muligt at sikre, at privatpersonen eller virksomheden ikke kan gentage overtrædelsen. Sådanne foranstaltninger kan omfatte forbud mod at udstede et officielt certifikat til den pågældende privatperson eller virksomhed.

2. For så vidt angår det certifikat, der er omhandlet i artikel 13.9, stk. 5, skal sundhedsattesten afspejle det pågældende produkts ækvivalensstatus. Det skal fremgå af sundhedsattesten, at den eksporterende parts produktionsstandarder, hvis ækvivalens er anerkendt af den importerende part, er opfyldt.

3. Følgende officielle sprog anvendes:

a) ved import til EU-parten:

- i) for så vidt angår planter, planteprodukter og andre varer udarbejdes certifikatet i det mindste på et af Den Europæiske Unions officielle sprog og gerne på et af de officielle sprog i den medlemsstat, der er bestemmelsessted
- ii) for så vidt angår dyr og animalske produkter udarbejdes sundhedscertifikatet i det mindste på et af de officielle sprog i den medlemsstat, der er bestemmelsessted, og på et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor den i artikel 13.12 omhandlede importkontrol gennemføres, og

b) ved import til Chile udarbejdes sundhedscertifikatet på spansk eller, såfremt der gives en oversættelse til spansk, på et andet sprog.

LISTER OVER ENERGIVARER, RÅMATERIALER OG KULBRINTER

1. Liste over energivarer efter HS-kode:

- a) faste brændstoffer (HS-kode 27.01, 27.02 og 27.04)
- b) råolie (HS-kode 27.09)
- c) olieprodukter (HS-kode 27.10, og 27.13-27.15)
- d) naturgas, herunder flydende naturgas, flydende jordoliegas, (HS-kode 27.11) og
- e) elektrisk energi (HS-kode 27.16)

2. Liste over råmaterialer efter HS-kode:

Kapitel	Position
25	Salt; svovl; jord- og stenarter; gips, kalk og cement
26	Malme, slagge og aske
27	Mineralske brændselsstoffer, mineralolier og destillationsprodukter deraf; bituminøse stoffer; mineralsk voks
28	Uorganiske kemikalier; uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper

Kapitel	Position
29	Organiske kemikalier
71	Naturperler, kulturperler, ædel- og halvædelsten, ædle metaller, ædelmetaldublé samt varer af disse materialer — dog med undtagelse af naturperler, kulturperler, ædel- og halvædelsten
72	Jern og stål
74	Kobber og varer deraf
75	Nikkel og varer deraf
76	Aluminium og varer deraf
78	Bly og varer deraf
79	Zink og varer deraf
80	Tin og varer deraf
81	Andre uædle metaller; sintrede keramiske metaller (cermets); varer deraf

3. Liste over kulbrinter efter HS-kode:

a) råolie (HS-kode 27.09) og

b) naturgas (HS-kode 27.11)

BETINGELSER FOR EKSPORTPRISFASTSÆTTELSE SOM OMHANDLET I ARTIKEL 15.5,
STK. 2

1. En foranstaltning, som Chile indfører eller opretholder i henhold til artikel 15.5, stk. 2, skal opfylde følgende betingelser:
 - a) Den må ikke resultere i eksportrestriktioner for så vidt angår eksport til EU-parten i henhold til artikel 9.11
 - b) den må ikke have negativ indvirkning på EU-partens evne til at indkøbe råvarer fra Chile
 - c) hvis råvarerne leveres til præferencepris til en økonomisk aktør i et tredjeland, skal samme vilkår straks og uden betingelser indrømmes de økonomiske aktører i EU-parten, som er i en lignende situation, og
 - d) den må ikke medføre en præferencepris, der ligger under den laveste pris anvendt ved eksport af den samme vare inden for de seneste 12 måneder.

2. I medfør af Chiles love og forskrifter skal den i punkt 1 omhandlede foranstaltning og dennes gennemførelse offentliggøres, og efter anmodning fra EU-parten skal Chile dele med EU-parten detaljerede og pålidelige oplysninger om produktdækningen og den produktionsvolumen, der er omfattet af foranstaltningen, sammen med oplysninger om, hvorvidt salg på hjemmemarkedet til præferencepris har fundet sted, og hvorvidt hjemmemarkedsprisen er foranlediget af foranstaltningen.

INTERNATIONALE STANDARDISERINGSORGANISATIONER
DER ANERKENDES AF PARTERNE

1. Det Internationale Bureau for Mål og Vægt (BIPM)
2. Codex Alimentarius-Kommissionen
3. Den Internationale Organisation for Civil Luftfart (ICAO)
4. Det internationale råd for harmonisering af tekniske krav til humanmedicinske lægemidler (ICH)
5. Den Internationale Elektrotekniske Kommission (IEC)
6. Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO)
7. Den Internationale Søfartsorganisation (IMO)
8. Det Internationale Olivenråd (COI)

9. Den Internationale Vinorganisation (OIV)
 10. Den Internationale Standardiseringsorganisation (ISO)
 11. Den Internationale Organisation for Retslig Metrologi (OIML)
 12. Den Internationale Telekommunikationsunion (ITU)
 13. De Forenede Nationers ekspertgruppe om det globale harmoniserede system for klassificering og mærkning af kemikalier (UN/SCEGHS)
 14. Verdenspostunionen (UPU)
 15. Verdensforummet for harmonisering af regulativer for køretøjer (WP.29) inden for rammerne af FN's Økonomiske Kommission for Europa (UNECE) og
 16. Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE)
-

OVERENSSTEMMELSESVURDERING — PRODUKTOMRÅDER OG SÆRLIGE FORHOLD

1. Liste over produktområder¹:
 - a) sikkerhedsaspekter ved elektrisk og elektronisk udstyr som defineret i punkt 2
 - b) sikkerhedsaspekter ved maskiner som defineret i punkt 2
 - c) udstyrets elektromagnetiske kompatibilitet som defineret i punkt 2
 - d) energieffektivitet, herunder krav til miljøvenligt design
 - e) begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og
 - f) sanitetsvarer.

¹ Det præciseres, at dette bilag ikke omfatter hele luftfartøjer, skibe, jernbaner, motorkøretøjer samt specialiseret udstyr til søfart, jernbaner, luftfart eller køretøjer.

2. Med henblik på dette bilag forstås ved:

- a) "udstyrets elektromagnetiske kompatibilitet": udstyrets elektromagnetiske kompatibilitet (forstyrrelse og immunitet), der er afhængig af elektrisk strøm eller elektromagnetiske felter for at fungere korrekt, samt udstyr til produktion, transmission og måling af sådan strømme, med undtagelse af:
- i) udstyr bestemt til anvendelse i en eksplosionsfarlig atmosfære
 - ii) udstyr bestemt til radiologiske eller medicinske formål
 - iii) elektriske dele i elevatorer og vareelevatorer
 - iv) radioudstyr, der anvendes af radioamatører
 - v) måleinstrumenter
 - vi) ikkeautomatiske vægte
 - vii) udstyr, der i sagens natur er uskadeligt og
 - viii) specialbyggede evalueringsbyggesæt for professionelle til brug udelukkende ved forsknings- og udviklingsanlæg til sådanne formål

- b) "energieffektivitet": forholdet mellem output i form af ydeevne, tjenesteydelser, varer eller energi og tilførsel af energi fra et produkt, der påvirker energiforbruget under anvendelse og i lyset af en effektiv ressourceallokering
- c) "sikkerhedsaspekter ved elektrisk og elektronisk udstyr": sikkerhedsaspekter ved andet udstyr end maskiner, der er afhængigt af elektrisk strøm for at kunne fungere korrekt, og udstyr til produktion, transmission og måling af sådanne strømme, og som er bestemt til brug ved en spænding på mellem 50 V og 1 000 V for vekselstrøm og mellem 75 V og 1 500 V for jævnstrøm, samt udstyr, der tilsigter udsender eller modtager elektromagnetiske bølger med frekvenser på under 3 000 GHz med henblik på radiokommunikation eller radiobestemmelse, med undtagelse af:
- i) udstyr bestemt til anvendelse i en eksplosionsfarlig atmosfære
 - ii) udstyr bestemt til radiologiske eller medicinske formål
 - iii) elektriske dele i elevatorer og vareelevatorer
 - iv) radioudstyr, der anvendes af radioamatører
 - v) elektricitetsmålere
 - vi) stikkontakter og stikpropper til brug i boliger

vii) spændingsgivere til elektriske hegn

viii) legetøj

ix) specialbyggede evalueringsbyggesæt for professionelle til brug udelukkende ved forsknings- og udviklingsanlæg til sådanne formål eller

x) byggevarer til permanent indbygning i bygninger eller anlægsarbejder, hvis ydeevne påvirker bygningens eller anlægsarbejdets ydeevne, såsom kabler, brandalarmer eller elektriske døre

d) "sikkerhedsaspekter ved maskiner": sikkerhedsaspekter ved en enhed, der består af mindst én bevægelig del, som drives af et drivsystem, der anvender en eller flere energikilder såsom termisk, elektrisk, pneumatisk, hydraulisk eller mekanisk energi, og som er indrettet og styret således, at de er indbyrdes forbundne i deres funktion, med undtagelse af højrisikomaskiner som defineret af hver part

e) "sanitetsvarer": toiletter, boblebade, køkkenvaske, urinaler, badekar, brusekar, bideter eller vaskekummer

3. I henhold til denne aftales del III, artikel 16.9, stk. 7, kan det fælles råd ændre listen over produktområder i dette bilags stk. 1.

4. Uanset stk. 1 kan en part indføre krav om obligatorisk tredjepartsprøvning eller certificering af de produktområder, der er anført i dette bilag, af produkter, der er omfattet af dette bilag, når følgende er tilfældet:

- a) Der er tvingende årsager forbundet med beskyttelsen af menneskers sundhed og sikkerhed, som berettiger indførelsen af de pågældende krav
- b) indførelsen af de pågældende krav understøttes af dokumenterede tekniske eller videnskabelige oplysninger vedrørende de pågældende produkters ydeevne
- c) de pågældende krav er ikke mere handelsbegrænsende end nødvendigt i forhold til at opfylde partens legitime mål under hensyntagen til de risici, ikke-opfyldelse af sådanne mål ville medføre, og
- d) parten kunne ikke med rimelighed have forudset behovet for at indføre de pågældende krav ved aftalens ikrafttrædelse.

Inden de pågældende krav indføres, skal parten underrette den anden part, og den skal, efter konsultationer med den anden part, så vidt muligt tage dennes bemærkninger i betragtning ved udformningen af de pågældende krav.

OM MOTORKØRETØJER SAMT Udstyr OG DELE DERTIL

1. Med henblik på dette bilag forstås ved:
 - a) "overenskomsten af 1958": overenskomsten om indførelse af ensartede tekniske forskrifter for hjulkøretøjer samt udstyr og dele, som kan monteres og/eller benyttes på hjulkøretøjer, samt vilkårene for gensidig anerkendelse af godkendelser, der er meddelt på grundlag af sådanne forskrifter, udfærdiget den 20. marts 1958 i Genève
 - b) "HS 2017": 2017-udgaven af nomenklaturen i det harmoniserede system udstedt af Verdenstoldorganisationen
 - c) "FN/ECE": De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa og
 - d) "FN-regulativer": regulativer vedtaget i overensstemmelse med overenskomsten af 1958
2. De udtryk, der anvendes i dette bilag, har samme betydning som de udtryk, der er defineret i overenskomsten af 1958 eller i bilag 1 til TBT-aftalen.

3. Dette bilag finder anvendelse på handel mellem parterne med alle klasser af motorkøretøjer, udstyr og dele heraf som defineret i punkt 1.1 i FN/ECE's konsoliderede resolution om køretøjers konstruktion (R.E.3)¹, der bl.a. henhører under kapitel 40, 84, 85, 87, 90 og 94 i HS 2017 (herefter benævnt "omfattede produkter").

4. For så vidt angår de omfattede produkter er formålet med dette bilag at:

- a) fjerne og forhindre ikketoldmæssige hindringer for den bilaterale handel
- b) fremme godkendelsen af nye motorkøretøjer baseret på de godkendelsesordninger, der er fastsat bl.a. i overenskomsten af 1958
- c) etablere konkurrenceprægede markedsvilkår baseret på principperne åbenhed, ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighed og
- d) sikre beskyttelsen af menneskers sundhed, sikkerheden samt miljøet under hensyntagen til hver parts ret til at fastsætte sit beskyttelsesniveau og sin lovgivningsmæssige tilgang.

5. Parterne anerkender, at FN-regulativerne er relevante internationale standarder for de omfattede produkter.

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 af 11. juli 2017.

6. Den importerende part accepterer på sit marked nye motorkøretøjer eller nyt udstyr til motorkøretøjer eller dele dertil forudsat, at fabrikanten har attesteret i overensstemmelse med den importerende parts gældende lovgivning, at køretøjet eller udstyret eller dele dertil opfylder de relevante sikkerhedsstandarder og tekniske forskrifter, der gælder i den importerende part¹.
7. Parterne anerkender, at Chile i sine tekniske forskrifter har inkorporeret visse af EU-partens og FN/ECE's tekniske forskrifter samt godtagelsen af de tilhørende prøvningsrapporter og typegodkendelsesattester.
8. Chile accepterer EU-partens og FN/ECE's typegodkendelsesattester udstedt i overensstemmelse med EU-partens og FN/ECE's tekniske forskrifter som værende i overensstemmelse med Chiles tekniske forskrifter, uden yderligere krav om prøvning eller mærkning for at kontrollere eller attestere opfyldelse af krav i EU-partens eller FN/ECE's typegodkendelser, medmindre dette ville føre til en risiko for menneskers sundhed, sikkerheden eller miljøet i henhold til Chiles tekniske forskrifter.

¹ Det præciseres, at intet i dette stykke må fortolkes således, at en part er forhindret i ligeledes at tillade på sit marked nye motorkøretøjer eller nyt udstyr til motorkøretøjer eller dele dertil, der er attesteret i overensstemmelse med et tredjelandes sikkerhedsstandarder og emissionsnormer, eller i at kræve attest for efterlevelse af eksisterende sikkerhedsstandarder og emissionsnormer for motorkøretøjer, som en part opretholder på datoen for denne aftales ikrafttræden, med forbehold af stk. 7.

9. Chile kan ændre sine tekniske forskrifter, hvis det vurderer, at EU-partens eller FN/ECE's tekniske forskrifter ikke længere er tilstrækkelige for så vidt angår dets ønskede beskyttelsesniveau eller fører til en risiko for menneskers sundhed, sikkerheden eller miljøet. Inden Chile indfører sådanne ændringer, skal det underrette EU-parten gennem de kontaktpunkter, der er omhandlet i artikel 16.13 i denne aftales del III, og efter anmodning oplyse om begrundelsen for sådanne ændringer.

10. Den importerende parts kompetente myndigheder kan kontrollere, at de omfattede produkter opfylder den importerende parts relevante tekniske forskrifter. Kontrollen foretages ved stikprøver på markedet og i overensstemmelse med den importerende parts tekniske forskrifter.

11. Den importerende part kan kræve, at leverandøren trækker et produkt tilbage fra sit marked, hvis det pågældende produkt ikke opfylder disse tekniske forskrifter.

12. Uden at det berører hver parts ret til i overensstemmelse med sit ønskede sikkerhedsniveau at indføre fornødne foranstaltninger for så vidt angår vejsikkerheden, beskyttelse af miljøet eller folkesundheden samt forebyggelse af vildledende praksis, afholder hver part sig fra at ophæve eller forringe de fordele, der tilkommer den anden part i henhold til dette bilag, gennem reguleringsforanstaltninger, der er specifikke for de omfattede produkter.

13. Den importerende part bestræber sig på at tillade import og markedsføring af produkter, der indeholder en ny teknologi eller en ny funktion, som den importerende part endnu ikke har reguleret, medmindre den har begrundet tvivl vedrørende dennes sikkerhed på grundlag af videnskabelige eller tekniske oplysninger, der tilsiger, at denne nye teknologi eller funktion udgør en risiko for menneskers sundhed, sikkerheden eller miljøet. Den importerende part, der afviser markedsføring, meddeler den anden part sin beslutning hurtigst muligt.

14. Parterne samarbejder og udveksler oplysninger om alle spørgsmål, der er relevante for gennemførelsen af dette bilag, i Underudvalget om Tekniske Handelshindringer.

ORDNING OMHANDLET I ARTIKEL 16.7, STK. 5, LITRA b)
VEDRØRENDE REGELMÆSSIG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER
OM SIKKERHEDEN VED NONFOODPRODUKTER
OG DERMED FORBUNDNE FOREBYGGENDE,
RESTRIKTIVE OG KORRIGERENDE FORANSTALTNINGER

Det fælles råd kan ændre dette bilag i medfør af artikel 16.7, stk. 10.

ORDNING OMHANDLET I ARTIKEL 16.7, STK. 6, TIL REGELMÆSSIG UDVEKSLING AF
OPLYSNINGER OM FORANSTALTNINGER, DER ER TRUFFET VEDRØRENDE ANDRE
IKKEOVERENSSTEMMENDE NONFOODPRODUKTER END DEM, DER ER OMFATTET
AF ARTIKEL 16.7, STK. 5

Det fælles råd kan ændre dette bilag i medfør af artikel 16.7, stk. 10.

FORBEHOLD FOR EKSISTERENDE FORANSTALTNINGER

Hovednoter

1. I parternes lister i tillæg 17-A-1 og 17-A-2 fastsættes i medfør af artikel 17.14 og 18.8 de forbehold, som parterne har taget med hensyn til eksisterende foranstaltninger, der ikke er i overensstemmelse med de forpligtelser, der er indført ved:

a) artikel 18.6

b) artikel 17.9 eller 18.4

c) artikel 17.11

d) artikel 17.13 eller

e) artikel 17.12.

2. En parts forbehold berører ikke parternes rettigheder og forpligtelser i medfør af GATS.

3. Hvert forbehold omfatter følgende elementer:
- a) "sektor": den overordnede sektor, hvori forbeholdet er taget
 - b) "delsektor": den specifikke sektor, hvori forbeholdet er taget
 - c) "brancheklassifikation": i givet fald den aktivitet, der er omfattet af forbeholdet i henhold til CPC, ISIC Rev. 3.1, eller som på anden vis udtrykkeligt er beskrevet i nævnte forbehold
 - d) "forbeholdstype": den forpligtelse, der er omhandlet i dette bilags punkt 1, og for hvilken der er taget et forbehold
 - e) "forvaltningsniveau": det forvaltningsniveau, hvorpå den foranstaltning, som der er taget forbehold for, opretholdes
 - f) "foranstaltninger": de love eller øvrige foranstaltninger, som i givet fald præciseres under elementet "beskrivelse", og som der er taget forbehold for. En "foranstaltning", der er anført under elementet "foranstaltninger":
 - i) betyder foranstaltningen som ændret, opretholdt eller fornyet fra datoen for denne aftales ikrafttræden

- ii) omfatter enhver underordnet foranstaltning, der vedtages eller opretholdes i henhold til beføjelsen i og i overensstemmelse med foranstaltningen og
 - iii) omfatter, for så vidt angår EU-partens liste, enhver lov, bestemmelse eller andre foranstaltninger, hvorved et direktiv på gennemføres medlemsstatsplan og
- g) "beskrivelse": indeholder de uforenelige aspekter i den eksisterende foranstaltning, som der er taget forbehold for.

4. Det præciseres, at hvis en part vedtager en ny foranstaltning på et andet regeringsniveau end det, hvor forbeholdet oprindeligt blev taget, og denne nye foranstaltning rent faktisk erstatter det uforenelige aspekt af den oprindelige foranstaltning, der er nævnt i elementet "foranstaltninger", inden for det område, den finder anvendelse på, anses den nye foranstaltning for at udgøre en modifikation eller en ændring af den oprindelige foranstaltning som omhandlet i aftalens artikel 17.14, stk. 1, litra c) eller artikel 18.8, stk. 1, litra c).

5. I forbindelse med fortolkning af et forbehold skal der tages højde for alle elementer i forbeholdet. Et forbehold skal fortolkes i lyset af de relevante fastsatte forpligtelser, som der er taget forbehold for. Elementet "foranstaltninger" går forud for alle andre elementer.

6. Med henblik på parternes lister forstås ved "ISIC Rev 3.1" den internationale standardklassifikation af al erhvervsmæssig virksomhed som fastsat i de statistiske publikationer fra De Forenede Nationers statistiske kontor (Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No. 4, ISIC REV 3.1, 2002).
7. Med henblik på parternes lister tages et forbehold for kravet om lokal tilstedeværelse på parternes territorier i forhold til artikel 18.6, og ikke i forhold til 18.4, eller, i bilag 17-C, i forhold til artikel 18.7. Desuden tages et sådant krav ikke som et forbehold i forhold til artikel 17.9.
8. Et forbehold taget på EU-partens plan finder anvendelse på en foranstaltning truffet af Den Europæiske Union, en foranstaltning truffet af en medlemsstat på centralt plan eller en foranstaltning truffet af en regering i en medlemsstat, medmindre forbeholdet udelukker en medlemsstat. Et forbehold taget af en medlemsstat finder anvendelse på en foranstaltning truffet af en regering på centralt, regionalt eller lokalt plan i den pågældende medlemsstat. Hvad angår Belgiens forbehold omfatter det centrale forvaltningsniveau forbundsregeringen og regeringerne i regionerne og fællesskaberne, da hver af disse har samme lovgivende myndighed. Med henblik på EU-partens forbehold betyder et regionalt forvaltningsniveau i Finland Ålandsøerne. Et forbehold taget af Chile gælder for en foranstaltning truffet af centralregeringen eller en lokal myndighed.

9. Parternes lister omfatter ikke bestemmelser vedrørende kvalifikationskrav og -procedurer, tekniske standarder og licenskrav og -procedurer, når de ikke udgør en begrænsning i den i artikel 17.9, 18.4 eller 18.6 anvendte betydning. Disse foranstaltninger omfatter navnlig kravet om licens, kravet om at levere forsyningspligtigheder, kravet om anerkendte kvalifikationer inden for regulerede sektorer, kravet om at bestå specifikke eksaminer, herunder sprogekksaminer, kravet om medlemskab af et bestemt erhverv såsom en faglig organisation, kravet om en lokal repræsentant for tjenester eller en lokal adresse og andre ikkediskriminerende krav om, at visse aktiviteter ikke må udøves i beskyttede områder. Disse foranstaltninger finder fortsat anvendelse, selv om de ikke er opført i dette bilag.

10. Det præciseres for så vidt angår EU-parten, at forpligtelsen til at indrømme national behandling ikke indbefatter et krav om, at fysiske eller juridiske personer fra Chile også indrømmes den behandling, der i en medlemsstat, i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde eller til andre foranstaltninger vedtaget i henhold til nævnte traktat, herunder deres gennemførelse i en medlemsstat, indrømmes:

- a) fysiske personer eller personer med fast bopæl i en anden medlemsstat eller
- b) juridiske personer, der er stiftet eller organiseret efter lov i en anden medlemsstat eller Den Europæiske Union, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedforretningssted er beliggende i Den Europæiske Union.

11. Den behandling, der indrømmes juridiske personer, som er etableret af investorer fra en part i overensstemmelse med den anden parts ret (og, for så vidt angår EU-parten, en medlemsstats ret), og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedforretningssted er beliggende i den anden part, berører ikke betingelser eller forpligtelser, som er i overensstemmelse med kapitel 17, og som kan være blevet pålagt sådanne juridiske personer, da de blev etableret i den anden part, og som fortsat skal finde anvendelse.

12. Parternes lister finder kun anvendelse på parternes territorier, jf. artikel 41.2, og er kun relevante i forbindelse med handelsforbindelser mellem EU-parten og Chile. De berører ikke medlemsstaternes rettigheder og forpligtelser i henhold til EU-retten.

13. Følgende forkortelser er benyttet i EU-partens liste:

EU Den Europæiske Union, inklusive alle dens medlemsstater

AT Østrig

BE Belgien

BG Bulgarien

CY Cypern

CZ Tjekkiet

DE Tyskland

DK Danmark

EE Estland

EL Grækenland

ES Spanien

FI Finland

FR Frankrig

HR Kroatien

HU Ungarn

IE Irland

IT Italien



LT Litauen

LU Luxembourg

LV Letland

MT Malta

NL Nederlandene

PL Polen

PT Portugal

RO Rumænien

SE Sverige

SI Slovenien

SK Slovakiet

EØS Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde



EU-PARTENS LISTE

Forbehold nr. 1 — Alle sektorer

Forbehold nr. 2 — Liberale tjenesteydelser (undtagen sundhedsrelaterede erhverv)

Forbehold nr. 3 — Liberale tjenesteydelser (sundhedsrelaterede erhverv og detailhandel med lægemidler)

Forbehold nr. 4 — Forsknings- og udviklingsvirksomhed

Forbehold nr. 5 — Tjenesteydelser i forbindelse med fast ejendom

Forbehold nr. 6 — Forretningstjenesteydelser

Forbehold nr. 7 — Bygge- og anlægstjenesteydelser

Forbehold nr. 8 — Distributionstjenesteydelser

Forbehold nr. 9 — Undervisning

Forbehold nr. 10 — Tjenesteydelser på miljøområdet

Forbehold nr. 11 — Sundhedstjenesteydelser og sociale tjenesteydelser

Forbehold nr. 12 — Turisme og rejserelaterede tjenesteydelser

Forbehold nr. 13 — Fritids- og sportsaktiviteter samt kulturelle aktiviteter

Forbehold nr. 14 — Transport og tjenesteydelser i tilknytning til transportvirksomhed

Forbehold nr. 15 – Energirelaterede aktiviteter

Forbehold nr. 16 — Landbrug, fiskeri og fremstillingsvirksomhed

Forbehold nr. 1 — Alle sektorer

Sektor: Alle sektorer

Forbeholdstype: National behandling

Mestbegunstigelsesbehandling

Resultatkrav

Øverste ledelse og bestyrelser

Kapitel/afsnit: Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

a) Type virksomhed

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:



I EU: Den behandling, der i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde indrømmes juridiske personer, som er etableret i overensstemmelse med EU-retten eller en medlemsstats ret, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedforretningssted er beliggende i Unionen, herunder juridiske personer etableret i Unionen af investorer fra Chile, indrømmes ikke juridiske personer, der er etableret uden for Unionen, eller sådanne juridiske personers filialer eller repræsentationskontorer, herunder filialer eller repræsentationskontorer for juridiske personer fra Chile.

Mindre favorabel behandling kan indrømmes juridiske personer, der er etableret i overensstemmelse med EU-retten eller en medlemsstats ret, og som kun har deres vedtægtsmæssige hjemsted i Den Europæiske Union, medmindre det kan godtgøres, at de har en reel og vedvarende forbindelse med økonomien i en af medlemsstaterne.

Foranstaltninger:

EU: Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser:

Dette forbehold gælder kun for sundhedstjenesteydelser, sociale tjenesteydelser og undervisning:

EU (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Alle medlemsstater kan, når de sælger eller afhænder deres kapitalandele eller aktiver i et eksisterende statsforetagende eller en eksisterende statslig enhed, der leverer sundhedstjenesteydelser, sociale tjenesteydelser eller undervisning (CPC 93, 92), forbyde eller pålægge begrænsninger for ejerskabet af sådanne andele eller aktiver og/eller begrænse muligheden for, at ejerne af sådanne andele og aktiver kan kontrollere et foretagende, for så vidt angår investorer fra Chile eller deres virksomheder. Med hensyn til et sådant salg eller anden afhændelse kan enhver medlemsstat vedtage eller opretholde en foranstaltning med relation til nationalitet for øverste ledelse eller medlemmer af bestyrelsen.

Med henblik på dette forbehold forstås ved:

- i) "eksisterende foranstaltning": en foranstaltning, der opretholdes eller indføres efter datoen for denne aftales ikrafttræden, og som på tidspunktet for salg eller anden afhændelse forbyder eller pålægger begrænsninger for ejerskabet af kapitalandele eller aktiver eller pålægger nationalitetskrav som beskrevet i dette forbehold, og
- ii) "statsforetagende": et foretagende, der ejes eller kontrolleres af en medlemsstat gennem ejerandele og indbefatter et foretagende, der etableres efter datoen for ikrafttrædelsen af denne aftale udelukkende med det formål at sælge eller afhænde kapitalandele eller aktiver i et nuværende statsforetagende eller en nuværende statslig enhed.

Foranstaltninger:

EU: Som anført ovenfor under elementet "beskrivelse".

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I AT: For drift af en filial skal virksomheder uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (ikke-EØS) som minimum udpege en person, som har bopæl i Østrig, til deres repræsentation.

Ledere (administrerende direktører, fysiske personer) med ansvar for overholdelse af den østrigske handelslov (Gewerbeordnung) skal have bopæl i Østrig.

I BG: Udenlandske juridiske personer, medmindre disse er etableret i henhold til lovgivningen i en EØS-medlemsstat, må drive forretning og foretage aktiviteter, såfremt de er etableret i republikken Bulgarien i form af en virksomhed, der er registreret i handelsregisteret. Der kræves tilladelse til etablering af filialer.

Repræsentationskontorer for udenlandske virksomheder skal registreres hos det bulgarske handels- og industrikammer og må ikke deltage i økonomisk aktivitet, men har kun ret til at rådgive deres ejer og agere som repræsentanter eller agenter.

I EE: Hvis mindst halvdelen af bestyrelsesmedlemmerne i et anpartsselskab, et aktieselskab eller en filial ikke er hjemmehørende i Estland, i en anden EØS-medlemsstat eller i Det Schweiziske Forbund, udpeger anpartsselskabet, aktieselskabet eller filialen et kontaktpunkt, hvis estiske adresse kan benyttes til fremsendelse af virksomhedens procesdokumenter og hensigtserklæringer rettet til virksomheden (dvs. en udenlandsk virksomheds filial).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FI: Mindst en af interessenterne i et almindeligt interessentskab eller af de almindelige interessenter i et begrænset interessentskab skal have bopæl inden for EØS eller, såfremt interessenten er en juridisk person, have hjemsted (ingen filialer tilladt) inden for EØS. Registreringsmyndigheden kan tildele dispensationer.

For at handle som privat erhvervsdrivende kræves bopæl inden for EØS.

Hvis en udenlandsk organisation fra et land uden for EØS agter at drive virksomhed eller handle ved at etablere en filial i Finland, kræves en handelstilladelse.

Der kræves bopæl inden for EØS for mindst et af de ordinære medlemmer og en af suppleanterne i bestyrelsen og for den administrerende direktør. Registreringsmyndigheden kan indrømme virksomhedsdispensationer.

I SE: En udenlandsk virksomhed, som ikke har etableret en retlig enhed i Sverige eller udøver sin virksomhed gennem en handelsagent, skal gennemføre sine kommercielle transaktioner gennem en filial, der er etableret i Sverige, med en uafhængig ledelse og separate regnskaber. Den administrerende direktør for filialen, eller den administrerende vicedirektør, hvis en sådan er udpeget, skal være bosiddende i EØS. En fysisk person, der ikke har bopæl i EØS, og som gennemfører kommercielle transaktioner i Sverige, skal udpege og registrere en repræsentant med bopæl i landet, som skal være ansvarlig for driften i Sverige. Der føres særskilt regnskab for transaktioner i Sverige. Den kompetente myndighed kan i de enkelte tilfælde indrømme undtagelser fra filial- og bopælskravene. Byggeprojekter af en varighed på mindre end et år, der gennemføres af en virksomhed med hjemsted eller en fysisk person med bopæl uden for EØS, er fritaget for kravene om etablering af en filial eller udpegelse af en repræsentant med bopæl i landet.

For virksomheder med begrænset ansvar og kooperative økonomiske sammenslutninger skal mindst 50 % af bestyrelsesmedlemmerne, mindst 50 % af suppleanterne til bestyrelsen, den administrerende direktør, den administrerende vicedirektør og mindst én af de personer, der er bemyndiget til at underskrive på virksomhedens vegne, hvis der er udpeget en sådan person, have bopæl i EØS. Den kompetente myndighed kan indrømme fritagelser fra dette krav. Hvis ingen af virksomhedens/selskabets repræsentanter har bopæl i Sverige, skal bestyrelsen udpege og registrere en person, der har bopæl i Sverige, og som har fået tilladelse til at modtage forkyndelser på vegne af virksomheden/selskabet.

Tilsvarende betingelser gælder for etablering af alle andre former for retlige enheder.

I SK: En udenlandsk fysisk person, hvis navn skal registreres i det relevante register (handelsregistret, iværksætterregistret eller et andet erhvervsregister) som en person, der er bemyndiget til at handle på vegne af en erhvervsdrivende, skal forelægge en opholdstilladelse for Slovakiet.

Foranstaltninger:

AT: Aktiengesetz, BGBL. nr. 98/1965, § 254 (2),

GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2). og Gewerbeordnung, BGBL. nr. 194/1994, § 39 (2a).

BG: Lov om handel, artikel 17a og

Lov om investeringsfremme, artikel 24.

EE: Äriseadustik (handelsloven) § 631 , (1, 2 og 4).

FI: Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (lov om retten til at udøve et erhverv) (122/1919), s. 1

Osuuskuntalaki (lov om kooperativer) 1488/2001

Osakeyhtiölaki (lov om virksomheder med begrænset ansvar) (624/2006) og

Laki luottolaitostoiminnasta (lov om kreditinstitutter) (121/2007).

SE: Lag om utländska filialer m.m (lov om udenlandske filialer) (1992:160)

Aktiebolagslagen (aktieselskabsloven) (2005:551)

Lov om økonomiske sammenslutninger) (2018:672) og lov om europæiske økonomiske interessegrupper (1994:1927).

SK: Lov 513/1991 om handelsloven (artikel 21), lov nr. 455/1991 om næringsbreve og

lov nr. 404/2011 om udlændinges ophold (artikel 22 og 32).

Hvad angår liberalisering af investeringer – national behandling og resultatkrav:

I BG: Etablerede virksomheder kan kun ansætte tredjelandsstatsborgere til stillinger, hvor der ikke er noget krav om bulgarsk nationalitet. Det samlede antal tredjelandsstatsborgere, som er blevet ansat af en etableret virksomhed i de seneste 12 måneder, må ikke overstige 20 % (35 % for små og mellemstore virksomheder) af det gennemsnitlige antal bulgarske statsborgere, statsborgere fra andre medlemsstater, statsborgere fra stater, der er parter i EØS-aftalen, eller statsborgere fra Det Schweiziske Forbund, der er ansat på kontrakt. Desuden skal arbejdsgiveren godtgøre, at der ikke findes nogen egnet arbejdstager fra Bulgarien, EU, EØS eller Schweiz til den pågældende stilling ved at gennemføre en arbejdsmarkedstest, inden der ansættes en tredjelandsstatsborger.

For højt kvalificerede, sæsonarbejdere og udstationerede arbejdstagere samt for virksomhedsinternt udstationerede, forskere og studerende er der ingen begrænsninger af antallet af tredjelandsstatsborgere, der kan arbejde for en enkelt virksomhed. For ansættelse af tredjelandsstatsborgere i disse kategorier kræves der ingen arbejdsmarkedstest.

Foranstaltninger:

BG: Lov om arbejdskraftmigration og -mobilitet.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I PL: De aktiviteter, der udøves af et repræsentationskontor, må kun omfatte reklame og fremme af det udenlandske moderselskab, som kontoret repræsenterer. Hvad angår alle sektorer bortset fra juridiske tjenesteydelser, må ikke-EU-investorer og deres virksomheders etablering kun have form af et begrænset interessentskab, begrænset aktieinteressentskab, virksomhed med begrænset ansvar og aktieselskab, mens nationale investorer og virksomheder også har adgang til at danne ikkekommercielle interessentskaber (generelt interessentskab og interessentskab med ubegrænset ansvar).

Foranstaltninger:

PL: lov af 6. marts 2018 om regler for udenlandske iværksætteres og andre udenlandske personers økonomiske virksomhed på Republikken Polens territorium.

b) Erhvervelse af fast ejendom

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I AT (gælder det regionale forvaltningsniveau): Erhvervelse, køb og leje eller leasing af fast ejendom foretaget af fysiske personer eller virksomheder uden for EU kræver tilladelse fra de kompetente regionale myndigheder (Länder). Tilladelsen vil kun blive udstedt, hvis erhvervelsen sker i offentlig (især økonomisk, social og kulturel) interesse.

I CY: Det er tilladt cypriotiske statsborgere eller personer af cypriotisk oprindelse samt statsborgere i en medlemsstat at erhverve fast ejendom i Cypern uden begrænsninger. En udlænding må ikke erhverve fast ejendom, bortset fra ved dødsfald, uden at have fået en tilladelse fra ministerrådet. Hvad angår udlændinge, hvor erhvervelsen af fast ejendom overskrider behovet for opførelse af et hus eller en erhvervsejendom, eller på anden vis overskrider to donam (2 676 kvadratmeter), skal enhver tilladelse, der udstedes af ministerrådet, være underlagt de betingelser, begrænsninger og kriterier, som er fastsat i forskriften fra ministerrådet og godkendt af repræsentanternes hus. En udlænding er en person, som ikke er statsborger i Cypern, herunder en udenlandsk kontrolleret virksomhed. Betegnelsen omfatter ikke udlændinge af cypriotisk oprindelse eller ikkecypriotiske ægtefæller til statsborgere i Cypern.

I CZ: Der gælder særlige regler for landbrugsjord, som er statens ejendom. Statslig landbrugsjord må kun erhverves af tjekkiske statsborgere, statsborgere fra andre medlemsstater eller stater, der er parter i EØS-aftalen eller Det Schweiziske Forbund. Juridiske personer kan kun erhverve statslig landbrugsjord, hvis de er landbrugsiværksættere i Den Tjekkiske Republik eller personer med tilsvarende status i en anden medlemsstat eller i stater, der er parter i EØS-aftalen eller i Det Schweiziske Forbund.

I DK: Fysiske personer, der ikke har bopæl i Danmark, og som ikke tidligere har haft bopæl i Danmark i et tidsrum af i alt fem år, kan i henhold til erhvervsloven kun erhverve adkomst til fast ejendom i Danmark med Justitsministeriets tilladelse. Det samme gælder juridiske personer, der ikke har hjemsted i Danmark. Fysiske personer kan erhverve fast ejendom, hvis denne skal tjene som primær bopæl for ansøgeren.

Juridiske personer, der ikke har hjemsted i Danmark, kan generelt erhverve fast ejendom, hvis erhvervelsen er en forudsætning for, at køberen kan udøve virksomhed. Der kræves også tilladelse, hvis den faste ejendom skal tjene som fritidsbolig for ansøgeren. En sådan tilladelse gives kun, hvis ansøgeren efter en samlet og konkret vurdering anses for at have særligt stærke bånd til Danmark.

Tilladelse i henhold til erhvervsloven gives kun til erhvervelse af en specifik fast ejendom. Fysiske eller juridiske personers erhvervelse af landbrugsjord er desuden reguleret i henhold til loven om landbrugsejendomme, som pålægger begrænsninger for alle personer, såvel danskere som udlændinge, når der erhverves landbrugsejendom. Derfor skal enhver fysisk eller juridisk person, som ønsker at erhverve en landbrugsejendom, opfylde kravene i denne lov. Dette betyder generelt, at der gælder et begrænset bopælskrav på landbrugsbedriften. Bopælskravet er ikke personligt. Juridiske enheder skal være af de typer, der er opført i lovens §20 og §21, og skal være registreret i Unionen eller EØS.

I EE: En juridisk person fra en OECD-medlemsstat har ret til at erhverve fast ejendom, som består af:

- i) i alt under ti hektar landbrugsareal, skovareal eller landbrugs- og skovareal uden restriktioner
- ii) mindst ti hektar landbrugsareal, hvis den juridiske person i tre år umiddelbart forud for det år, hvor erhvervelsen af den faste ejendom fandt sted, har beskæftiget sig med produktion af landbrugsprodukter, der er opført i bilag I til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, med undtagelse af fiskevarer og bomuld ("landbrugsprodukt")

- iii) mindst ti hektar skovareal, hvis den juridiske person i tre år umiddelbart forud for det år, hvor erhvervelsen af den faste ejendom fandt sted, har beskæftiget sig med skovforvaltning i skovlovens forstand (herefter benævnt "skovforvaltning") eller fremstilling af landbrugsprodukter
- iv) under ti hektar landbrugsareal og under ti hektar skovareal, men mindst ti hektar landbrugs- og skovareal i alt, hvis den juridiske person i tre år umiddelbart forud for det år, hvor erhvervelsen af den faste ejendom fandt sted, har beskæftiget sig med produktion af landbrugsprodukter eller skovforvaltning.

Hvis en juridisk person ikke opfylder kravene i nr. ii)-iv), kan den juridiske person kun erhverve fast ejendom bestående af mindst ti hektar landbrugsareal, skovareal eller landbrugs- og skovareal i alt med tilladelse fra kommunalbestyrelsen på det sted, hvor den faste ejendom, der ønskes erhvervet, er beliggende.

Der gælder restriktioner for erhvervelse af fast ejendom i visse geografiske områder for ikke-EØS-statsborgere.

I EL: Erhvervelse eller leje af fast ejendom i grænseregionerne er forbudt for fysiske eller juridiske personer, som har statsborgerskab eller er hjemmehørende i et land uden for medlemsstaterne og Den Europæiske Frihandelssammenslutning. Forbuddet kan ophæves ved en skønsmæssig beslutning truffet af et udvalg under den relevante decentrale administration (eller forsvarsministeren, hvis den ejendom, der skal udnyttes, tilhører fonden til udnyttelse af privat offentlig ejendom).

I HR: Udenlandske virksomheder har kun tilladelse til at erhverve fast ejendom til levering af tjenesteydelser, hvis de er etableret og stiftet i Kroatien som juridiske personer. Erhvervelse af fast ejendom, som er nødvendig for datterselskabers levering af tjenesteydelser, kræver godkendelse fra justitsministeriet. Udlændinge kan ikke erhverve landbrugsjord.

I MT: Ikkestatsborgere fra en medlemsstat må ikke erhverve fast ejendom med henblik på erhvervsmæssige formål. Virksomheder med ikke-EU-selskabsdeltagelse på 25 % (eller mere) skal opnå en tilladelse fra den kompetente myndighed (finansministeren) for at købe fast ejendom med henblik på erhvervsmæssige eller forretningsmæssige formål. Den kompetente myndighed vil afgøre, om den foreslåede erhvervelse bidrager med en nettofordel for den maltesiske økonomi.

I PL: Udlændinge skal have tilladelse til erhvervelse af fast ejendom, direkte og indirekte. Der udstedes tilladelse ved administrativ beslutning af ministeren med kompetence for interne anliggender i samråd med forsvarsministeren samt i tilfælde af erhvervelse af landbrugsejendom ministeren for landbrug og udvikling af landdistrikter.

Foranstaltninger:

AT: Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996

Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004 og

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

CY: Lov om erhvervelse af fast ejendom (udlændinge) (kapitel 109) som ændret.

CZ: Lov nr. 503/2012 sml. om kontoret for statsejet jord, som ændret.

DK: Lov om erhvervelse af fast ejendom (lovbekendtgørelse nr. 265 af 21. marts 2014 om erhvervelse af fast ejendom).

Erhvervelsesbekendtgørelsen (bekendtgørelse nr. 764 af 18. september 1995), og

Lov om landbrugsejendomme (lovbekendtgørelse nr. 27 af 4. januar 2017).

EE: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (restriktioner på erhvervelse af fast ejendom), kapitel 2, § 4, kapitel 3, § 10, 2017.

EL: Lov nr. 1892/1990 i sin nuværende form i kombination, for så vidt angår ansøgningen, med forsvarsministerens og borgerbeskyttelsesministerens ministerielle afgørelse F.110/3/330340/S.120/7-4-14.

HR: Lov om ejerskab og andre ejendomsrettigheder (statstidende 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 143/12, 152/14), og artikel 354-358.b Lov om landbrugsjord (statstidende 20/18, 115/18, 98/19), artikel 2 Lov om almen administrativ procedure.

MT: Lov om fast ejendom (erhvervelse foretaget af ikkebosiddende) (kap. 246) og protokol nr. 6 i EU-tiltrædelsesaftalen om erhvervelse af fritidsboliger i Malta.

PL: Lov af 24. marts 1920 om udlændinges erhvervelse af fast ejendom (statstidende fra 2016, punkt 1061 som ændret).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I HU: Ikkebosiddendes erhvervelse af fast ejendom kræver tilladelse fra den administrative myndighed, der er ansvarlig for ejendommens geografiske placering.

Foranstaltninger:

HU: Regeringsdekret nr. 251/2014 (X. 2.) om udlændinges erhvervelse af anden fast ejendom end land, der anvendes til landbrugs- eller skovbrugsformål og Lov LXXVIII af 1993 (stk. 1/A).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I LV: Det er tilladt chilenske statsborgere at erhverve bygrunde via juridiske personer, der er registreret i Letland eller i andre medlemsstater:

- i) hvis over 50 % af egenkapitalen ejes af statsborgere i medlemsstater, den lettiske regering eller en kommune, enten separat eller i alt
- ii) hvis over 50 % af egenkapitalen er ejet af fysiske personer og virksomheder fra et tredjeland, som Letland har indgået bilaterale aftaler med om fremme og gensidig beskyttelse af investeringer, der er blevet godkendt af det lettiske parlament før den 31. december 1996
- iii) hvis over 50 % af egenkapitalen ejes af fysiske personer og virksomheder fra et tredjeland, som Letland har indgået bilaterale aftaler med om fremme og gensidig beskyttelse af investeringer efter den 31. december 1996, hvis disse aftaler har fastsat rettigheder for lettiske fysiske personer og virksomheder om erhvervelse af grunde i det pågældende tredjeland
- iv) hvis over 50 % af egenkapitalen ejes samlet af personer som omhandlet i nr. i)-iii) eller

v) som er offentlige aktieselskaber, såfremt deres andele deraf er noteret på børsen.

Hvis Chile tillader lettiske statsborgere og virksomheder at erhverve fast ejendom i byområder på dets territorium, vil Letland tillade chilenske statsborgere og virksomheder at erhverve fast ejendom i byområder i Letland på samme vilkår som for lettiske statsborgere.

Foranstaltninger:

LV: Lov om grundreform i byerne i Republikken Letland, afsnit 20 og 21.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I DE: Visse krav om gensidighed kan gælde ved erhvervelse af fast ejendom.

I ES: Udenlandsk investering i aktiviteter, der har direkte forbindelse til investering i fast ejendom til diplomatiske missioner fra stater, som ikke er medlemsstater, kræver en administrativ tilladelse fra det spanske ministerråd, medmindre der er en gensidig liberaliseringsaftale i kraft.

I RO: Udlændinge og statsløse personer samt juridiske personer (bortset fra statsborgere og juridiske personer fra en EØS-medlemsstat) må erhverve ejendomsrettigheder over grunde på de betingelser, som er reguleret af internationale aftaler på baggrund af gensidighed.

Udlændinge, statsløse personer og juridiske personer kan ikke erhverve ejendomsrettigheder over grunde på mere gunstige vilkår end dem, der gælder for en fysisk eller juridisk person fra Den Europæiske Union.

Foranstaltninger:

DE: Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche (EGBGB, lov om indførelse af borgerlig lovbog).

ES: Kongeligt dekret 664/1999 af 23. april 1999 angående udenlandsk investering.

RO: Lov 17/2014 om visse foranstaltninger til regulering af køb og salg af landbrugsjord uden for byområder og om ændring og

Lov nr. 268/2001 om privatisering af virksomheder, der ejer jord i offentligt ejerskab, og privat forvaltning af statslig landbrugsjord og etablering af agenturet for statsejendomme, med senere ændringer.

Forbehold nr. 2 — Liberale tjenesteydelser (undtagen sundhedsrelaterede erhverv)

Sektor — delsektor: Liberale tjenesteydelser – juridiske tjenesteydelser; patentagent, agentvirksomhed vedrørende industriel ejendomsret, advokatvirksomhed i forbindelse med intellektuel ejendomsrettighed, regnskabsvæsen og bogholderitjenesteydelser, revisionsvirksomhed, skatterådgivning, arkitekt- og byplanlægningstjenesteydelser, ingeniørtjenesteydelser og integrerede ingeniørtjenesteydelser

Brancheklassifikation: CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, del af 879

Forbeholdstype: National behandling

Mestbegunstigelsesbehandling

Øverste ledelse og bestyrelser

Lokal tilstedeværelse

Kapitel/afsnit: Liberalisering af investeringer, grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

a) Juridiske tjenesteydelser (del af CPC 861)¹

Det skal præciseres, at krav om registrering hos advokatsamfundet i overensstemmelse med hovednoterne, særlig punkt 9, kan omfatte et krav om, at vedkommende skal have opnået en juragrad i værtslandet eller tilsvarende eller afsluttet praktik under tilsyn af en advokat med licens eller have kontor eller postadresse i en bestemt rets jurisdiktion, for at kunne blive medlem af det pågældende advokatsamfund. Nogle medlemsstater kan stille krav om, at fysiske personer, der beklæder bestemte stillinger i et advokatfirma/selskab/en virksomhed eller aktionærer, skal have ret til at praktisere retten i værtsjurisdiktionen.

¹ Med henblik på dette forbehold forstås ved:

- a) "intern lovgivning": lovgivningen i den konkrete medlemsstat samt Den Europæiske Unions lovgivning
- b) "folkeretten": folkeret med undtagelse af EU-retten, herunder regler i henhold til internationale traktater og konventioner samt folkeretlig sædvaneret
- c) "juridisk rådgivning": vejledning til og rådgivning af kunder vedrørende forhold som transaktioner, forbindelser og tvister, som indebærer anvendelse eller fortolkning af retsregler, deltagelse sammen med eller på vegne af klienter i forhandlinger og andre forbindelser med tredjepart vedrørende sådanne forhold samt udarbejdelse af dokumenter, som helt eller delvis reguleres ved lov, og verificering af dokumenter af enhver art med henblik på og i overensstemmelse med lovkrav
- d) "juridisk repræsentation": udarbejdelse af dokumenter, som skal forelægges for administrative organer, domstole og andre behørigt oprettede officielle retsinstanser samt møde for administrative organer, domstole og andre behørigt oprettede officielle retsinstanser
- e) "juridisk voldgift, forlig og mægling": udarbejdelse af dokumenter, der skal forelægges for, forberedelse på møde med og møde for en voldgiftsmand, forligsmand eller mægler i enhver tvist, der vedrører anvendelsen og fortolkningen af lovgivningen. Det omfatter ikke voldgift, forlig og mægling i tvister, der ikke vedrører anvendelse og fortolkning af lovgivning, og som henhører under tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning. Det omfatter heller ikke det at fungere som voldgiftsmand, forligsmand eller mægler. Som underkategori henviser internationale juridiske voldgifts-, mæglings- eller mæglingstjenesteydelser til de samme tjenesteydelser, når tvisten involverer parter fra to eller flere lande.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I EU: Juridisk repræsentation af fysiske eller juridiske personer ved Den Europæiske Unions Kontor for Intellektuel Ejendomsret (EUIPO) må kun varetages af en advokat med bestalling i en af EØS-medlemsstaterne og forretningssted i EØS, i det omfang vedkommende i den pågældende medlemsstat har ret til at optræde som repræsentant i varemærkesager eller i sager vedrørende industriel ejendomsret, og af professionelle repræsentanter, hvis navne er opført på den liste, som EUIPO fører til dette formål. (Del af CPC 861)

I AT: Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab og om bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) for at udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning (i Den Europæiske Union og medlemsstaterne), herunder møderet ved domstolene. Kun advokater med EØS-nationalitet eller schweizisk nationalitet har tilladelse til at levere juridiske tjenesteydelser via en handelsmæssig tilstedeværelse. Udøvelse af advokatvirksomhed for så vidt angår folkeretten og hjemlandets lovgivning er kun tilladt på tværs af grænserne. Kapitaldeltagelse og andele i driftsresultatet i ethvert advokatfirma fra udenlandske advokaters side (som skal være fuldt kvalificerede i deres hjemland) er tilladt op til 25 %; resten skal ejes af fuldt kvalificerede EØS-advokater eller schweiziske advokater, og kun sidstnævnte må udøve afgørende indflydelse på beslutningstagningen i advokatfirmaet.

I BE: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) Der er bopælskrav for at opnå fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet, hvilket er en forudsætning for udøvelse af advokatvirksomhed for så vidt angår belgisk ret, herunder møderet ved domstolene. Bopælskravet til en udenlandsk advokat for at opnå fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet er på mindst seks år fra datoen for ansøgningen om registrering, tre år under særlige omstændigheder. Krav om at have et certifikat udstedt af den belgiske udenrigsminister, hvorunder national lovgivning eller international konvention tillader gensidighed (princip om gensidig anerkendelse).

Udenlandske advokater kan udøve advokatvirksomhed. En advokat, der er medlem af et udenlandsk (ikke-EU-) advokatsamfund og ønsker at etablere sig i Belgien, men som ikke opfylder betingelserne for optagelse på listen (tableau) af fuldt kvalificerede advokater, på EU-listen eller på listen over praktikanter, kan anmode om optagelse på den såkaldte "B-liste". Kun i Bruxelles' advokatsamfund findes der en sådan "B-liste". Det er tilladt en advokat på B-listen at yde rådgivning. Repræsentation ved "Cour de Cassation" forudsætter optagelse på en bestemt liste.

I BG: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) Forbeholdt statsborgere i en medlemsstat, en anden stat, der er part i EØS-aftalen, eller Det Schweiziske Forbund, som har fået tilladelse til at udøve advokaterhvervet i henhold til lovgivningen i et af de ovennævnte lande. En udlænding (bortset fra ovennævnte), der har fået tilladelse til at udøve advokaterhvervet i henhold til lovgivningen i sit eget land, kan deltage i en appelretssag i Republikken Bulgarien som forsvarer eller mandatar for en statsborger i vedkommendes eget land i en konkret sag sammen med en bulgarsk advokat i tilfælde, hvor dette er fastsat i en aftale mellem den bulgarske og den respektive fremmede stat, eller ud fra gensidighedsprincippet, efter at der er rettet forudgående anmodning herom til formanden for det øverste advokatråd. Et land, for hvilket gensidighedsprincippet finder anvendelse, udpeges af justitsministeren efter anmodning fra formanden for det øverste advokatråd. For at kunne yde retsmægling skal en udlænding være i besiddelse af en tilladelse til længerevarende eller permanent ophold i Republikken Bulgarien og være optaget i justitsministeriets ensartede register over mæglere.

I CY: Der kræves EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab samt bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse). Kun advokater, som har opnået medlemskab af advokatsamfundet, må være aktionærer, deltagere eller bestyrelsesmedlemmer i et advokatfirma i Cypern.

I CZ: Der kræves fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet. Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for at kunne udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning (EU-ret og medlemsstatsret), herunder møderet ved domstolene. Der er krav om bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) for så vidt angår alle former for juridiske tjenesteydelser.

I DE: Kun advokater med kvalifikationer fra et EØS-land og Schweiz kan opnå medlemskab af advokatsamfundet og har dermed ret til at udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning. Der er krav om handelsmæssig tilstedeværelse for at opnå fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet. Det kompetente advokatsamfund kan bevilge fritagelse. For udenlandske advokater (med bestalling uden for EØS og Schweiz) kan der være begrænsninger for besiddelse af andele i et advokatfirma, der leverer juridiske tjenesteydelser inden for national ret. Udenlandske advokater kan tilbyde juridiske tjenesteydelser inden for udenlandsk ret og folkeret, hvis de kan dokumentere ekspertviden; registrering er påkrævet for at udøve advokatvirksomhed i Tyskland.

I DK: Juridiske tjenesteydelser, der leveres under titlen "advokat" eller lignende, er sammen med repræsentation ved domstolene forbeholdt advokater med beskikkelse i Danmark. Advokater fra EU, EØS og Schweiz kan udøve advokatvirksomhed under den titel, de har i deres oprindelsesland.

Retten til at eje andele i et advokatfirma tilfalder udelukkende advokater, der aktivt udøver advokatvirksomhed i advokatfirmaet, dets moderselskab eller datterselskab, andre ansatte i firmaet eller et andet advokatfirma, der er registreret i Danmark. Andre ansatte i firmaet må tilsammen kun eje mindre end 10 % af aktierne og af stemmerettighederne, og for at være aktionærer skal de bestå en eksamen i de regler, der er af særlig betydning for udøvelsen af advokatvirksomhed.

Kun advokater, der aktivt udøver advokatvirksomhed i advokatfirmaet, dets moderselskab eller datterselskab, samt andre aktionærer og arbejdstagerrepræsentanter, kan være medlemmer af firmaets bestyrelse. Flertallet af bestyrelsesmedlemmerne skal være advokater, der aktivt udøver advokatvirksomhed i firmaet, dets moderselskab eller datterselskab. Kun advokater, der aktivt udøver advokatvirksomhed i firmaet, moderselskabet eller datterselskabet og andre aktionærer, der har bestået ovennævnte eksamen kan være direktør i advokatfirmaet.

I EE: Der er bopælskrav (handelsmæssig tilstedeværelse) for at udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning (EU-ret og medlemsstatsret) og opnå møderet i forbindelse med straffesager for Højesteret.

I EL: Der kræves EØS- eller schweizisk statsborgerskab og -bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) til udøvelse af juridiske tjenesteydelser for så vidt angår intern lovgivning (i Den Europæiske Union og medlemsstaterne), herunder møderet ved domstolene.

I ES: Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for at kunne udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene. De kompetente myndigheder kan give dispensation hvad angår nationalitet. Der kræves en erhvervsadresse for at kunne levere enhver form for juridiske tjenesteydelser.

I FI: Der er krav om EØS-nationalitet eller schweizisk nationalitet og om medlemskab af advokatsamfundet for at kunne anvende den erhvervsmæssige titel "advokat" (på finsk "asianajaja" eller på svensk "advokat"). Juridiske tjenesteydelser, inklusive finsk national lovgivning, må også leveres af personer, der ikke er medlemmer af advokatsamfundet.

I FR: Der er krav om bopæl eller etablering inden for EØS for at opnå fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet, hvilket er en forudsætning for udøvelse af advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene. Repræsentation ved "Cour de Cassation" og "Conseil d'Etat" er underlagt kvoter og forbeholdt franske statsborgere og EU-borgere. Medlemmer af advokatsamfundet i Chile kan lade sig registrere som udenlandsk juridisk konsulent i Frankrig for midlertidigt eller permanent at tilbyde visse juridiske tjenesteydelser i Frankrig for så vidt angår chilensk ret og folkeretten. Der er krav om en forretningsadresse inden for det franske advokatsamfunds jurisdiktion eller registrering eller etablering inden for EØS for permanent at levere juridiske tjenesteydelser.

I HR: Der kræves EU-statsborgerskab for at kunne udøve advokatvirksomhed for så vidt angår national ret (EU-ret og medlemsstatsret), herunder møderet ved domstolene. En udenlandsk advokat, der er medlem af advokatsamfundet i sit hjemland, kan i forbindelse med retslige procedurer, der involverer folkeretten, udøve partsrepræsentation ved en voldgiftsret eller en ad hoc-ret; kun en advokat, som har den kroatiske advokattitel, kan oprette et advokatfirma (chilenske firmaer kan oprette filialer, som kan undlade at ansætte kroatiske advokater)

I HU: Der kræves EØS- eller schweizisk statsborgerskab og -bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) for at opnå fulgyldigt medlemskab af advokatsamfundet med henblik på udøvelse af juridiske tjenesteydelser for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene. Udenlandske advokater kan i partnerskab med en ungarsk advokat eller et ungarsk advokatfirma yde juridisk rådgivning inden for hjemlandets lovgivning og folkeretten. Der kræves en samarbejdsaftale med en ungarsk advokat (ügyvéd) eller et advokatfirma (ügyvédi iroda). En udenlandsk juridisk rådgiver kan ikke være medlem af et ungarsk advokatfirma. En udenlandsk advokat er ikke bemyndiget til at udarbejde dokumenter, der skal forelægges for en klients retlige repræsentant for en voldgiftsmand, forligsmand eller mægler i en tvist, eller til at eller fungere som sådan.

I LT: (Også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) Der kræves EØS- eller schweizisk statsborgerskab og -bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) til udøvelse af juridiske tjenesteydelser for så vidt angår intern lovgivning (i Den Europæiske Union og medlemsstaterne), herunder møderet ved domstolene.

Udenlandske advokater har kun møderet i henhold til internationale aftaler, herunder særlige bestemmelser om møderet ved domstolene.

I LU (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling): Der kræves EØS- eller schweizisk statsborgerskab og -bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) til udøvelse af juridiske tjenesteydelser for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene.

Rådet for ordningen kan på baggrund af princippet om gensidig anerkendelse vælge at fravige kravet om statsborgerskab med henblik på en udenlandsk statsborger.

I LV (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling): Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for at udøve advokatvirksomhed inden for rammerne af intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene. Udenlandske advokater har kun møderet i henhold til bilaterale aftaler om gensidig juridisk bistand.

Der findes særlige krav for advokater fra Den Europæiske Union samt udenlandske advokater. For eksempel tillades deltagelse i retsmøder i kriminalsager kun i samarbejde med en advokat fra det lettiske samfund for statsautoriserede advokater.

I MT: Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab og om bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) for at udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene.

I NL: Kun advokater med lokal licens, som er optaget i det hollandske register, må bruge titlen "advocate". I stedet for at anvende den komplette term "advocate" har en (ikkeregistreret) udenlandsk advokat pligt til at give oplysninger om sin faglige organisation i hjemlandet i forbindelse med vedkommendes aktiviteter i Nederlandene.

I PT (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling): Der er bopælskrav (handelsmæssig tilstedeværelse) for at virke under portugisisk intern lovgivning. Fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet er en forudsætning for møderet ved domstolene. Udlændinge, der har et eksamensbevis fra et juridisk fakultet i Portugal, kan lade sig registrere i det portugisiske advokatsamfund (Ordem dos Advogados) på samme betingelser som portugisiske statsborgere, hvis deres respektive land indrømmer portugisiske statsborgere gensidighed.

Andre udlændinge, der har taget en juridisk eksamen, som er anerkendt af et juridisk fakultet i Portugal, kan lade sig registrere som medlem af advokatsamfundet, forudsat at de har fået den nødvendige oplæring og bestået den afsluttende vurderings- og adgangseksamen. Kun advokatfirmaer, hvis andele ejes udelukkende af advokater, der er medlemmer af det portugisiske advokatsamfund, må virke i Portugal.

Jurister med anerkendte meritter, juridisk kandidateksamen eller en doktorgrad i jura (også selv om de ikke er advokater eller universitetsprofessorer) må udøve juridisk rådgivning inden for alle områder af udenlandsk ret og folkeretten, forudsat at de har deres erhvervmæssige bopæl ("domiciliação") i PT, består en adgangseksamen og er registreret i advokatsamfundet.

I RO: En udenlandsk advokat må ikke foretage mundtlige eller skriftlige afgørelser ved domstolene eller andre retlige organer, bortset fra international voldgift.

I SE: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) For at kunne opnå medlemskab af advokatsamfundet og bruge titlen "advokat" er der krav om bopæl i EØS eller Schweiz. Det svenske advokatsamfund kan udstede dispensationer. Det er ikke nødvendigt at være medlem af advokatsamfundet for at udøve advokatvirksomhed inden for rammerne af svensk ret. Et medlem af det svenske advokatsamfund må ikke ansættes af andre end et medlem af advokatsamfundet eller en virksomhed, der udøver virksomhed for et medlem af advokatsamfundet. Dog kan et medlem af advokatsamfundet ansættes af et udenlandsk firma, der udøver advokatvirksomhed, forudsat at den pågældende virksomhed er hjemmehørende i et land i Den Europæiske Union, EØS eller i Schweiz. Efter dispensation fra det svenske advokatsamfund kan et medlem af det svenske advokatsamfund også ansættes af et ikke-EU-advokatfirma.

Medlemmer af advokatsamfundet, der udøver deres virksomhed i form af et selskab eller interessentskab, må ikke have andre formål eller udøve anden forretning end udøvelse af advokatvirksomhed. Samarbejde med andre advokatselskaber er tilladt, dog kræver samarbejde med udenlandske virksomheder en tilladelse fra bestyrelsen i det svenske advokatsamfund. Kun et medlem af advokatsamfundet må direkte eller indirekte, eller via et selskab, virke som advokat, eje andele i virksomheden eller være partner. Kun et medlem må være medlem af eller en suppleant for bestyrelsen eller stedfortrædende administrerende direktør eller en autoriseret signatar eller sekretær for virksomheden eller interessentskabet.

I SI: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) Møderet ved domstolene for en kunde, mod betaling, er betinget af en handelsmæssig tilstedeværelse i Slovenien. En udenlandsk advokat, der har ret til at udøve advokatvirksomhed i udlandet, må levere juridiske tjenesteydelser eller udøve advokatvirksomhed på de betingelser, der er fastsat i artikel 34a i loven om advokatbistand, når betingelsen om faktisk gensidighed er opfyldt.

Handelsmæssig tilstedeværelse for advokater udpeget af det slovenske advokatsamfund er begrænset til enkeltmandsvirksomheder, advokatfirmaer med begrænset ansvar (interessentskab) eller til et advokatfirma med ubegrænset ansvar (interessentskab). Et advokatfirmas aktiviteter skal begrænses til udøvelse af advokatvirksomhed. Kun advokater har ret til at være partnere i et advokatfirma.

I SK: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) Der er krav om EØS-statsborgerskab og bopæl (handelsmæssig tilstedeværelse) for at udøve advokatvirksomhed i Republikken Slovakiet for så vidt angår intern lovgivning, herunder møderet ved domstolene. For advokater fra lande uden for EU kræves der faktisk gensidighed.

Foranstaltninger:

EU: Artikel 120 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1001¹

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1001 af 14. juni 2017 om EU-varemærker (EUT L 154 af 16.6.2017, s. 1).

Artikel 78 i Rådets forordning (EF) nr. 6/2002 af 12 december 2001¹.

AT: Rechtsanwaltsordnung (advokatlov) — RAO, RGeBl. nr. 96/1868, artikel 1 og 21c
Rechtsanwaltsgesetz — EIRAG, BGBl. nr. 27/2000, som ændret, § 41 EIRAG.

BE: Belgisk retsplejelov (artikel 428-508), kongeligt dekret af 24. august 1970.

BG: Advokatloven, lov om mægling og lov for notarer og notaraktivitet.

CY: Advokatloven (kapitel 2), som ændret.

CZ: Lov nr. 85/1996 sml., lov om advokatstanden.

DE:

Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO, loven om forbundsadvokater)

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG) og § 10

Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

¹ Rådets forordning (EF) nr. 6/2002 af 12. december 2001 om EF-design (EFT L 3 af 5.1.2002, s. 1).

DK: Retsplejeloven, kapitel 12 og 13 (lovbekendtgørelse nr. 1284 af 14. november 2018).

EE: Advokatuuriseadus (lov om advokatstanden)

Tsiviilkohtumenetluse seadustik (retsplejelov) halduskohtumenetluse seadustik (lov om forvaltningsretspleje) kriminaalmenetluse seadustik (strafferetsplejelov)

og väiärteomenetluse seadustik (lov om retspleje vedrørende mindre alvorlige lovovertrædelser).

EL: Lov om nye advokater n. 4194/2013.

ES: Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, artículo 13.1^a.

FI: Laki asianajajista (loven om advokater) (496/1958), s. 1 og 3 og Oikeudenkäymiskaari (4/1734) (retsplejeloven).

FR: Loi 71-1130 du 31 décembre 1971, Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990 og Ordonnance du 10 septembre 1817 modifiée.

HR: Lov om advokatstanden (statstidende 9/94, 117/08, 75/09, 18/11).

HU: Lov LXXVIII af 2017 om advokatvirksomhed.

LT: Lov om advokatsamfundet i Litauen af 18. marts 2004 nr. IX-2066, senest ændret den 12. december 2017 ved lov nr. XIII-571.

LU: Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

LV: Strafferetslov, afsnit 79 og lov om advokatstanden i Republikken Letland, afsnit 4.

MT: Lov om organisation og civil retspleje (kap. 12).

NL: Advocatenwet (advokatlov).

PT: Law 145/2015, 9 set., alterada p/ Lei 23/2020, 6 jul. (art.º 194 substituído p/ art.º 201.º, e art.º 203.º substituído p/ art.º 213.º)

Den portugisiske advokatvedtægt (Estatuto da Ordem dos Advogados) og lovdekret 229/2004, artikel 5, 7-9, lovdekret 88/2003, artikel 77 og 102, den portugisiske notarvedtægt (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), som ændret ved lov 49/2004, mas alterada p/ Lei 154/2015, 14 set, ved lov nr. 14/2006 og lovdekret nr. 226/2008 alterado p/Lei 41/2013 af 26. juni

Lov 78/2001, artikel 31, 4 Alterada p/ Lei 54/2013, 31 jul., forskrift for mægling i familie- og arbejdssager (bekendtgørelse 282/2010), alterada p/ Portaria 283/2018, 19 out, lov 21/2007 om mægling i kriminalsager, artikel 12, lov 22/2013, 26 FeV., alterada p/Lei 17/2017, 16 maio, alterada pelo Decreto-Lei 52/2019, 17 abril.

RO: Advokatloven, lov om mægling og lov for notarer og notaraktivitet.

SE: Rättegångsbalken (svensk lov om retspleje) (1942:740) og adfærdskodeks for det svenske advokatsamfund vedtaget 29. august 2008.

SI: Zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB8 Državnega Zbora RS z dne 7 junij 2019 (advokatlov) uofficial konsolideret tekst udarbejdet af det slovenske parlament fra 7. juni 2019).

SK: Lov 586/2003 om advokatstanden, artikel 2 og 12.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I PL: Udenlandske advokater må kun etablere sig i form af et registreret interessentskab, et begrænset interessentskab eller et kommanditaktieselskab.

Foranstaltninger:

PL: Lov af 5. juli 2002 om udenlandske advokaters ydelse af juridisk bistand i Republikken Polen, artikel 19, lov om skatterådgivning.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I IE, IT: Der er bopælskrav (handelsmæssig tilstedeværelse) for at kunne udøve advokatvirksomhed for så vidt angår intern lovgivning (EU-ret og medlemsstatsret), herunder møderet ved domstolene.

Foranstaltninger:

IE Advokatlovene 1954-2011.

IT: Kongeligt dekret 1578/1933, artikel 17, lov om advokatstanden.

- b) Patentagenter, agentvirksomhed vedrørende industriel ejendomsret, advokatvirksomhed i forbindelse med intellektuel ejendomsrettighed (del af CPC 879, 861, 8613)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I AT: Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for at kunne udøve patentagentvirksomhed; der er krav om bopæl dér.

I BG og CY: Der er krav om EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for at kunne udøve patentagentvirksomhed. I CY er der bopælskrav.

I DE: Kun patentadvokater med kvalifikationer fra EØS eller Schweiz kan opnå medlemskab af advokatsamfundet og har dermed ret til at udøve patentagentvirksomhed inden for intern lovgivning i Tyskland. Der er krav om handelsmæssig tilstedeværelse for at opnå fuldgyldigt medlemskab af advokatsamfundet. Advokatsamfundet kan bevilge fritagelse. Udenlandske patentadvokater kan tilbyde juridiske tjenesteydelser inden for udenlandsk ret, hvis de kan dokumentere ekspertviden; registrering er påkrævet for at kunne udøve advokatvirksomhed i Tyskland. Udenlandske patentadvokater (bortset fra patentadvokater med kvalifikationer fra et EØS-land eller Schweiz) må ikke etablere et firma sammen med nationale patentadvokater.

Udenlandske patentadvokater (bortset fra patentadvokater fra et EØS-land eller Schweiz) må kun have deres handelsmæssige tilstedeværelse i form af en minoritetsandel i et Patentanwalts-GmbH eller Patentanwalt-AG.

I EE: Der er krav om estisk statsborgerskab eller EU-statsborgerskab samt om fast bopæl for at kunne udøve patentagentvirksomhed.

I ES og PT: Der er krav om EØS-statsborgerskab for at kunne udøve agentvirksomhed vedrørende industriel ejendomsret.

I FR: For at blive opført på listen over agentvirksomhed vedrørende industriel ejendomsret er etablering eller bopæl i EØS påkrævet. Der stilles krav om bopæl i EØS for fysiske personer. For at repræsentere en klient over for det nationale kontor for intellektuel ejendomsret kræves der etablering i EØS. Mere end halvdelen af aktierne og stemmerettighederne skal indehaves af fagfolk fra EØS. Advokatfirmaer kan have ret til at levere agentvirksomhed vedrørende industriel ejendomsret (se forbehold vedrørende juridiske tjenesteydelser).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I LV: Der kræves EU-statsborgerskab for patentagenter.

Foranstaltning:

LV: Kapitel XVIII i lov om institutioner og procedurer for industriel ejendomsret (artikel 119-136).

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FI og HU: Der stilles krav om bopæl i EØS for at kunne udøve patentagentvirksomhed.

I SI: Der kræves bopæl i Slovenien for indehavere af eller ansøgere om registrerede rettigheder (patenter, varemærker, designbeskyttelse). Alternativt er en patentagent eller en varemærke- og designagent, der er registreret i Slovenien, påkrævet til hovedformålet med tjenesteydelser som f.eks. behandling og underretning.

Foranstaltninger:

AT: Lov om patentadvokater, BGBl. 214/1967 som ændret, §§ 2 og 16a

BG: Kapitel 8b i lov om patenter og registrering af brugsmodeller.

CY: Advokatloven (kapitel 2), som ændret.

DE: Patentanwaltsordnung (PAO), Gesetz über die Tätigkeit europäischer Patentanwälte in Deutschland (EuPAG) og § 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

EE: Patendivoliniku seadus (lov om patentagenter) § 2, § 14.

ES: Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, artikel 155 til 157.

FI: Tavaramerkkilaki (lov om varemærker) (7/1964)

Laki auktorisoiduista teollisoikeusasiamehistä (lov om autoriserede advokater inden for industriel ejendomsret) (22/2014) og

Laki kasvinjalostajanoikeudesta (lov om planteavlernes rettigheder) 1279/2009 og Mallioikeuslaki (lov om registrerede design) 221/1971.

FR: Code de la propriété intellectuelle.

HU: Lov XXXII af 1995 om patentadvokater.

PT: Lovdekret 15/95, som ændret ved lov 17/2010, ved Portaria 1200/2010, artikel 5, og ved Portaria 239/2013 og lov 9/2009.

SI: Zakon o industrijski lastnini (lov om industriel ejendomsret), Uradni list RS, št. 51/06 — uradno prečiščeno besedilo in 100/13 og 23/20 (Republikken Sloveniens officielle tidende, nr. 51/06 — officiel konsolideret tekst og 100/13 og 23/20).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I IE: Etablering kræver, at mindst en af direktørerne, partnerne, lederne eller de ansatte i en virksomhed skal være registreret som advokat inden for patentret eller intellektuel ejendomsret i Irland. Der er krav om EØS-nationalitet og handelsmæssig tilstedeværelse i EØS, hovedforretningssted i en EØS-medlemsstat og beskikkelse i henhold til national ret i en EØS-medlemsstat for at kunne levere tjenesteydelser på tværs af grænserne.

Foranstaltninger:

IE: Afsnit 85 og 86 i Trade Marks Act (varemærkeloven) 1996, som ændret

Regel 51, regel 51A og regel 51B i Trade Marks Rules (varemærkereglene) 1996, som ændret, afsnit 106 og 107 i Patent Act (patentloven) 1992, som ændret, og Register of Patent Agent Rules (patentagentregisterreglerne) S.I. 580 af 2015.

- c) Regnskabsvæsens- og bogholderitjenesteydelser (CPC 8621 undtagen revisionstjenesteydelser, 86213, 86219, 86220)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I AT: Kapitalinteresser og stemmerettigheder for udenlandske revisionsfirmaer og bogholdere, der er kvalificerede i henhold til lovgivningen i deres hjemland, må ikke overskride 25 % i et østrigsk selskab. Tjenesteyderen skal have et kontor eller arbejdssæde inden for EØS (CPC 862).

I FR: Der er krav om etablering eller bopæl.

I IT: Der kræves bopæl eller forretningssted for at blive registreret i erhvervsregistret, hvilket er nødvendigt for at kunne yde regnskabsvæsen- og bogholderitjenesteydelser (CPC 86213, 86219, 86220).

I PT: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling): Der kræves bopæl eller hjemsted for optagelse i sammenslutningen af autoriserede bogholderes (Ordem dos Contabilistas Certificados) erhvervsregister, hvilket er nødvendigt for at kunne yde regnskabstjenesteydelser, under forudsætning af gensidighed i forhold til portugisiske statsborgere.

Foranstaltninger:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (lov om statsautoriserede revisorer og revisionserhvervet, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4, og

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I nr. 191/2013, §§ 7, 11, 28.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

IT: Lovdekret 139/2005 lov 248/2006.

PT: Lovdekret nr. 452/99, ændret ved lov nr. 139/2015, 7. september.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SI: Etablering i Den Europæiske Union er påkrævet for at levere regnskabsvæsen- og bogholderitjenesteydelser (CPC 86213, 86219, 86220).

Foranstaltninger:

SI: Lov om tjenesteydelser i det indre marked, statstidende RS nr. 21/10.

- d) Revisionstjenesteydelser (CPC — 86211, 86212 undtagen regnskabsvæsen og bogholderitjenesteydelser)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I EU: Levering af lovpligtige revisionsydelser kræver godkendelse fra de kompetente myndigheder i en medlemsstat, som kan anerkende en kvalifikationsækvivalens for en revisor, som er statsborger i Chile eller i et tredjeland, under forudsætning af gensidighed (CPC 8621).

Foranstaltninger:

EU: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/34/EU¹ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/43/EF².

Foranstaltninger:

BG: Lov om uafhængig finansiel revision.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I AT: Kapitalinteresser og stemmerettigheder for udenlandske revisorer, der er kvalificerede i henhold til lovgivningen i deres hjemland, må ikke overskride 25 % i et østrigsk selskab.

Tjenesteyderen skal have et kontor eller arbejdsstæde inden for EØS.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/34/EU af 26. juni 2013 om årsregnskaber, konsoliderede regnskaber og tilhørende beretninger for visse virksomhedsformer, om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/43/EF og om ophævelse af Rådets direktiv 78/660/EØF og 83/349/EØF (EUT L 182 af 29.6.2013, s. 19).

² Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/43/EF af 17. maj 2006 om lovpligtig revision af årsregnskaber og konsoliderede regnskaber, om ændring af Rådets direktiv 78/660/EØF og 83/349/EØF og om ophævelse af Rådets direktiv 84/253/EØF (EUT L 157 af 9.6.2006, s. 87).

Foranstaltninger:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (lov om statsautoriserede revisorer og revisionserhvervet, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DK: Kun revisorer, der er godkendt i Danmark, må levere lovpligtige revisionstjenesteydelser. Godkendelse forudsætter bopæl i en EØS-medlemsstat. I godkendte revisionsfirmaer må stemmerettighederne for revisorer og revisionsfirmaer, som ikke er godkendt i overensstemmelse med de bestemmelser, der gennemfører Rådets direktiv 2006/43/EF på grundlag af artikel 54, stk. 3, litra g), i traktaten om lovpligtig revision, ikke overstige 10 % af stemmerettighederne.

I FR: (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling) For lovpligtige revisioner: er der krav om etablering eller bopæl. Chilenske statsborgere kan levere lovpligtige revisionstjenesteydelser i Frankrig under forudsætning af gensidighed.

I PL: Etablering i Den Europæiske Union er påkrævet for at levere revisionstjenesteydelser.

Foranstaltninger:

DK: Revisorloven, lov nr. 1287 af 20. november 2018.

FR: Code de commerce.

PL: Lov af 11. maj 2017 om autoriserede revisorer, revisionsfirmaer og offentligt tilsyn — statstidende af 2017, punkt 1089.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Tilladelse er nødvendig og underlagt en økonomisk behovsprøve. Hovedkriterium: beskæftigelsessituationen i subsektoren. Erhvervssammenslutninger (interessentskaber) mellem fysiske personer er tilladt.

I SK: Kun et selskab, hvor mindst 60 % af kapitalinteresserne eller stemmerettighederne er forbeholdt slovakiske statsborgere eller statsborgere i en medlemsstat, kan blive autoriseret til at udføre revisioner i Den Slovakiske Republik.

Foranstaltninger:

CY: Lov om revisorer af 2017 (lov 53(I)/2017).

SK: Lov nr. 423/2015 om lovpligtig revision.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I DE: Revisorer fra tredjelande, der er registreret i henhold til artikel 134 i WPO, kan udføre lovpligtig revision af årlige selvangivelser eller levere konsoliderede finansieringsoversigter for en virksomhed med hovedsæde uden for Den Europæiske Union, hvis omsættelige værdipapirer udbydes på et reguleret marked.

Foranstaltninger:

DE: Handelsgesetzbuch (HGB, lov om handelsret),

Gesetz über eine Berufsordnung der Wirtschaftsprüfer (Wirtschaftsprüferordnung - WPO; lov om statsautoriserede revisorer).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I ES: autoriserede revisorer skal være statsborger i en medlemsstat. Dette forbehold gælder ikke for revision af ikke-EU-virksomheder, som er noteret på et spansk reguleret marked.

Foranstaltninger:

ES: Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (ny revisorlovgivning: lov 22/2015 om revisionstjenester).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SI Krav om handelsmæssig tilstedeværelse. En tredjelandsrevisionsenhed kan besidde aktier eller danne partnerskaber i slovenske revisionsfirmaer, forudsat at slovenske revisionsfirmaer i henhold til lovgivningen i det land, hvor tredjelandsrevisionsenheden er etableret, kan besidde aktier eller danne partnerskab i en revisionsenhed i dette land (krav om gensidighed).

Foranstaltninger:

SI: Revisionslov (ZRev-2), statstidende RS nr. 65/2008 (som senest ændret i nr. 84/18) og lov om selskaber (ZGD-1), statstidende RS nr. 42/2006 (som senest ændret i nr. 22/19 — ZPosS).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling

I EE: Flertallet af de stemmer, som et revisionsfirmas aktier repræsenterer, skal enten tilhøre edsvorne revisorer, som er underlagt tilsyn af en EØS-medlemsstats kompetente myndighed, og som har opnået deres kvalifikationer i en EØS-medlemsstat, eller revisionsvirksomheder. Mindst tre fjerdedele af de personer, der repræsenterer et revisionsfirma på grundlag af loven, skal have opnået deres kvalifikationer i en EØS-medlemsstat.

Foranstaltninger:

EE: Lov om revisorvirksomhed (Audiitortegevuse seadus) § 76-77

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I BE: Der kræves etablering i Belgien, hvor den erhvervmæssige aktivitet finder sted, og hvor akter, dokumenter og korrespondance med relation til denne opbevares, og mindst én leder eller direktør skal være godkendt som revisor.

I FI: Der er krav om at have bopæl i EØS for mindst en af revisorerne i en finsk virksomhed med begrænset ansvar og for virksomheder, som har forpligtelse til at foretage revision. En revisor skal have en lokal licens eller være et revisionsfirma med lokal licens.

I HR: Revisionstjenesteydelser må kun leveres af juridiske personer, som er etableret i Kroatien, eller af fysiske personer, der har bopæl i Kroatien.

I IT: Der er bopælskrav for fysiske personers levering af revisionstjenesteydelser.

I LT: Levering af revisionstjenesteydelser kræver etablering i EØS.

I SE: Kun revisorer, der er godkendt i Sverige, og revisionsfirmaer, der er registreret i Sverige, må udføre lovpligtig revisorvirksomhed. Der stilles krav om bopæl i EØS. Titlerne "godkendt revisor" og "autoriseret revisor" må kun anvendes af revisorer, der er godkendt eller autoriseret i Sverige. Revisorer for kooperative økonomiske sammenslutninger og visse andre virksomheder, der ikke er certificerede eller godkendte revisorer, skal have bopæl i EØS, medmindre staten eller en offentlig myndighed, der er udpeget af staten, i særlige tilfælde tillader noget andet.

Foranstaltninger:

BE: Lov af 22. juli 1953 om oprettelse af et institut af revisorer af firmaer og organisering af den offentlige overvågning af erhvervet som revisor af firmaer, koordineret den 30. april 2007 (lov om statsautoriserede revisorer).

FI: Tilintarkastuslaki (revisionslov) (459/2007), sektorspecifikke love kræver brug af revisorer med lokal licens.

HR: Revisionslov (statstidende 146/05, 139/08, 144/12), artikel 3.

IT: Lovdekret 58/1998, artikel 155, 158 og 161

Dekret udstedt af republikkens præsident 99/1998 og lovdekret 39/2010, artikel 2.

LT: Lov om revision af 15. juni 1999 nr. VIII-1227 (ny version af 3. juli 2008 nr. X1676).

SE: Revisorslagen (revisorloven) (2001:883)

Revisionslag (revisionsloven) (1999:1079)

Aktiebolagslagen (aktieselskabsloven) (2005:551)

Lag om ekonomiska föreningar (lov om økonomiske sammenslutninger) (2018:672) og

Andre, der regulerer kravene for at gøre brug af godkendte revisorer.

- e) Skatterådgivning (CPC 863, omfatter ikke juridisk rådgivning og juridisk repræsentation i skattesager, som hører under juridiske tjenesteydelser)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I AT: Kapitalinteresser og stemmerettigheder for udenlandske skatterådgivere, der er kvalificerede i henhold til lovgivningen i deres hjemland, må ikke overskride 25 % i et østrigsk selskab. Tjenesteyderen skal have et kontor eller arbejdssæde inden for EØS.

Foranstaltninger:

AT: Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz (lov om statsautoriserede revisorer og revisionserhvervet, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FR: Der er krav om etablering eller bopæl.

Foranstaltninger:

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I BG: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for skatterådgivere.

Foranstaltninger:

BG: Regnskabslov

Lov om uafhængig finansiel revision; lov om indkomstskat for fysiske personer og lov om selskabsskat.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I HU: Der kræves EØS-bopæl for at levere skatterådgivning, såfremt denne leveres af en fysisk person, der befinder sig på Ungarns territorium.

I IT: Der stilles bopælskrav.

Foranstaltninger:

HU: Lov XCII af 2003 om skatteregler, og

dekret fra finansministeriet nr. 26/2008 om autorisation og registrering af skatterådgivningsvirksomhed.

IT: Lovdekret 139/2005 lov 248/2006.

- f) Arkitekt- og byplanlægningstjenesteydelser, ingeniørtjenesteydelser og integrerede ingeniørtjenesteydelser (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I BG: Der kræves bopæl i EØS eller Det Schweiziske Forbund for fysiske personers levering af arkitekt-, byplanlægnings- og ingeniørtjenesteydelser. For arkitektur- og ingeniørprojekter af national eller regional betydning skal udenlandske investorer levere tjenesteydelser i interessentskab med, eller som underkontrahent til, lokale investorer (CPC 8671, 8672, 8673).

Foranstaltninger:

BG: Lov om fysisk planlægning.

Byggekammerloven, og

Lov om kamre for arkitekter og ingeniører inden for projektudvikling.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I HR: En plan eller et projekt, der er udarbejdet af en udenlandsk arkitekt, ingeniør eller byplanlægger skal valideres af en autoriseret fysisk eller juridisk person i Kroatien med hensyn til overholdelsen af kroatisk lov (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Foranstaltninger:

HR: Lov om fysisk planlægning og byggevirksomhed (statstidende 118/18, 110/19)

lov om fysisk planlægning (statstidende 153/13, 39/19).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I CY: Der er statsborgerskabs- og bopælskrav for at kunne levere arkitekt- og byplanlægningstjenesteydelser, ingeniørtjenesteydelser og integrerede ingeniørtjenesteydelser (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Foranstaltninger:

CY: Lov 41/1962 som ændret, lov 224/1990 som ændret og lov 29(I)2001 som ændret.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: Der kræves bopæl inden for EØS.

I HU: Der kræves EØS-bopæl for at levere følgende tjenesteydelser, såfremt de leveres af en fysisk person, der befinder sig på Ungarns territorium: arkitekttjenesteydelser, ingeniørtjenesteydelser (gælder kun praktikanter), integrerede ingeniørtjenesteydelser og landskabsarkitekturtjenesteydelser (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

I IT: Der kræves bopæl, erhvervsbopæl eller en forretningsadresse i Italien for at blive registreret i erhvervsregistreret, hvilket er nødvendigt for at kunne udøve arkitekt- eller ingeniørvirksomhed (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

I SK: Der kræves bopæl inden for EØS for at blive registreret i erhvervsorganisationen, hvilket er nødvendigt for at kunne levere arkitekt- eller ingeniørtjenesteydelser (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 360/1992 sml. om udøvelse af erhvervet som autoriseret arkitekt, ingeniør eller tekniker inden for byggekonstruktioner.

HU: Lov LVIII af 1996 om erhvervskamre for arkitekter og ingeniører.

IT: Kongeligt dekret 2537/1925, forskrift for arkitekt- og ingeniørerhvervet, Lov 1395/1923 og

Dekret udstedt af præsidenten (D.P.R.) 328/2001.

SK: Lov 138/1992 om arkitekter og ingeniører, artikel 3, 15, 15a, 17a og 18a.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I BE: Leveringen af arkitekttjenesteydelser omfatter kontrol med udførelsen af arbejderne (CPC 8671, 8674). Der er krav om, at udenlandske arkitekter med autorisation i deres hjemlande og med ønske om at praktisere deres profession på lejlighedsvis basis i Belgien forinden har opnået tilladelse fra sammenslutningens råd i det geografiske område, hvor de agter at virke.

Foranstaltninger:

BE: Lov af 20. februar 1939 om beskyttelse af titlen for arkitekterhvervet og lov af 26. juni 1963, som opretter arkitektsammenslutningen, etikforskrifter af 16. december 1983 fastlagt af arkitektsammenslutningens nationale råd (vedtaget ved artikel 1. i A.R. af 18. april 1985, M.B., 8. maj 1985).

Forbehold nr. 3 — Liberale tjenesteydelser (sundhedsrelaterede erhverv og detailhandel med lægemidler)

Sektor — delsektor: Liberale tjenesteydelser — lægetjenesteydelser (herunder psykologtjenesteydelser) og tandlægetjenesteydelser, jordmødre, sygeplejersker, fysioterapeuter og paramedicinsk personale; dyrlægevirksomhed; detailhandel med lægemidler, medicinalvarer og ortopædiske varer og andre tjenesteydelser, der ydes af apotekere

Brancheklassifikation: CPC 9312, 93191, 932, 63211

Forbeholdstype: National behandling

Mestbegunstigelsesbehandling

Øverste ledelse og bestyrelser

Lokal tilstedeværelse

Kapitel/afsnit: Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Beskrivelse:

- a) Tjenesteydelser leveret af læger, tandlæger, jordemødre, sygeplejersker, fysioterapeuter og paramedicinsk personale (CPC 9312, 93191)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I IT: Der kræves EU-statsborgerskab for psykologer. Udenlandske fagpersoner kan opnå tilladelse til at praktisere på baggrund af princippet om gensidig anerkendelse (del af CPC 9312).

Foranstaltninger:

IT: Lov 56/1989 om psykologerhvervet.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I CY: Der er krav om cypriotisk statsborgerskab og om bopæl for levering af tjenesteydelser ved læger (herunder psykologer), tandlæger, jordemødre, sygeplejersker, fysioterapeuter og paramedicinsk personale.

Foranstaltninger:

CY: Lov om registrering af læger (kapitel 250) som ændret

Lov om registrering af tandlæger (kapitel 249) som ændret

Lov 75(I)/2013 – fodterapeuter

Lov 33(I)/2008 som ændret — medicinsk fysik

Lov 34(I)/2006 som ændret — ergoterapeuter

Lov 9(I)/1996 som ændret — tandteknikere

Lov 68(I)/1995 som ændret — psykologer

Lov 16(I)/1992 som ændret — optikere

Lov 23(I)/2011 som ændret — radiologer/radioterapeuter

Lov 31(I)/1996 som ændret — diætetikere/ernæringseksperter

Lov 140/1989 som ændret — fysioterapeuter og

Lov 214/1988 som ændret — sygeplejersker.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DE [:] Læger (herunder psykologer, psykoterapeuter og tandlæger) skal registreres i de regionale lovmæssige sygekasser for læger eller tandlæger (kassenärztliche eller kassenzahnärztliche Vereinigungen), hvis de ønsker at behandle patienter, der er forsikret af de lovmæssige sygekasser.

For jordemodervirksomhed er adgangen begrænset til fysiske personer. For læge- og tandlægetjenester er det muligt at få adgang for fysiske personer, autoriserede behandlingscentre og bemyndigede organer. Der kan gælde krav om etablering.

Foranstaltninger:

DE: Bundesärzteordnung (BÄO, forbundsbekendtgørelse for læger)

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG)

Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten (ErgThg, lov om psykoterapeutisk virksomhed)

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung (Heilpraktikergesetz)

Gesetz über das Studium und den Beruf von Hebammen (HebG), Bundes-Apothekerordnung
Der kan eksistere yderligere lovgivning om jordemødre på regionalt plan.

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG)

Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V, socialloven, femte bog) — lovmæssige sygekasser.

Regionalt niveau:

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz — HKaG) in Bayern

Berliner Heilberufekammergesetz (BlHKG)

Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGGH), Gesetz über die Berufsgerichtsbarkeit der Heilberufe, Hamburgisches Gesetz über die Ausübung des Berufs der Hebamme und des Entbindungspfleger (Hamburgisches Hebammengesetz)

Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG)

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz — HeilBerG)

Niedersächsisches Kammergesetz für die Heilberufe (Heilkammergesetz – HKG);

Niedersächsisches Gesetz über die Ausübung des Hebammenberufs (NHebG)

Heilberufsgesetz Mecklenburg-Vorpommern (Heilberufsgesetz M-V – HeilBerG);

Heilberufsgesetz (HeilBG NRW)

Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz)

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz — SHKG)

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz — SächsHKaG) and Thüringer Heilberufegesetz.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FR: Mens andre typer retlige former også kan anvendes af EU-investorer, har udenlandske investorer kun adgang til de retlige former "société d'exercice liberal" (SEL) og "société civile professionnelle" (SCP). Der kræves fransk statsborgerskab med henblik på læge-, tandlæge- og jordmodervirksomhed. Det er dog muligt for udlændinge at få adgang inden for årligt fastsatte kvoter. Hvad angår tjenesteydelser leveret af læger, tandlæger, jordemødre og sygeplejersker kan leveringen kun foregå gennem SEL à forme anonyme, à responsabilité limitée par actions simplifiée ou en commandite par actions SCP, société coopérative (kun for selvstændige praktiserende læger og speciallæger) eller société interprofessionnelle de soins ambulatoires (SISA) for tværfaglige sundhedshjem (MSP).

Foranstaltninger:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, loi n°2011940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST, loi n°47-1775 portant statut de la coopération og Code de la santé publique

b) Veterinærtjenesteydelser (CPC 932)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I AT: Kun statsborgere i en EØS-medlemsstat må levere veterinærtjenesteydelser. Nationalitetskravet fraviges for statsborgere i en stat, der ikke er medlem af EØS, hvis der findes en EU-aftale med den pågældende stat, der ikke er medlem af EØS, om national behandling med henblik på investering og grænseoverskridende handel med veterinærtjenesteydelser.

I ES: Medlemskab af en faglig sammenslutning er obligatorisk for at kunne udøve erhvervet og kræver EU-statsborgerskab, hvilket kan fraviges i forbindelse med en bilateral erhvervsaftale.

I FR: Der kræves EØS-statsborgerskab for at kunne levere veterinærtjenesteydelser, men nationalitetskravet kan fraviges under forudsætning af gensidighed. De juridiske former, som er til rådighed for en virksomhed, der yder veterinærtjenesteydelser, er begrænset til SCP (Société civile professionnelle) og SEL (Société d'exercice libéral). Der gælder ikkediskriminerende krav til retlig form; dog kan der på visse betingelser gives tilladelse til andre retlige selskabsformer i henhold til fransk intern lovgivning eller lovgivningen i en anden medlemsstat i EØS, hvis det vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedforretningssted er beliggende dér.

Foranstaltninger:

AT: Tierärztegesetz (veterinærloven), BGBl. Nr. 16/1975, § 3 (2) (3).

ES: Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española, artikel 62 og 64.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I CY: Der gælder statsborgerskabs- og bopælskrav for ydelse af veterinærtjenesteydelser.

I EL: Der kræves EØS-statsborgerskab eller schweizisk statsborgerskab for levering af veterinærtjenesteydelser.

I HR: Kun juridiske og fysiske personer, der er etableret i en medlemsstat med henblik på at udøve veterinære aktiviteter, må levere grænseoverskridende veterinærtjenesteydelser i Republikken Kroatien. Kun EU-statsborgere må etablere en veterinærpraksis i Republikken Kroatien.

I HU: Der kræves EØS-statsborgerskab for at opnå medlemskab af det ungarske veterinærkammer, der er en forudsætning for at kunne yde veterinærtjenesteydelser.

Foranstaltninger:

CY: Lov 169/1990 som ændret.

EL: Præsidentdekret 38/2010, ministerbeslutning 165261/IA/2010 (statstidende 2157/B).

HR: Veterinærloven (statstidende 83/13, 148/13, 115/18), artikel 3, stk. 67, artikel 105 og artikel 121.

HU: Lov CXXVII af 2012 om det ungarske veterinærkammer og om vilkårene for levering af veterinærtjenesteydelser.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: Der kræves fysisk tilstedeværelse på territoriet for at levere veterinærtjenesteydelser.

I IT og PT: Der er krav om bopæl for at kunne udøve dyrlægevirksomhed.

I PL: Der kræves fysisk tilstedeværelse for at udøve dyrlægevirksomhed; for at udøve dyrlægeerhvervet på Polens territorium skal ikke-EU-statsborgere have bestået en eksamen på polsk, der tilrettelægges af det polske kammer for dyrlæger.

I SI: Kun juridiske og fysiske personer, der er etableret i en medlemsstat med henblik på at udøve veterinære aktiviteter, må levere grænseoverskridende veterinærtjenesteydelser til Republikken Slovenien.

I SK: Der kræves bopæl inden for EØS for at opnå registrering i erhvervsorganisationen, hvilket er nødvendigt for udøvelse af erhvervet.

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 166/1999 sml. (veterinærloven), § 58-63, 39, og

Lov nr. 381/1991 sml. (om Den Tjekkiske Republiks dyrlægekammer), paragraf 4.

IT: Lovdekret C.P.S. 233/1946, artikel 7-9 og

Dekret udstedt af republikkens præsident (DPR) 221/1950, stk. 7.

PL: Lov af 21. december 1990 om dyrlægeerhvervet og kammeret for dyrlægekirurger.

PT: Lovdekret 368/91 (vedtægten for dyrlægeforeningen) alterado p/ Lei 125/2015, 3 set.

SI: Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (Regler for anerkendelse af dyrlægers faglige kvalifikationer), Uradni list RS, št. (statstidende nr.) 71/2008, 7/2011, 59/2014 in 21/2016, lov om tjenesteydelser i det indre marked, statstidende RS nr. 21/2010.

SK: Lov 442/2004 om private dyrlæger og dyrlægekammeret, artikel 2.

- c) Detailhandel med lægemidler, medicinalvarer og ortopædiske varer og andre tjenesteydelser, der ydes af apotekere (CPC 63211)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser:

I AT: Detailhandel med farmaceutiske og specifikke medicinske artikler til offentligheden må kun foregå på et apotek. Der kræves statsborgerskab i en EØS-medlemsstat eller i Det Schweiziske Forbund for at kunne drive et apotek. Der kræves statsborgerskab i en EØS-medlemsstat eller i Det Schweiziske Forbund for forpagtere og personer med ansvar for administrationen af et apotek.

Foranstaltninger:

AT: Apothekengesetz (lov om apoteksvirksomhed), RGrBl. nr. 5/1907 som ændret, §§ 3, 4, 12, Arzneimittelgesetz (lov om lægemidler), BGrBl. Nr. 185/1983 som ændret, §§ 57, 59, 59a. og Medizinproduktegesetz (lov om medicinske produkter), BGrBl. nr. 657/1996 som ændret, § 99.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I DE: Kun fysiske personer (apotekere) har tilladelse til at drive apotek. Statsborgere fra andre lande eller personer, der ikke har bestået den tyske farmaceuteksamen, kan kun opnå licens til at overtage et apotek, der allerede har eksisteret i de foregående tre år.

I FR: Der kræves statsborgerskab i EØS eller Schweiz for at drive apotek.

Udenlandske farmaceuter kan få tilladelse til etablering inden for årligt fastsatte kvoter. Åbning af et apotek kræver forudgående tilladelse og handelsmæssig tilstedeværelse, herunder fjernsalg af lægemidler til offentligheden ved hjælp af informationssamfundstjenester, skal antage en af de juridiske former, som er tilladt i henhold til national lovgivning på et ikkediskriminerende grundlag: udelukkende société d'exercice libéral (SEL) anonyme, par actions simplifiée, à responsabilité limitée unipersonnelle or pluripersonnelle, en commandite par actions, société en noms collectifs (SNC) eller société à responsabilité limitée (SARL) unipersonnelle eller pluripersonnelle.

Foranstaltninger:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG, den tyske apotekslov), Bundes-Apothekerordnung

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG)

Gesetz über Medizinprodukte (MPG)

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

FR: Code de la santé publique og

Loi 90-1258 du 31 décembre 1990 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales og Loi 2015-990 du 6 août 2015.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I EL: Der kræves statsborgerskab i en af Den Europæiske Unions medlemsstater for at drive et apotek.

I HU: Der kræves EØS-statsborgerskab for at drive et apotek.

I LV: For at påbegynde uafhængigt virke i et apotek skal en udenlandsk apoteker eller apotekerassistent, der er uddannet i en stat, som ikke er en medlemsstat eller medlemsstat i EØS, arbejde i mindst et år i et apotek i en EØS-medlemsstat under tilsyn af en apoteker.

Foranstaltninger:

EL: Lov 5607/1932 som ændret ved lov 1963/1991 og 3918/2011.

HU: Lov XCVIII af 2006 om generelle bestemmelser angående pålidelig og økonomisk overkommelig levering af lægemidler og medicinsk hjælpeudstyr og om distribution af lægemidler.

LV: Lægemedelloven, s. 38.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I IT: Udøvelsen af erhvervet er kun mulig for fysiske personer, der er optaget i registreret, samt for juridiske personer i form af interessentskaber, hvor hver interessent i virksomheden skal være en registreret apoteker. Registrering i erhvervsregistret for apotekere kræver statsborgerskab i en medlemsstat eller bopæl og udøvelse af erhvervet i Italien. Udlændinge, der besidder de nødvendige kvalifikationer, kan blive registreret, hvis de er borgere i et land, med hvilket Italien har en særlig aftale, der autoriserer udøvelsen af erhvervet, på betingelse af gensidig anerkendelse (D. Lgs. CPS 233/1946, artikel 7-9 og D.P.R. 221/1950 stk. 3 og 7). Nye eller ledige apoteker autoriseres efter et offentligt udbud. Kun statsborgere i en medlemsstat, der er optaget i registeret over apotekere ("albo"), kan deltage i et offentligt udbud.

Foranstaltninger:

IT: Lov 362/1991, artikel 1, 4, 7 og 9

Lovdekret CPS 233/1946, artikel 7-9 og

Dekret udstedt af præsidenten (D.P.R. 221/1950 stk. 3 og 7).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Der gælder nationalitetskrav for detailhandel med lægemidler, medicinalvarer og ortopædiske artikler og andre tjenesteydelser, der ydes af apotekere (CPC 63211).

Foranstaltninger:

CY: Lov om apoteker og gift (kapitel 254) som ændret.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I BG: Der er krav om fast bopæl for farmaceuter.

Foranstaltninger:

BG: Lov om humanmedicinske lægemidler, artikel 146, 161, 195, 222, 228.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DE, SK: Bopælskrav for at få licens som farmaceut eller at åbne et apotek med henblik på detailsalg af farmaceutiske produkter og visse medicinske artikler til offentligheden.

Foranstaltninger:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG, den tyske apotekslov)

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG)

Gesetz über Medizinprodukte (MPG)

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

SK: Lov 362/2011 om lægemidler og medicinsk udstyr, artikel 6 og

Lov 578/2004 om udbydere af sundhedstjenesteydelser, ansatte i sundhedssektoren, faglig organisation inden for sundhedssektoren.

Forbehold nr. 4 — Forsknings- og udviklingsvirksomhed

Sektor — delsektor: Tjenesteydelser vedrørende forskning og udvikling (FoU)

Brancheklassifikation: CPC 851, 853

Forbeholdstype: National behandling

Kapitel: Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

I EU: I forbindelse med tjenesteydelser angående offentligt finansieret forskning og udvikling (FoU), der finansieres af Den Europæiske Union på EU-niveau, kan enerettigheder og tilladelser kun tildeles statsborgere fra EU-medlemsstater og juridiske personer i Den Europæiske Union, der har deres registrerede kontor, centrale administration eller hovedforretningssted i Den Europæiske Union (CPC 851, 853).

I forbindelse med tjenesteydelser angående offentligt finansieret FoU, der finansieres af en medlemsstat, kan enerettigheder og tilladelser kun tildeles statsborgere i den pågældende medlemsstat og juridiske personer i den pågældende medlemsstat med hovedsæde i den pågældende medlemsstat (CPC 851, 853).

Dette forbehold berører ikke denne aftale og udelukkelsen af en parts offentlige udbud eller subsidier i denne aftales del III, artikel 18.1, stk. 2, litra e) og f).

Foranstaltninger:

EU: Alle eksisterende og fremtidige EU-rammeprogrammer for forskning og innovation, herunder reglerne for deltagelse i Horisont 2020 og bestemmelser vedrørende fælles teknologiinitiativer (FTI'er) og Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT) samt alle eksisterende og fremtidige nationale, regionale og lokale forskningsprogrammer.

Forbehold nr. 5 — Tjenesteydelser i forbindelse med fast ejendom

Sektor — delsektor: Tjenester vedrørende fast ejendom

Brancheklassifikation: CPC 821, 822

Forbeholdstype: National behandling

Mestbegunstigelsesbehandling

Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I CY: Der gælder nationalitets- og bopælskrav for at kunne levere tjenesteydelser i forbindelse med fast ejendom.

Foranstaltninger:

CY: Lov om ejendomsmæglere 71(1)/2010 som ændret.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: For at opnå den licens, der er nødvendig for at kunne levere tjenesteydelser i forbindelse med fast ejendom, er der krav om bopæl for fysiske personer og om etablering for juridiske personer i Den Tjekkiske Republik.

I HR: Der kræves handelsmæssig tilstedeværelse i EØS for at levere ejendomsmæglertjenester.

I PT: EØS-bopælskrav for fysiske personer. For juridiske personer gælder der krav om stiftelse i EØS.

Foranstaltninger:

CZ: Lov om næringsbeviser.

HR: Ejendomsmæglerloven (statstidende 107/07 og 144/12), artikel 2.

PT: Lovdekret 211/2004 (artikel 3 og 25), som ændret og genudgivet ved lovdekret 69/2011.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DK: I forbindelse med ejendomsmæglertjenesteydelser ydet af en fysisk person, der opholder sig på Danmarks territorium, er det kun autoriserede ejendomsmæglere, der er fysiske personer, og som er registreret i Erhvervsstyrelsens ejendomsmæglerregister, der må benytte titlen "ejendomsmægler". Loven kræver, at ansøgeren har bopæl i Danmark eller i Den Europæiske Union, EØS eller Det Schweiziske Forbund.

Lov om formidling af fast ejendom gælder kun, når der ydes ejendomsmæglertjenesteydelser til forbrugere. Lov om formidling af fast ejendom finder ikke anvendelse på udlejning af fast ejendom (CPC 822).

Foranstaltninger:

DK: Lov om formidling af fast ejendom m.v. lov. nr. 526 af 28.5.2014.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I SI: Såfremt Chile tillader slovenske statsborgere og virksomheder at virke som ejendomsmæglere, vil Slovenien tillade chilenske statsborgere og chilenske virksomheder at virke som ejendomsmæglere på samme vilkår, derudover skal følgende krav opfyldes: ret til at virke som ejendomsmægler i oprindelseslandet, indsendelse af det relevante dokument om straffrihed i kriminalsager og opførelse i registeret over ejendomsmæglere i det pågældende (slovenske) fagministerium.

Foranstaltninger:

SI: Lov om ejendomsmæglere.

Forbehold nr. 6 — Forretningstjenesteydelser

Sektor — delsektor:	Forretningstjenesteydelser - udlejning eller leasing uden betjeningspersonale, tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning, teknisk afprøvning og analyse, tilknyttet videnskabelig og teknisk rådgivning, tjenesteydelser inden for landbrug, sikkerhedstjenester, arbejdsformidling, oversættelse og tolkning samt andre forretningstjenesteydelser.
Brancheklassifikation:	ISIC Rev. 3.1 37, del af CPC 612, del af 621, del af 625, 831, del af 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, del af 893
Forbeholdstype:	National behandling Mestbegunstigelsesbehandling Øverste ledelse og bestyrelser Lokal tilstedeværelse
Kapitel:	Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser
Forvaltningsniveau:	EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

- a) Udlejning eller leasing uden betjeningspersonale (CPC 83103, CPC 831)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I SE: For at sejle under svensk flag kræves der dokumentation for svensk dominans, hvis der er udenlandske ejerrettigheder i skibene. Svensk dominans betyder, at driften af skibet foregår i Sverige, og at over halvdelen af skibets ejerrettigheder enten er under svensk ejerskab eller under ejerskab af personer i et andet EØS-land. Andre udenlandske skibe kan på visse betingelser få dispensation fra denne regel, hvis de lejes eller leases af svenske juridiske personer via bareboat-charterkontrakter (CPC 83103).

Foranstaltninger:

SE: Sjölagen (søloven) (1994:1009), kapitel 1, § 1.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SE: Leverandører af biler eller terrængående køretøjer (terrängmotorfordon) på udlejnings- eller leasingbasis uden fører i en periode på under et år skal udpege en person, der blandt andet skal være ansvarlig for f.eks. at sikre, at aktiviteterne foregår i overensstemmelse med de gældende regler og forskrifter, og at trafiksikkerhedsreglerne overholdes. Den ansvarlige person skal være bosiddende i EØS (CPC 831).

Foranstaltninger:

SE: Lag (1998: 492) om biluthyrning (lov om biludlejning og -leasing).

- b) Udlejning eller leasing samt andre forretningstjenesteydelser i tilknytning til luftfart (CPC 83104)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I EU: Hvad angår udlejning eller leasing af luftfartøjer uden besætning (dry lease), er luftfartøjer, som anvendes af luftfartsselskaber i Den Europæiske Union, omfattet af gældende registreringskrav. En dry lease-aftale, som et EU-luftfartsselskab er part i, er underlagt krav i EU-ret eller national ret om luftfartssikkerhed, som f.eks. forhåndsgodkendelse og andre betingelser for anvendelsen af tredjelandes registrerede fly. For at blive registreret skal luftfartøjet være ejet enten af fysiske personer, som opfylder specifikke nationalitetskriterier, eller af foretagender, som opfylder specifikke kriterier vedrørende kapitalforhold og kontrol (CPC 83104).

Med henblik på tjenesteydelser i forbindelse med computerreservationssystemer (CRS) gælder, at når leverandører af CRS-tjenesteydelser, der opererer uden for Den Europæiske Union, ikke giver EU-luftfartsselskaber tilsvarende (i betydningen ikkediskriminerende) behandling i forhold til den, som Den Europæiske Unions CRS-tjenesteleverandører giver luftfartsselskaber fra tredjelande i Den Europæiske Union, eller når ikke-EU-luftfartsselskaber ikke giver EU-leverandører af CRS-tjenesteydelser tilsvarende behandling i forhold til den, som luftfartsselskaber giver CRS-tjenesteleverandører fra tredjelande i Den Europæiske Union, kan der træffes foranstaltninger til at sikre, at leverandører af CRS-tjenesteydelser, der opererer i Den Europæiske Union, giver ikke-EU-luftfartsselskaber tilsvarende diskriminerende behandling, eller at EU-luftfartsselskaber giver leverandører af CRS-tjenesteydelser, der opererer uden for Den Europæiske Union, tilsvarende diskriminerende behandling.

Foranstaltninger:

EU: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008¹ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 80/2009².

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 af 24. september 2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet (EUT L 293 af 31.10.2008, s. 3).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 80/2009 af 14. januar 2009 om en adfærdskodeks for EDB-reservationssystemer og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 2299/89 (EUT L 35 af 4.2.2009, s. 47).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling

I BE: Et privat (civilt) luftfartøj, der ejes af fysiske personer, som ikke er statsborgere i en EØS-medlemsstat, må kun registreres, hvis de er hjemmehørende eller har haft bopæl i Belgien uafbrudt i mindst et år. Et privat (civilt) luftfartøj, der ejes af udenlandske enheder, der ikke er dannet i overensstemmelse med lovgivningen i en EØS-medlemsstat, må kun registreres, hvis de har et driftssted, et agentur eller et kontor i Belgien uafbrudt i mindst et år (CPC 83104).

Foranstaltninger:

BE: Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

- c) Tjenesteydelser i tilknytning til virksomhedsrådgivning — voldgifts- og mæglingstjenesteydelser (CPC 86602)

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I BG: For så vidt angår mægling kræves der fast bopæl eller længerevarende ophold i Republikken Bulgarien for borgere fra andre lande end en EØS-medlemsstat eller Det Schweiziske Forbund.

I HU: Der kræves en autorisation i form af optagelse i registret fra den ansvarlige minister for retssystemet med henblik på udøvelse af mæglervirksomhed (som voldgift og mægling), som kun må gives til juridiske eller fysiske personer, som er etableret eller har bopæl i Ungarn.

Foranstaltninger:

BG: Mæglingsloven, artikel 8.

HU: Lov LV af 2002 om mægling.

d) Teknisk afprøvning og analyse (CPC 8676)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Ydelse af kemiker- og biologtjenester kræver statsborgerskab i en medlemsstat.

I FR: Erhverv som biolog er forbeholdt fysiske personer, og der stilles krav om EØS-statsborgerskab.

Foranstaltninger:

CY: Lov af 1988 om registrering af kemikere (lov 157/1988), som ændret.

FR: Code de la Santé Publique.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I BG: For at kunne levere tjenesteydelser med henblik på teknisk prøvning og analyse kræves der etablering i Bulgarien i henhold til den bulgarske handelslov og registrering i handelsregisteret.

Med henblik på den periodiske inspektion af vejtransportkøretøjers tekniske tilstand skal personen være registreret i overensstemmelse med den bulgarske handelslov eller loven om nonprofit juridiske personer eller være registreret i en anden EØS-medlemsstat.

Prøvning og analyse af lufts og vands sammensætning og renhed må kun udføres af ministeriet for miljø og vand i Bulgarien eller af dets agenturer i samarbejde med det bulgarske videnskabsakademi.

Foranstaltninger:

BG: Lov om tekniske krav til produkter

Lov om måling

Lov om luftkvalitet og

Vandloven, bekendtgørelse N-32 om periodisk inspektion af vejtransportkøretøjers tekniske tilstand.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling, lokal tilstedeværelse:

I IT: Med henblik på biologer, kemikere, agronomer og "periti agrari" er der krav om bopæl og registrering i erhvervsregisteret. Statsborgere fra tredjelande kan registreres på betingelse af gensidig anerkendelse.

Foranstaltninger:

IT: Biologer, kemianalytikere: Lov 396/1967 om biologerhvervet og kongeligt dekret 842/1928 om kemikererhvervet.

e) Tilknyttet teknisk og videnskabelig konsulentvirksomhed (CPC 8675)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling, lokal tilstedeværelse:

I IT: Der er krav om bopæl eller erhvervssted i Italien for at blive registreret i geologregistreret, hvilket er nødvendigt for at udøve erhvervet som landmåler eller geolog for at udføre tjenester med henblik på efterforskning og drift af miner osv. Der er krav om statsborgerskab i en medlemsstat, dog kan udlændinge registreres på betingelse af gensidig anerkendelse.

Foranstaltninger:

IT: Geologer: Lov 112/1963, artikel 2 og 5, D.P.R. 1403/1965, artikel 1.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I BG: For fysiske personer kræves statsborgerskab og bopæl i en EØS-medlemsstat eller Schweiz for at kunne udføre funktioner med relation til geodæsi, kartografi og matrikelmåling. For juridiske enheder kræves der handelsregistrering i henhold til lovgivningen i en EØS-medlemsstat eller Det Schweiziske Forbund.

Foranstaltninger:

BG: Lov om matrikel- og ejendomsregister, lov om geodæsi og kartografi.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Der gælder statsborgerskabskrav for levering af de relevante tjenesteydelser.

Foranstaltninger:

CY: Lov 224/1990 som ændret.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I FR: I forbindelse med efterforsknings- og prospekteringstjenester kræves der etablering. Dette krav kan fraviges for så vidt angår videnskabelige forskere ved beslutning truffet af ministeren for videnskabelig forskning efter aftale med udenrigsministeren.

Foranstaltninger:

FR: Loi 46-942 du 7 mai 1946 og décret n°71-360 du 6 mai 1971.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I HR: Tjenesteydelser vedrørende grundlæggende geologisk og geodætisk konsulentvirksomhed og minerelateret konsulentvirksomhed samt tilknyttede tjenesteydelser i forbindelse med miljøorienteret konsulentvirksomhed på Kroatiens territorium må kun leveres sammen med/gennem en indenlandsk juridisk person.

Foranstaltninger:

HR: Bekendtgørelse om krav for udstedelse af godkendelser til juridiske personer med henblik på udøvelse af aktiviteter i forbindelse med miljøbeskyttelse (statstidende nr. 57/10), artikel 32-35.

f) Tjenesteydelser inden for landbrug (del af CPC 88)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling, lokal tilstedeværelse:

I IT: Med henblik på biologer, kemikere, agronomer og "periti agrari" er der krav om bopæl og registrering i erhvervsregisteret. Statsborgere fra tredjelande kan registreres på betingelse af gensidig anerkendelse.

Foranstaltninger:

IT: Biologer, kemianalytikere: Lov 396/1967 om biologerhvervet og kongeligt dekret 842/1928 om kemikererhvervet.

Hvad angår liberalisering af investeringer — mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — mestbegunstigelsesbehandling:

I PT: Erhvervene som biolog, kemiker og agronom er forbeholdt fysiske personer. For tredjelandsstatsborgere gælder der en gensidighedsordning for ingeniører og tekniske ingeniører (og ikke et krav om statsborgerskab). For biologer gælder der hverken krav om statsborgerskab eller krav om gensidighed.

Foranstaltninger:

PT: Dekretlov 119/92 alterada p/ Lei 123/2015, 2 set. (Ordem Engenheiros)

Lov 47/2011 alterada p/ Lei 157/2015, 17 set. (Ordem dos Engenheiros Técnicos) og

Dekretlov 183/98 alterada p/ Lei 159/2015, 18 set. (Ordem dos Biólogos).

- g) Sikkerhedstjenester (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I IT: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat og bopæl for at opnå den nødvendige autorisation for at yde sikkerhedsvagtjenester og værditransport.

I PT: Ydelse af sikkerhedstjenester fra en udenlandsk leverandørs side på tværs af grænserne er ikke tilladt.

Der er krav om statsborgerskab for specialiseret personale.

Foranstaltninger:

IT: Lov om offentlig sikkerhed (TULPS) 773/1931, artikel 133-141, kongeligt dekret 635/1940, artikel 257.

PT: Lov 34/2013 alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio og Ordinance 273/2013 alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DK: Bopælskrav for personer, der ansøger om tilladelse til at udføre sikkerhedsopgaver.

Der gælder også bopælskrav for ledere og flertallet af medlemmerne af bestyrelsen for en juridisk enhed, der ansøger om tilladelse til at udføre sikkerhedsopgaver. Der er dog ikke bopælskrav for ledere og bestyrelse, i det omfang det følger af internationale aftaler eller instrukser udstedt af justitsministeren.

Foranstaltninger:

DK: Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I EE: Der er bopælskrav for sikkerhedsvagter.

Foranstaltninger:

EE: Turvaseadus (lov om sikkerhed) § 21, § 22.

- h) Formidling af personale (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling (gælder det regionale forvaltningsniveau):

I BE: I alle Belgiens regioner skal en virksomhed, der har sit hovedsæde uden for EØS, godtgøre, at den leverer formidling af personale i oprindelseslandet. I Regionen Vallonien kræves der en bestemt type juridisk enhed (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique) for at levere tjenester vedrørende formidling af personale. En virksomhed, der har hovedsæde uden for EØS, skal dokumentere, at den opfylder de betingelser, der er fastlagt i dekretet (f.eks. angående typen af den juridiske enhed). I det tysktalende fællesskab skal en virksomhed, der har sit hovedsæde uden for EØS, opfylde adgangskriterierne, der er fastlagt i det nævnte dekret (CPC 87202).

Foranstaltninger:

BE: Regionen Flandern: artikel 8, § 3, Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Regionen Vallonien: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (dekret af 3. april 2009 om registrering af arbejdsformidlingskontorer), artikel 7 og Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (afgørelse fra den vallonske regering af 10. december 2009 om gennemførelse af dekret af 3. april 2009 om registrering af arbejdsformidlingskontorer), artikel 4.

Det tysktalende fællesskab: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, artikel 6.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I DE: Der kræves statsborgerskab i en EØS-medlemsstat eller handelsmæssig tilstedeværelse i Den Europæiske Union for at opnå en licens til at drive et vikarbureau i henhold til afsnit 3, stk. 3-5, i denne lov om vikararbejde (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz). Forbundsministeriet for Arbejds- og Socialspørgsmål kan udstede en forskrift vedrørende formidling og rekruttering af ikke-EØS-personale med henblik på bestemte erhverv, f.eks. erhverv inden for sundheds- og plejeområdet. Licensen eller forlængelsen af den nægtes, hvis virksomheder, dele af virksomheder eller tilhørende virksomheder, som ikke er beliggende i EØS, har til formål at udføre det midlertidige arbejde i henhold til afsnit 3, stk. 2, i lov om vikararbejde (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz).

I ES: Inden aktiviteten påbegyndes, skal et arbejdsformidlingskontor fremlægge en edsvoren erklæring om, at kravene i gældende lovgivning er opfyldt (CPC 87201, 87202).

Foranstaltninger:

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG),

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III, Socialloven, tredje bog) — beskæftigelsesfremme,

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV, bekendtgørelse om beskæftigelse af udlændinge).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

i) Tjenesteydelser inden for oversættelse og tolkning (CPC 87905)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I BG: For at kunne udføre officielle oversættelsesopgaver skal udenlandske fysiske personer have tilladelse til længerevarende, forlænget eller permanent ophold i Republikken Bulgarien.

Foranstaltninger:

BG: Bekendtgørelse om legalisering, certificering og oversættelse af dokumenter

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: For at kunne levere autoriserede oversættelses- og certificeringstjenester er det nødvendigt at være godkendt af rådet for registrering af statsautoriserede translatører og optaget i registret over statsautoriserede translatører. Der gælder statsborgerskabskrav.

I HR: Der kræves EØS-statsborgerskab for autoriserede translatører.

Foranstaltninger:

CY: Registrering og regulering af loven om statsautoriserede translatørtjenester af 2019 (45 (I)/2019) som ændret.

HR: Bekendtgørelse om faste retstolke (statstidende 88/2008), artikel 2.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FI: Der er krav om bopæl i EØS for certificerede translatører.

Foranstaltninger:

FI: Laki auktorisoiduista kääntäjäistä (lov om statsautoriserede translatører) (1231/2007), s. 2(1)).

- j) Andre forretningstjenesteydelser (del af CPC 612, del af 621, del af 625, 87901, 87902, 88493, del af 893, del af 85990, 87909, ISIC 37)

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SE: For pantelånere er der krav om etablering (del af CPC 87909)

Foranstaltninger:

SE: Lov om pantelånere (1995:1000).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I PT: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for at yde inkassovirksomhed og kreditoplysningsvirksomhed (CPC 87901, 87902).

Foranstaltninger:

PT: Lov 49/2004.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: Auktionsvirksomhed er underlagt krav om licens. For at opnå en licens (til at udbyde frivillige offentlige auktioner) skal en virksomhed være stiftet i Den Tjekkiske Republik, og en fysisk person skal indhente en opholdstilladelse, og virksomheden eller den fysiske person skal være registreret i handelsregistret i Den Tjekkiske Republik (del af CPC 612, del af 621, del af 625, del af 85990).

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 455/1991 sml.,

lov om næringsbrev og

Lov nr. 26/2000 sml. om offentlige auktioner.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: Kun en autoriseret emballeringsvirksomhed har ret til at yde tjenester med henblik på modtagelse og genanvendelse af emballage og skal være etableret som juridisk person (CPC 88493, ISIC 37).

Foranstaltninger:

CZ: Lov 477/2001 sml. (lov om emballage) paragraf 16.

Forbehold nr. 7 — Bygge- og anlægstjenesteydelser

Sektor — delsektor: Bygge- og anlægsvirksomhed og hertil knyttet ingeniørvirksomhed

Brancheklassifikation: CPC 51

Forbeholdstype: National behandling

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

I CY: Statsborgerskabskrav.

Foranstaltning:

CY: Lov om registrering og kontrol af entreprenører ved bygge- og anlægsarbejder af 2001 (29 (I)/2001), artikel 15 og 52.

Forbehold nr. 8 — Distributionstjenesteydelser

Sektor — delsektor: Distributionstjenesteydelser — generelt, distribution af tobak

Brancheklassifikation: CPC 3546, del af 621, 6222, 631, del af 632

Forbeholdstype: National behandling

Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

a) Distributionstjenesteydelser (CPC 3546, 631, 632 undtagen 63211, 63297, 62276, del af 621)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Der gælder nationalitetskrav for distributionstjenesteydelser, der leveres af repræsentanter for farmaceutiske produkter (CPC 62117).

Foranstaltninger:

CY: Lov 74(I)/2020 som ændret.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I LT: Distribution af pyrotekniske produkter er underlagt licens. Kun juridiske personer fra Den Europæiske Union kan opnå licens (CPC 3546).

Foranstaltninger:

LT: Lov om overvågning af omsætning af civile pyrotekniske produkter (23. marts 2004, No. IX-2074).

- b) Distribution af tobak (del af CPC 6222, 62228, del af 6310, 63108)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I ES: Etablering er underlagt krav om statsborgerskab i en medlemsstat. Kun fysiske personer må drive en tobakshandel. Hver tobakshandler kan ikke opnå mere end én licens (CPC 63108).

I FR: Krav om statsborgerskab for tobakshandlere ("buralistes") (del af CPC 6222, del af 6310).

Foranstaltninger:

ES: Lov 14/2013 af 27. september 2014.

FR: Code général des impôts.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I AT: Tilladelser til statsborgere i en EØS-medlemsstat prioriteres (CPC 63108).

Foranstaltninger:

AT: Lov om tobaksmonopol 1996, § 5 og § 27.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I IT: Der kræves en licens for at distribuere og sælge tobak. Licensen tildeles via offentlige procedurer. Tildelingen af licenser er underlagt en økonomisk behovsprøve. Hovedkriterium: antallet af eksisterende salgssteder og deres geografiske spredning (del af CPC 6222, del af 6310).

Foranstaltninger:

IT: Lovdekret 184/2003

Lov 165/1962

Lov 3/2003

Lov 1293/1957

Lov 907/1942 og

Dekret udstedt af præsidenten (D.P.R) 1074/1958.



Forbehold nr. 9 — Undervisning

Sektor — delsektor: Undervisning (privatfinansieret)

Brancheklassifikation: CPC 921, 922, 923, 924

Forbeholdstype: National behandling

Øverste ledelse og bestyrelser

Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser:

I CY: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for ejere og majoritetsaktionærer i privatfinansierede skoler. Statsborgere i Chile kan opnå tilladelse fra undervisningsministeren i overensstemmelse med den foreskrevne form og de fastsatte betingelser.

Foranstaltninger:

CY: Lov om privatskoler af 2019 (N. 147(I)/2019), som ændret, lov om institutioner for videregående uddannelse 1996 (N. 67(I)/1996), som ændret, og lov om private universiteter (etablering, drift og tilsyn) 2005 (N. 109(I)/2005), som ændret.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I BG: Privatfinansieret undervisning på primært og sekundært niveau må kun leveres af autoriserede bulgarske selskaber (handelsmæssig tilstedeværelse kræves). Bulgarske børnehaver og skoler med udenlandsk deltagelse må etableres eller omdannes på anmodning fra sammenslutninger, selskaber eller virksomheder bestående af bulgarske og udenlandske fysiske eller juridiske enheder, som er behørigt registreret i Bulgarien, ved beslutning fra ministerrådet efter indstilling fra ministeren for uddannelse og videnskab. Udenlandsk ejede børnehaver og skoler må etableres eller omdannes på anmodning fra udenlandske juridiske enheder i overensstemmelse med internationale aftaler og konventioner samt bestemmelserne ovenfor. Udenlandske videregående uddannelsesinstitutioner kan ikke etablere datterselskaber på Bulgariens territorium. Udenlandske videregående uddannelsesinstitutioner må kun åbne fakulteter, afdelinger, institutter og skoler i Bulgarien inden for det bulgarske system for gymnasieskoler og i samarbejde med disse (CPC 921, 922).

Foranstaltninger:

BG: Lov om førskoleundervisning og skoleuddannelse og lov om videregående uddannelse, afsnit 4 i de supplerende bestemmelser.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I SI: Privatfinansierede grundskoler må kun oprettes af slovenske fysiske eller juridiske personer. Tjenesteyderen skal etablere et registreret kontor eller en filial (CPC 921).

Foranstaltninger:

SI: Lov om organisation og finansiering af uddannelse (Republikken Sloveniens statstidende, nr. 12/1996) og revisioner heraf, artikel 40.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ og SK: Der kræves etablering i en medlemsstat for at ansøge om statslig godkendelse til at operere som en privatfinansieret videregående uddannelsesinstitution. Dette forbehold gælder ikke for teknisk og erhvervsfaglig videregående uddannelse (CPC 92310).

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 111/1998 sml. (lov om videregående uddannelse), § 39, og

Lov nr. 561/2004 sml. om uddannelse på førskoleniveau, grundniveau, sekundært niveau, tertiært niveau og faglig og anden uddannelse (uddannelsesloven).

SK: Lov nr. 131 af 21. februar 2002 om universiteter.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I EL: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for ejere og et flertal af bestyrelsesmedlemmerne i privatfinansierede primær- og sekundærskoler samt for lærere inden for privatfinansieret primær- og sekundæruddannelse (CPC 921, 922). Uddannelse på universitetsniveau må udelukkende tilvejebringes af institutioner, som er fuldt selvstyrede offentligretlige juridiske personer. Dog er det i henhold til lov 3696/2008 tilladt borgere med bopæl i Den Europæiske Union (fysiske eller juridiske personer) at etablere private videregående uddannelsesinstitutioner, der udsteder certifikater, som ikke anerkendes som svarende til eksamensbeviser for universitetsuddannelse (CPC 923).

Foranstaltninger:

EL: Lov 682/1977, 284/1968, 2545/1940, præsidentdekret 211/1994, som ændret ved præsidentdekret 394/1997, Hellas' forfatning, artikel 16, stk. 5, og lov nr. 3549/2007.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FR: Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for at undervise i en privatfinansieret uddannelsesinstitution (CPC 921, 922, 923). Dog kan chilenske statsborgere opnå tilladelse fra de relevante kompetente myndigheder med henblik på at undervise i undervisningsinstitutioner på primært, sekundært og videregående niveau. Chilenske statsborgere kan også opnå tilladelse fra de relevante kompetente myndigheder med henblik på at etablere og drive eller administrere undervisningsinstitutioner på primært, sekundært og videregående niveau. En sådan tilladelse gives på et skønsmæssigt grundlag.

Foranstaltninger:

FR: Code de l'éducation.

Hvad angår investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I MT: Tjenesteydere, der ønsker at levere privatfinansieret videregående uddannelse eller voksenundervisning, skal indhente en licens fra ministeriet for uddannelse og beskæftigelse. Afgørelsen om, hvorvidt der udstedes en licens, kan være skønsmæssig (CPC 923, 924).

Foranstaltninger:

MT: Retslig meddelelse 296 af 2012.

Forbehold nr. 10 — Tjenesteydelser på miljøområdet

Sektor — delsektor: Tjenesteydelser på miljøområdet — bearbejdning og genanvendelse af brugte batterier og akkumulatorer, udtjente biler og affald fra elektrisk og elektronisk udstyr, beskyttelse af luft og klima (rensning af udstødningsgasser)

Brancheklassifikation: Del af CPC 9402, 9404

Forbeholdstype: Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

I SE: Kun enheder, som er etableret i Sverige eller har deres hovedsæde i Sverige, kan opnå akkreditering med henblik på at udføre kontrol af udstødningsgasser (CPC 9404).

I SK: Med henblik på bearbejdning og genanvendelse af brugte batterier og akkumulatorer, spildolier, udtjente biler og affald fra elektrisk og elektronisk udstyr kræves der stiftelse i EØS (krav om bopæl) (del af CPC 9402).

Foranstaltninger:

SE: Lov om køretøjer (2002:574).

SK: Lov 79/2015 om affald.



Forbehold nr. 11 — Sundhedstjenesteydelser og sociale tjenesteydelser

Sektor — delsektor: Sundhedstjenesteydelser og sociale tjenesteydelser

Brancheklassifikation: CPC 931, 933

Forbeholdstype: National behandling

Kapitel: Liberalisering af investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I FR: Med henblik på hospitals- og ambulancevirksomhed, behandlingshjem (bortset fra hospitalsvirksomhed) og sociale tjenesteydelser kræves en tilladelse for at udøve ledelsesmæssige funktioner. I godkendelsesproceduren tages der hensyn til, om der er lokale ledere til rådighed.

Foranstaltninger:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, loi n°2011940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST, loi n°47-1775 portant statut de la coopération og Code de la santé publique

Forbehold nr. 12 — Turisme og rejserelaterede tjenesteydelser

Sektor — delsektor: Turisme og rejserelaterede tjenesteydelser - hoteller, restauranter og catering, rejsebureau- og turoperatørvirksomhed (herunder turledere), turistguidevirksomhed

Brancheklassifikation: CPC 641, 642, 643, 7471, 7472

Forbeholdstype: National behandling

Øverste ledelse og bestyrelser

Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I BG: Turvirksomhed eller rejsebureauvirksomhed må leveres af en person, som er etableret i EØS, hvis nævnte person efter etableringen på Bulgariens territorium fremlægger et eksemplar af et dokument, der certificerer dennes ret til at udøve nævnte aktivitet, og en attest eller et andet dokument, der er udstedt af et kreditinstitut eller et forsikringsselskab, der bekræfter, at der er indgået en forsikring, der dækker nævnte persons ansvar i tilfælde af skade, som skyldes resultatet af en skyldig manglende overholdelse af erhvervsmæssige pligter. Antallet af udenlandske ledere må ikke overstige antallet af ledere, der er bulgarske statsborgere, når den offentlige andel (stat eller kommune) i et bulgarsk selskabs egenkapital overstiger 50 %. Krav om EØS-statsborgerskab for turistguider (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Foranstaltninger:

BG: Lov om turisme, artikel 61, 113 og 146.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I CY: En licens til etablering og drift af et turist- og rejseselskab eller -bureau samt fornyelse af et eksisterende selskabs eller bureaus driftslicens gives kun til fysiske eller juridiske personer fra Den Europæiske Union. Ingen ikkehjemmehørende virksomhed, bortset fra virksomheder, som er etableret i en anden medlemsstat, må udøve de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 3 i ovennævnte lov i Republikken Cypern, på organiseret eller permanent basis, medmindre de repræsenteres af en hjemmehørende virksomhed. Turistguidevirksomhed og rejsebureau- og turoperatørvirksomhed kræver statsborgerskab i en medlemsstat (CPC 7471, 7472).

Foranstaltninger:

CY: Lov af 1995 om turisme, rejsebureauer og turistguider (lov 41(I)/1995 som ændret).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I EL: Tredjelandstatsborgere skal kunne fremvise et eksamensbevis fra en turistguideskole under det græske ministerium for turisme for at opnå ret til at udøve erhvervet. Tredjelandstatsborgere må dog som en undtagelse fra ovennævnte bestemmelser, og på visse udtrykkeligt angivne betingelser, meddeles midlertidig (højst et år) ret til at udøve erhvervet, hvis det bekræftes, at det ikke er muligt at finde en turistguide for et bestemt sprog.

Foranstaltninger:

EL: Præsidentdekret 38/2010, ministerbeslutning 165261/IA/2010 (statstidende 2157/B), artikel 50 i lov 4403/2016, artikel 47 i lov 4582/2018 (statstidende 208/A).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I ES (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Der kræves statsborgerskab i en medlemsstat for at udøve turistguidevirksomhed (CPC 7472).

I HR: Der kræves EØS-statsborgerskab i forbindelse med restaurations- og cateringtjenesteydelser i private hjem og på gårde (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Foranstaltninger:

ES: Andalucía: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía

Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón

Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, artículo 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turísticoinformativas privadas

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Castilla-la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas

Cataluña: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, artículo 88

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares
Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, artículo 5

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra

Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias og

Región de Murcia: Decreto n. 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Lov om restaurations- og cateringindustri (statstidende 138/06, 152/08, 43/09, 88/10 i 50/12), og lov om ydelse af turismetjenester (statstidende nr. 68/07 og 88/10).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I HU: Udøvelse af rejsebureau- og rejsearrangørvirksomhed samt turistguidevirksomhed på tværs af grænserne kræver en licens udstedt af det ungarske handelslicenskontor. Licenser er forbeholdt EØS-statsborgere og juridiske personer, der har hovedsæde i EØS (CPC 7471, 7472).

I IT (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Der stilles krav om, at turistguider fra ikke-EU-medlemsstater skal opnå en særlig licens fra regionen for at virke som professionel turistguide. Turistguider fra EU-medlemsstater kan arbejde frit uden krav om en sådan licens. Licensen tildeles turistguider, der har den tilstrækkelige kompetence og viden (CPC 7472).

Foranstaltninger:

HU: Lov CLXIV af 2005 om handel, regeringsdekret nr. 213/1996 (XII.23.) om organisering af rejser og rejsebureauvirksomhed.

IT: Lov 135/2001, artikel 7.5 og 6 og lov 40/2007 (DL 7/2007).

Forbehold nr. 13 — Fritids- og sportsaktiviteter samt kulturelle aktiviteter

Sektor — delsektor: Fritidsaktiviteter, andre sportsaktiviteter

Brancheklassifikation: CPC 962, del af 96419

Forbeholdstype: National behandling

Øverste ledelse og bestyrelser

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

a) Nyheds- og pressebureauer (CPC 962)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser]:

I CY: Etablering og drift af presseagenturer eller underagenturer i Cypern godkendes kun til statsborgere i Cypern, EU-borgere eller til juridiske enheder, der ledes af statsborgere i Cypern eller EU-borgere.

Foranstaltninger:

CY: Presselov (N.145/89) som ændret

b) Andre tjenesteydelser i forbindelse med sport (CPC 96419)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I AT (gælder det regionale forvaltningsniveau): Drift af skiskoler og virksomhed som bjergfører er reguleret af lovene i de enkelte delstater (Bundesländer). Levering af disse tjenesteydelser kan kræve statsborgerskab i en EØS-medlemsstat. Virksomheder kan pålægges at udpege en administrerende direktør, som er statsborger i en EØS-medlemsstat.

Foranstaltninger:

AT: Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 5710

OÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 93/1997

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr. 58/97

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76

Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02 §4 (2)a

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02 og

Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling:

I CY: Krav om statsborgerskab for etablering af en danseskole og krav om statsborgerskab for instruktører.

Foranstaltninger:

CY: Lov 65(I)/1997 som ændret, og

Lov 17(I)/1995 som ændret.



Forbehold nr. 14 — Transport og tjenesteydelser i tilknytning til transportvirksomhed

Sektor — delsektor:	Transport - fiskeri og vandtransport - enhver anden erhvervmæssig aktivitet, der udøves fra et skib, vandtransport og tjenesteydelser i tilknytning til vandtransport, jernbanetransport og tjenesteydelser i tilknytning til jernbanetransport, vejtransport og tjenesteydelser i tilknytning til vejtransport, tjenesteydelser i tilknytning til lufttransport
Brancheklassifikation:	ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882
Forbeholdstype:	National behandling Mestbegunstigelsesbehandling Øverste ledelse og bestyrelser Lokal tilstedeværelse
Kapitel:	Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser
Forvaltningsniveau:	EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

- a) Søtransport og tjenesteydelser i tilknytning til søtransport. Enhver erhvervsmæssig aktivitet, der udøves fra et skib (ISIC Rev. 3.1 0501, 0 502, CPC 5133, 5223, 721, del af 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

I BG: Transportvirksomhed og alle aktiviteter med relation til hydraulisk teknik og tekniske arbejder under vand, prospektering og udvinding af mineralske og andre uorganiske ressourcer, lodstjenester, bunkring, modtagelse af affald, vand/olie-blandinger og lignende, der udføres i Bulgariens indre farvande og søterritorium, må kun udføres af fartøjer, der fører bulgarsk flag eller fartøjer, der fører en anden medlemsstats flag.

Krav om statsborgerskab for hjælpetjenesteydelser. Kaptajnen og den ledende tekniker på fartøjet skal som et krav være statsborgere i en EØS-medlemsstat eller i Det Schweiziske Forbund. (ISIC Rev. 3.1 0501, 0 502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Foranstaltninger:

BG: Kodeks for handelsskibsfart, lov for Republikken Bulgariens farvand, indre vandveje og havne, bekendtgørelse om betingelserne for og rækkefølgen for valg af bulgarske transportvirksomheder til personbefordring og godstransport i henhold til internationale traktater og bekendtgørelse 3 for tjenesteydelser i forbindelse med ubemandede fartøjer.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I DK: Leverandører af lodstjenester kan kun udføre lodsning i Danmark, hvis de er hjemmehørende i EØS og er registreret og godkendt af de danske myndigheder i overensstemmelse med den danske lov om lodsning (CPC 74520).

Foranstaltninger:

DK: Lodsloven, § 18.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I DE (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Et fartøj, som ikke tilhører en statsborger fra en medlemsstat, må kun benyttes til andre aktiviteter end transport og tjenesteydelser i tilknytning hertil på de tyske forbundsvandveje efter særlig tilladelse. Der kan kun udstedes fritagelser for ikke-EU-fartøjer, hvis der ikke er EU-fartøjer til rådighed, eller hvis de er til rådighed på meget ugunstige betingelser, eller på grundlag af princippet om gensidig anerkendelse. Der kan udstedes fritagelser for fartøjer, der fører chilensk flag, på grundlag af princippet om gensidig anerkendelse (§ 2 stk. 3 KüSchVO). Alle aktiviteter, der er omfattet af loven om lodsvæsen, er reguleret, og akkreditering er begrænset til EØS-statsborgere og schweiziske statsborgere. Tilrådighedsstillelse og drift af lodsfaciliteter er begrænset til offentlige myndigheder eller virksomheder, som udpeges af disse.

Med henblik på udlejning eller leasing af søgående fartøjer med eller uden betjeningspersonale samt udlejning eller leasing af ikkesøgående fartøjer uden betjeningspersonale kan indgåelsen af kontrakter om godstransport med skibe, der fører udenlandsk flag, eller chartring af sådanne fartøjer begrænses afhængigt af de disponible skibe, der fører tysk flag eller en anden medlemsstats flag.

Transaktioner mellem hjemmehørende og ikkehjemmehørende inden for EØS kan begrænses (vandtransport, hjælpetjenesteydelser inden for vandtransport, udlejning af skibe, leasing af skibe uden betjeningspersonale (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)) når disse vedrører:

- i) udlejning af fartøjer til transport ad indre vandveje, som ikke er registreret i EØS
- ii) godstransport med sådanne fartøjer til transport ad indre vandveje eller
- iii) bugservirksomhed med sådanne fartøjer til transport ad indre vandveje.

Foranstaltninger:

DE: Gesetz über das Flaggenrecht der Seeschiffe und die Flaggenführung der Binnenschiffe (Flaggenrechtsgesetz, lov om flagbeskyttelse)

Verordnung über die Küstenschifffahrt (KüSchV)

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Binnenschifffahrt (Binnenschifffahrtsaufgabengesetz - BinSchAufgG)

Verordnung über Befähigungszeugnisse in der Binnenschifffahrt
(Binnenschifferpatentverordnung - BinSchPatentV)

Gesetz über das Seelotswesen (Seelotsgesetz — SeeLG)

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Seeschifffahrt (Seeaufgabengesetz
— SeeAufgG) og

Verordnung zur Eigensicherung von Seeschiffen zur Abwehr äußerer Gefahren (See-
Eigensicherungsverordnung — SeeEigensichV).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende
handel med tjenesteydelser — national behandling:

I FI: Hjælpetjenesteydelser inden for søtransport forbeholdes, når de udføres i finsk farvand,
flåder, der opererer under nationalt flag, EU-flag eller norsk flag (CPC 745).

Foranstaltninger:

FI: Merilaki (søfartsloven) (674/1994) og

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (lov om retten til at udøve et erhverv) (122/1919),
s. 4.

b) Jernbanetransport og tjenesteydelser i tilknytning til jernbanetransport (CPC 711, 743)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I BG: Det er kun tilladt statsborgere i en EU-medlemsstat at levere jernbanetransport eller hjælpetjenester til jernbanetransport i Bulgarien. Transportministeren udsteder en licens til jernbaneoperatører, der er registreret som erhvervsaktører, med henblik på at udføre personbefordring eller godstransport med jernbane (CPC 711, 743).

Foranstaltninger:

BG: Lov om jernbanetransport, artikel 37, 48.

c) Vejtransport og tjenesteydelser i tilknytning til vejtransport (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I AT (også med hensyn til mestbegunstigelsesbehandling): Der kan for passager- og godstransport kun gives eksklusive rettigheder eller tilladelse til statsborgere fra de kontraherende parter fra EØS samt juridiske personer fra Den Europæiske Union, som har deres hovedkontor i Østrig. Der tildeles licenser på ikkediskriminerende vilkår på betingelse af gensidighed (CPC 712).

Foranstaltninger:

AT: Güterbeförderungsgesetz (lov om godstransport), BGBl. Nr. 593/1995, § 5

Gelegenheitsverkehrsgesetz (lov om lejlighedsbefordring), BGBl. Nr. 112/1996, § 6 og

Kraftfahrliniengesetz (lov om rutebefordring), BGBl. I Nr. 203/1999 som ændret, §§ 7 og 8.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling,
mestbegunstigelsesbehandling:

I EL: Vejgodstransportoperatører: Der kræves hellensk licens for at udøve
vejgodstransportvirksomhed. Der tildeles licenser på ikkediskriminerende vilkår på betingelse
af gensidighed (CPC 7123).

Foranstaltninger:

EL: Licens til vejgodstransportoperatører: græsk lov 3887/2010 (statstidende A' 174), som
ændret ved artikel 5 i lov 4038/2012 (statstidende A' 14).

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: Der kræves etablering i Den Tjekkiske Republik.

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 111/1994 sml. om vejtransport

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I SE: Der kræves svensk licens for at udøve vejtransportvirksomhed. Et af kriterierne for at få udstedt en taxilicens er, at virksomheden har udpeget en fysisk person til at fungere som transportleder (et de facto bopælskrav, jf. det svenske forbehold med hensyn til etableringstyper).

Et kriterium for at få udstedt en licens for andre vejtransportleverandører er, at virksomheden er etableret i Den Europæiske Union, har et etableret forretningssted i Sverige og har udpeget en fysisk person til at fungere som transportleder, der skal have bopæl i EU.

Foranstaltninger:

SE: Yrkestrafiklag (2012:210) (lov om erhvervstrafik)

Yrkestrafikförordning (2012:237) (forskrift om erhvervstrafik)

Taxitrafiklag (2012:211) (taxalov) og

Taxitrafikförordning (2012:238) (forskrift om taxaer).

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SK: Koncession på taxabefordring og tilladelse til taxidispatching kan indrømmes en person, der har bopæl eller etableringssted på Den Slovakiske Republiks område eller i en anden EØS-medlemsstat.

Foranstaltninger:

SK: Lov nr. 56/2012 sml. om vejtransport.

d) Tjenesteydelser i tilknytning til lufttransport

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I EU: Med henblik på groundhandlingstjenesteydelser kan der gælde krav om etablering på EU's territorium. Gensidighed er påkrævet.

Foranstaltninger:

EU: Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996¹.

I BE (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Gensidighed kræves med henblik på groundhandlingstjenesteydelser.

Foranstaltninger:

BE: Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (artikel 18)

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (artikel 14) og

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (artikel 14).

¹ Rådets direktiv 96/67/EF af 15. oktober 1996 om adgang til ground handling-markedet i Fællesskabets lufthavne (EFT L 272 af 25.10.1996, s. 36).

- e) Hjælpetjenesteydelser inden for alle transportformer (del af CPC 748)

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

EU (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Tjenesteydelser i forbindelse med toldbehandling kan kun udføres af borgere med bopæl i Den Europæiske Union eller juridiske personer, der er etableret i Den Europæiske Union.

Foranstaltninger:

EU: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013¹

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1).

f) Levering af tjenesteydelser inden for kombineret transport

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

EU (gælder ligeledes det regionale forvaltningsniveau): Med undtagelse af FI: kun transportvirksomheder, der er etableret i en EU-medlemsstat, og som opfylder betingelserne for adgang til erhvervet og til markedet for godstransport mellem EU-medlemsstaterne, kan i forbindelse med en kombineret transport mellem EU-medlemsstaterne udføre transporten på de indledende eller afsluttende vejstrækninger, der udgør en integrerende del af den kombinerede transport, uanset om disse vejstrækninger passerer en grænse. Begrænsninger, der påvirker alle transportformer, er gældende.

Nødvendige foranstaltninger kan træffes for at sikre, at motorkøretøjsafgifter, der gælder for vej køretøjer i kombineret transport, reduceres eller refunderes.

Foranstaltninger:

EU: Rådets direktiv 1992/106/EØF¹.

¹ Rådets direktiv 92/106/EØF af 7. december 1992 om indførelse af fælles regler for visse former for kombineret godstransport mellem medlemsstaterne (EFT L 368 af 17.12.1992, s. 38).

Forbehold nr. 15 — Råstofudvinding og energirelaterede aktiviteter

Sektor — delsektor:	Råstofudvinding — energiråstoffer; råstofudvinding — metalholdige malme og anden minedrift; energirelaterede aktiviteter — produktion, transport og distribution for egen regning af elektricitet, gas, damp og varmt vand; rørledningstransport af brændstoffer, lager- og pakhusvirksomhed for brændstoffer, der transporteres gennem rørledning samt tjenesteydelser i tilknytning til energidistribution.
Brancheklassifikation:	ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, del af 742, 8675, 883, 887
Forbeholdstype:	National behandling Øverste ledelse og bestyrelser Lokal tilstedeværelse
Kapitel:	Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser
Forvaltningsniveau:	EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

- a) Råstofudvinding (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, CPC 5115, 7131, 8675, 883)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I BG: Aktiviteterne i forbindelse med prospektering af eller efterforskning efter underjordiske naturressourcer på Bulgariens territorium, i kontinentalsoklen og i den eksklusive økonomiske zone i Sortehavet kræver tilladelse, mens aktiviteter med henblik på udvinding og udnyttelse kræver koncession, der tildeles i henhold til loven om underjordiske naturressourcer.

Det er forbudt for virksomheder, som er registreret i jurisdiktioner med skattemæssig begunstigelse (dvs. offshorezoner) eller lignende, at deltage direkte eller indirekte i offentlige udbud med henblik på tildeling af tilladelser eller koncessioner med henblik på prospektering, efterforskning eller udvinding af naturressourcer, herunder uran- og thoriummalme, samt at anvende en eksisterende tilladelse eller koncession, som er blevet tildelt, da sådanne operationer er udelukket, herunder muligheden for at registrere den geologiske eller handelsmæssige opdagelse af en forekomst som følge af en efterforskning.

Brydning af uranmalm er lukket i henhold til ministerrådets dekret nr. 163 af 20. august 1992.

Med henblik på efterforskning og udvinding af thoriummalm gælder den generelle ordning for tilladelser og koncessioner. Beslutninger om at tillade efterforskning af thoriummalm træffes på et individuelt ikkediskriminerende grundlag alt efter det pågældende tilfælde.

I henhold til afgørelse vedtaget af Republikken Bulgariens nationalforsamling den 18. januar 2012 (ændret den 14. juni 2012) er det forbudt at anvende hydraulisk frakturering, dvs. fracking, i forbindelse med aktiviteter som prospektering, efterforskning eller udvinding af olie og gas.

Efterforskning og udvinding af skifergas er forbudt (ISIC 10, 11, 12, 13, 14).

Foranstaltninger:

BG: Lov om underjordiske naturressourcer

Lov om koncessioner

Lov om privatisering og kontrol efter privatisering

Lov om sikker anvendelse af kerneenergi, afgørelse fra Republikken Bulgariens nationalforsamling den 18. januar 2012, lov om økonomiske og finansielle relationer med virksomheder, der er registreret i jurisdiktioner med skattemæssig begunstiggelse, personer, der herigennem kontrolleres, og deres reelle ejere og lov om underjordiske ressourcer.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I CY: Ministerrådet kan nægte at tillade, at prospektering, efterforskning og udnyttelse af kulbrinter udføres af enhver enhed, der reelt kontrolleres af Chile eller af statsborgere fra Chile. Efter udstedelse af en tilladelse må ingen enhed komme under direkte eller indirekte kontrol af Chile eller af en statsborger fra Chile uden forudgående godkendelse fra ministerrådet. Ministerrådet kan nægte at give tilladelse til en enhed, der reelt kontrolleres af Chile eller af en statsborger fra Chile, hvis Chile, for så vidt angår adgang til og udøvelse af aktiviteter i forbindelse med prospektering, efterforskning og udnyttelse af kulbrinter, ikke indrømmer enheder i Republikken Cypern eller enheder i medlemsstaterne en behandling, der svarer til den, som Republikken Cypern eller medlemsstaten indrømmer enheder fra Chile (ISIC Rev 3.1 1110).

Foranstaltninger:

CY: Lov om kulbrinter (lov om prospektering, efterforskning og udvinding) af 2007, (lov 4(I)/2007) som ændret.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SK: I forbindelse med minedrift, aktiviteter med tilknytning til minedrift og geologisk aktivitet kræves der stiftelse i EØS (ingen filialer). Aktiviteter inden for minedrift og prospektering, der er omfattet af Den Slovakiske Republiks lov 44/1988 om beskyttelse og udnyttelse af naturressourcer, reguleres på et ikkediskriminerende grundlag, herunder gennem offentlige politiske foranstaltninger, der skal sikre bevarelse og beskyttelse af naturressourcerne og miljøet som f.eks. tilladelse til eller forbud mod at anvende visse mineteknologier. Sådanne foranstaltninger omfatter af sikkerhedshensyn forbud mod at anvende cyanidudludning i behandlingen eller raffineringen af mineraler, krav om en særlig tilladelse i tilfælde af frakturering i forbindelse med aktiviteter som prospektering, efterforskning eller udvinding af olie og gas samt krav om forhåndsgodkendelse ved en lokal folkeafstemning i tilfælde af nukleare/radioaktive mineralressourcer. Dette øger ikke de uforenelige aspekter i den eksisterende foranstaltning, som der er taget forbehold for. (ISIC 10, 1112, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675 og 883).

Foranstaltninger:

SK: Lov 51/1988 om minedrift, sprængstoffer og statens minedriftadministration og lov 569/2007 om geologiske aktiviteter, lov 44/1988 om beskyttelse og udnyttelse af naturressourcer.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I FI: Efterforskning i forbindelse med og udnyttelse af mineralske ressourcer kræver licens, som tildeles af regeringen med henblik på udvinding af nukleart materiale. Der kræves en tilladelse fra regeringen i forbindelse med tilbagekøb af et minedriftsområde. Tilladelse kan opnås af en fysisk person, der har bopæl i EØS, eller en juridisk person, der er etableret i EØS. (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

I IE: Efterforsknings- og minedriftsselskaber, der opererer i Irland, skal have en tilstedeværelse i landet. I tilfælde af mineralefterforskning kræves det, at virksomhederne (irske og udenlandske) enten ansætter en agent eller efterforskningsleder med bopæl i Irland, mens arbejdet udføres. I forbindelse med minedrift kræves det, at en virksomhed, der er stiftet i Irland, har en leasingkontrakt for statslig minedrift eller licens. Der er ingen restriktioner for ejerskab af en sådan virksomhed (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

I LT: Alle mineralske underjordiske ressourcer (energimineraler, metalholdige mineraler og industri- og byggetekniske mineraler) i Litauen er udelukkende statsejet. Licenser til geologisk efterforskning eller udnyttelse af mineralressourcer kan tildeles en fysisk person med bopæl i Den Europæiske Union og EØS eller en juridisk person, der er etableret i Den Europæiske Union og EØS.

Foranstaltninger:

FI: Kaivoslaki (lov om minedrift) (621/2011) og

Ydinenergi (lov om kerneenergi) (990/1987).

IE: Minerals Development Acts 1940 - 2017 (love om udvinding af mineraler 1940-2017) og Planning Acts (planlægningslove) og Environmental Regulations (miljøforskrifter).

LT: Republikken Litauens forfatning, 1992. Seneste ændring af 21. marts 2019 nr. XIII-2004, lov om undergrunden nr. I-1034, 1995, ny redigering fra den 10. april 2001 nr. IX-243, seneste ændring af 14. april 2016 nr. XII-2308.

Hvad angår udelukkende investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SI: Efterforskning i forbindelse med og udvinding af mineralske ressourcer, herunder regulerede tjenesteydelser i tilknytning til minedrift, er betinget af etablering eller statsborgerskab i en EØS-medlemsstat, Schweiz eller et OECD-medlemsland (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Foranstaltninger:

SI: Lov om minedrift fra 2014.

- b) Produktion, transport og distribution for egen regning af elektricitet, gas, damp og varmt vand, rørledningstransport af brændstoffer, lager- og pakhusvirksomhed for brændstoffer, der transporteres gennem rørledning, tjenesteydelser i tilknytning til energidistribution (ISIC Rev. 3.1 40, 401, CPC 63297, 713, del af 742, 74220, 887)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

I AT: For så vidt angår transport af gas gives der kun tilladelse til statsborgere i en EØS-medlemsstat med bopæl i EØS. Selskaber og interessentskaber skal have hovedsæde i EØS. Operatøren af nettet skal udpege en administrerende direktør og en teknisk direktør, som er ansvarlig for den tekniske styring af netdriften, og begge skal være statsborgere i en EØS-medlemsstat. For så vidt angår de aktiviteter, der udøves af en balanceansvarlig part, gives der kun tilladelse til østrigske statsborgere eller statsborgere fra en anden EU-medlemsstat eller EØS.

Den kompetente myndighed kan fravige kravene om statsborgerskab og bopæl, hvis driften af nettet anses for at være i offentlighedens interesse.

Følgende gælder for transport af gods bortset fra vand og gas:

- i) hvad angår fysiske personer, gives der kun tilladelse til statsborgere fra EØS-medlemsstater, som har bopæl i Østrig og

- ii) selskaber og interessentskaber skal have hovedsæde i Østrig. Der anvendes en økonomisk behovsprøve eller interesseprøve. Grænseoverskridende rør må ikke bringe Østrigs sikkerhedsmæssige interesser samt dets status som neutralt land i fare. Selskaber og interessentskaber skal udpege en administrerende direktør, som skal være statsborger i en EØS-medlemsstat. Den kompetente myndighed kan fravige kravene om statsborgerskab, bopæl og hovedsæde, hvis driften af rørledningen anses for at være af national økonomisk interesse (CPC 713).

Foranstaltninger:

AT: Rohrleitungsgesetz (lov om rørtransport), BGBl. Nr. 411/1975 som ændret, §§ 5, 15,

Gaswirtschaftsgesetz 2011 (lov om gas), BGBl. I Nr. 107/2011 som ændret, §§ 43, 44, 90, 93.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, øverste ledelse og bestyrelser og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — (gælder kun det regionale forvaltningsniveau) national behandling, lokal tilstedeværelse:

I AT: For så vidt angår transmission og distribution af elektricitet gives der kun tilladelse til statsborgere i en EØS-medlemsstat med bopæl i EØS. Hvis operatøren udpeger en administrerende direktør eller forpagter, ophæves kravet om bopæl.

Juridiske personer (selskaber) og interessentskaber skal have hovedsæde i EØS. De skal udpege en administrerende direktør eller forpagter, som begge skal være statsborgere i en EØS-medlemsstat med bopæl i EØS.

Den kompetente myndighed kan fravige kravene om bopæl og statsborgerskab, hvis driften af nettet anses for at være i offentlighedens interesse (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Foranstaltninger:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBl. Nr. 59/2006 som ændret

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBl. Nr. 7800/2005 som ændret

Oberösterreichisches Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006), LGBl. Nr. 1/2006 som ændret

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBl. Nr. 75/1999 som ændret

Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 — TEG 2012, LGBl. Nr. 134/2011 som ændret

Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz, LGBl. Nr. 59/2003 som ændret

Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 — WEIWG 2005, LGBl. Nr. 46/2005 som ændret

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. Nr. 70/2005 som ændret

Kärntner Elektrizitätswirtschafts-und Organisationsgesetz(ELWOG), LGBl. Nr. 24/2006 som ændret.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I CZ: For så vidt angår elektricitet kræves der tilladelse til fremstilling, transmission og distribution af samt handel med elektricitet samt andre aktiviteter på elektricitetsmarkedet og til fremstilling, transmission, distribution og lagring af samt handel med gas og til fremstilling og distribution af varme. En sådan tilladelse kan kun gives til fysiske personer med opholdstilladelse eller juridiske personer, der er etableret i EU. (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 63297, 742, 887).

I LT: Licenser til transmission, distribution, offentlig forsyning og organisering af handel med elektricitet må kun udstedes til juridiske personer, der er etableret i Republikken Litauen, eller til filialer, der er etableret i Republikken Litauen, af udenlandske juridiske personer eller af andre organisationer i en af de øvrige medlemsstater. Tilladelser til produktion af elektricitet, udvikling af elproduktionskapacitet og etablering af en direkte linje kan udstedes til personer med bopæl i Republikken Litauen eller til juridiske personer, der er etableret i Republikken Litauen, eller til i Republikken Litauen etablerede filialer af juridiske personer eller andre organisationer i en anden medlemsstat. Dette forbehold gælder dog ikke rådgivningstjenester i forbindelse med transmission og distribution af elektricitet på gebyr- eller kontraktbasis (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

For brændstoffer er der krav om etablering. Licenser til transmission og distribution samt lagring af brændstoffer og flydendegørelse af naturgas må kun udstedes til juridiske personer, der er etableret i Republikken Litauen, eller til i Republikken Litauen etablerede filialer eller andre organisationer (datterselskaber) under juridiske personer fra en anden medlemsstat.

Dette forbehold gælder dog ikke rådgivningstjenester i forbindelse med transmission og distribution af brændstoffer på gebyr- eller kontraktbasis (CPC 713, CPC 887).

I PL: Følgende aktiviteter kræver licens i henhold til energiloven:

- i) generering af brændstoffer eller energi, bortset fra: generering af faste eller gasformige brændstoffer, generering af elektricitet ved hjælp af elektricitetskilder med en samlet kapacitet på højst 50 MW, bortset fra vedvarende energikilder, samtidig produktion af elektricitet og varme ved hjælp af kilder med en samlet kapacitet på højst 5 MW, bortset fra vedvarende energikilder generering af varme ved hjælp af kilder med en samlet kapacitet på højst 5 MW
- ii) lagring af brændstoffer i gasform i lagringsinstallationer, flydendegørelse af naturgas eller regasificering af flydende naturgas (LNG) på LNG-installationer samt lagring af flydende brændstoffer, bortset fra: lokal lagring af flydende gas i installationer med en kapacitet på under 1 MJ/s og lagring af flydende brændstoffer i detailhandel

- iii) transmission eller distribution af brændstoffer eller energi, bortset fra: distribution af gasformige brændstoffer i net med en kapacitet på under 1 MJ/s og transmission eller distribution af varme, hvis den samlede kapacitet, som bestilles af kunder, ikke overstiger 5 MW
- iv) handel med brændstoffer eller energi, bortset fra: handel med faste brændstoffer, handel med elektricitet ved hjælp af installationer med en spænding på under 1 kV, der ejes af kunden, handel med gasformige brændstoffer, såfremt den årlige omsætning ikke overstiger 100 000 EUR, handel med flydende gas, såfremt den årlige omsætning ikke overstiger 10 000 EUR og handel med gasformige brændstoffer og elektricitet, der foretages på varebørsen af mæglere, som udøver mægleraktivitet i henhold til loven af 26. oktober 2000 om råvarebørs, samt handel med varme, hvis den af kunderne bestilte kapacitet ikke overstiger 5 MW. Begrænsningerne for omsætningen gælder ikke for engrossalgstjenester med gasformige brændstoffer eller flydende gas eller for detailhandel med flaskegas.

Der kan kun tildeles en licens af den kompetente myndighed til en ansøger, som har registreret sit hovedforretningssted eller har bopæl på territoriet i en EØS-medlemsstat eller Det Schweiziske Forbund (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Foranstaltninger:

CZ: Lov nr. 458/2000 sml. om forretningsbetingelser og offentlig forvaltning i energisektoren (energiloven).

LT: Republikken Litauens lov om naturgas af 10. oktober 2000 nr. VIII-1973, ny redigering fra 1. august 2011 nr. XI-1564, seneste ændring af 25. juni 2020 nr. XIII-3140; Republikken Litauens lov om elektricitet af 20. juli 2000, nr. VIII-1881, ny redigering fra 7. februar 2012, seneste ændring af 20. oktober 2020 nr. XIII-3336; lov om nødvendige foranstaltninger til beskyttelse mod ikke-sikre nukleare elektriske trusler fra tredjelande af 20. april 2017 nr. XIII-306, senest ændret den 19. december 2019 nr. XIII-2705); Republikken Litauens lov om vedvarende energikilder af 12. maj 2011 nr. XI-1375.

PL: Lov om energi af 10. april 1997, artikel 32 og 33.

Hvad angår grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse:

I SI: For produktion, transmission og distribution af samt handel med og levering af elektricitet og naturgas til slutkunden er der krav om etablering i Den Europæiske Union (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Foranstaltninger:

SI: Energetski zakon (energiloven) 2014, statstidende RS, nr. 17/2014 og lov om minedrift 2014.

Forbehold nr. 16 — Landbrug, fiskeri og fremstillingsvirksomhed

Sektor — delsektor: Landbrug, jagt og skovbrug; husdyr- og rensdyravl, fiskeri og akvakultur; forlagsvirksomhed, trykning og reproduktion af indspillede medier

Brancheklassifikation: ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 881, 882, 88442

Forbeholdstype: National behandling

Mestbegunstigelsesbehandling

Resultatkrav

Øverste ledelse og bestyrelser

Lokal tilstedeværelse

Kapitel: Liberalisering af investeringer; grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Forvaltningsniveau: EU/ Medlemsstat (medmindre andet er angivet)

Beskrivelse:

- a) Landbrug, jagt og skovbrug (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, CPC 881)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I IE: Etablering foretaget af udenlandske statsborgere inden for møllevirksomhed kræver tilladelse (ISIC Rev. 3.1 1531).

Foranstaltninger:

IE: Lov om landbrugsprodukter (korn), 1933.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I FI: Kun statsborgere i en EØS-medlemsstat med bopæl i et område med rensdyrsavl må eje rensdyr og foretage rensdyravl. Der kan tildeles enerettigheder.

I FR: Forudgående tilladelse kræves for at blive medlem af eller fungere som direktør i et landbrugskooperativ (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

I SE: Kun samer kan eje eller udøve rensdyravl.

Foranstaltninger:

FI: Poronhoitolaki (lov om opdræt af rensdyr) (848/1990), kapitel 1, s. 4, Protokol 3 til traktaten om Finlands tiltrædelse.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

SE: Lov om rensdyravl (1971:437), afsnit 1.

- b) Fiskeri og akvakultur (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling:

I FR: Et fransk fartøj, der fører fransk flag, kan kun få tildelt en fiskeritilladelse eller få tilladelse til at fiske på baggrund af nationale kvoter, når der er etableret en reel økonomisk forbindelse på Frankrigs territorium, og fartøjet administreres og kontrolleres fra et permanent foretagende med adresse på Frankrigs territorium (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

Foranstaltninger:

FR: Code rural et de la pêche maritime.

- c) Fremstillingsvirksomhed — forlagsvirksomhed, trykning og reproduktion af indspillede medier (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende tjenesteydelser: National behandling, lokal tilstedeværelse:

I LV: Kun juridiske personer, som er stiftet i Letland, og fysiske personer i Letland har ret til at grundlægge og udgive offentlige massemedier. Filialer er ikke tilladt (CPC 88442).

Foranstaltninger:

LV: Lov om pressen og andre massemedier, s. 8.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — lokal tilstedeværelse, mestbegunstigelsesbehandling:

I DE: Enhver offentligt distribueret eller trykt avis eller ethvert tidsskrift skal tydeligt angive en "ansvarshavende redaktør" (det fulde navn og adresse på en fysisk person). Den ansvarshavende redaktør kan kræves at have fast bopæl i Tyskland, Den Europæiske Union eller en EØS-medlemsstat. Dispensationer kan gives af den kompetente myndighed på det regionale forvaltningsniveau (ISIC Rev. 3.1 22).

Foranstaltninger:

DE:

Regionalt niveau:

Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW)

Bayerisches Pressegesetz (BayPrG)

Berliner Pressegesetz (BlnPrG)

Brandenburgisches Landespressegesetz (BbgPG)

Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG)

Hamburgisches Pressegesetz

Hessisches Pressegesetz (HPresseG)

Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V)

Niedersächsisches Pressegesetz (NPresseG)



Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW)

Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz

Saarländisches Mediengesetz (SMG)

Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG)

Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt (Landespressegesetz)

Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH)

Thüringer Pressegesetz (TPG).

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling, mestbegunstigelsesbehandling:

I IT: Såfremt Chile tillader italienske statsborgere og selskaber at udføre disse aktiviteter, vil Italien tillade chilenske statsborgere og selskaber at udføre disse aktiviteter på samme vilkår. Såfremt Chile tillader italienske investorer at eje mere end 49 % af kapitalen og stemmerettighederne i en chilensk trykkerivirksomhed, vil Italien tillade chilenske investorer at eje mere end 49 % af kapitalen og stemmerettighederne i en italiensk trykkerivirksomhed på samme vilkår (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Foranstaltninger:

IT: Lov 416/1981, artikel 1 (og senere ændringer deraf).

Hvad angår liberalisering af investeringer — øverste ledelse og bestyrelser:

I PL: Der stilles krav om statsborgerskab for chefredaktører for aviser og tidsskrifter (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Foranstaltninger:

PL: Lov af 26. januar 1984 om presselov, statstidende, nr. 5, punkt 24, med senere ændringer.

Hvad angår liberalisering af investeringer — national behandling og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser — national behandling, lokal tilstedeværelse:

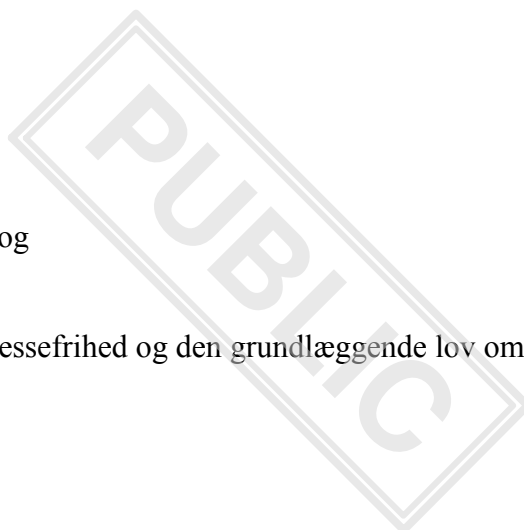
I SE: Fysiske personer, som er ejere af tidsskrifter, der trykkes og udgives i Sverige, skal være bosiddende i Sverige eller være statsborgere i en EØS-medlemsstat. Ejere af sådanne tidsskrifter, der er juridiske personer, skal være etableret i EØS. Tidsskrifter, der trykkes og udgives i Sverige, og tekniske optegnelser skal have en ansvarshavende redaktør, som skal have bopæl i Sverige (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Foranstaltninger:

SE: Lov om pressefrihed (1949:105)

Grundlæggende lov om ytringsfrihed (1991:1469) og

Lov om bekendtgørelser med henblik på lov om pressefrihed og den grundlæggende lov om ytringsfrihed (1991:1559).



CHILES LISTE

1. "Beskrivelse": indeholder en overordnet ikke-bindende beskrivelse af den foranstaltning, som der er taget forbehold for.
2. I henhold til artikel 17.14 og 18.8 finder de artikler i denne aftales del III, der er anført under elementet "de pågældende forpligtelser" i et forbehold, ikke anvendelse på uforenelige aspekter af de love, forskrifter eller andre foranstaltninger, der er anført i elementet "foranstaltninger" i nævnte forbehold.

Sektor: Alle

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lovdekret 1.939, statstidende, 10. november 1977, regler for erhvervelse, forvaltning og afhændelse af statsejede aktiver, afsnit I (Decreto Ley 1.939, Diario Oficial, noviembre 10, 1977, Normas sobre adquisición, administración y disposición de bienes del Estado, Título I)

Udenrigsministeriets dekret med retskraft (D.F.L.) 4, statstidende, 10. november 1967 (Decreto con Fuerza de Ley (D.F.L.) 4 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, noviembre 10, 1967)

Beskrivelse:

Investeringer

Chile må, med forbehold af gældende retlige undtagelsesbestemmelser, f.eks. i lovdekret 1.939 (Decreto Ley 1.939), kun overdrage ejendomsrettigheder eller andre rettigheder til "jord i offentligt eje" til chilenske fysiske eller juridiske personer. I denne sammenhæng forstås ved "jord i offentligt eje" statsejet jord op til 10 km fra landegrænsen og op til 5 km fra kystlinjen målt fra højvandslinjen.

Fast ejendom beliggende i områder, der i medfør af udenrigsministeriets D.F.L. 4, 1967 (D.F.L. 4 del Ministerio de Relaciones Exteriores, 1967) udgør "grænsezonen", må ikke erhverves, hverken som ejendom eller under nogen anden benævnelse, af (1) fysiske personer med statsborgerskab i et naboland; (2) juridiske personer, der har hovedsæde i et naboland; (3) juridiske personer, hvor 40 % eller derover af kapitalen tilhører fysiske personer med statsborgerskab i et naboland; eller (4) juridiske personer, der effektivt kontrolleres af disse fysiske personer. Uanset det ovenstående finder denne begrænsning ikke anvendelse, hvis der ved et overordnet dekret (Decreto Supremo) er blevet indrømmet en undtagelse på grundlag af overvejelser om national interesse.

Sektor: Alle

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: Resultatkrav (investeringer)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Beskæftigelses- og socialministeriets dekret med retskraft (D.F.L.) 1, statstidende, 24. januar 1994, arbejdsmarkedsloven, arbejdstitel, bog I, kapitel III (D.F.L. 1 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, enero 24, 1994, Código del Trabajo, Título Preliminar, Libro I, Capítulo III)

Beskrivelse:

Investeringer

Mindst 85 % af ansatte, som arbejder for samme arbejdsgiver, skal være chilenske fysiske personer eller udlændinge med mere end fem års ophold i Chile. Denne regel gælder ligeledes for arbejdsgivere, der har over 25 medarbejdere med ansættelseskontrakt (contrato de trabajo¹). Som fastsat af arbejdsdirektoratet (Dirección del Trabajo) er teknisk personale med ekspertviden ikke omfattet af denne bestemmelse.

Ved en ansat forstås enhver fysisk person, som leverer intellektuelle eller materielle tjenesteydelser i henhold til et afhængigheds- eller underordningsforhold og en ansættelseskontrakt.

¹ Det præciseres, at en ansættelseskontrakt (contrato de trabajo) ikke er påkrævet i forbindelse med grænseoverskridende handel med tjenesteydelser.

Sektor: Kommunikation

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser ("CBTS"))

Mestbegunstigelsesbehandling (investeringer og CBTS)

Resultatkrav (investeringer)

Øverste ledelse og bestyrelser (investeringer)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lov 18.838, statstidende, 30. september 1989, det nationale tv-råd, afsnit I-III (Ley 18.838, Diario Oficial, septiembre 30, 1989, Consejo Nacional de Televisión, Títulos I, II y III)

Lov 18.168, statstidende, 2. oktober 1982, almindelig lov om telekommunikation, afsnit I-III (Ley 18.168, Diario Oficial, octubre 2, 1982, Ley General de Telecomunicaciones, Títulos I, II y III)

Lov 19.733, statstidende, 4. juni 2001, lov om menings- og pressefrihed, afsnit I og III (Ley 19.733, Diario Oficial, junio 4, 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III)

Beskrivelse:

Investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Indehaveren af et medie til social kommunikation, f.eks. af den type, der løbende transmitterer lyde, tekst eller billeder, eller et nationalt nyhedsbureau, skal i tilfælde af en fysisk person have fast bopæl i Chile og i tilfælde af en juridisk person have hjemsted i Chile eller have et bureau, der har tilladelse til at drive virksomhed på Chiles territorium.

Kun chilenske statsborgere må fungere som formand, administratorer eller retlige repræsentanter for en sådan juridisk person.

Indehaveren af en koncession om at levere a) offentlige telekommunikationstjenesteydelser; b) formidlende telekommunikationstjenesteydelser, der leveres til telekommunikationstjenesteydelser gennem faciliteter og netværk, som er oprettet til samme formål; og c) radiofoni skal være en juridisk person, der er oprettet og har hjemsted i Chile.

Kun chilenske statsborgere må fungere som formand, ledere, administratorer eller retlige repræsentanter for en sådan juridisk person.

For så vidt angår tjenesteydelser i tilknytning til offentlig radiofoni må bestyrelsen kun optage udlændinge, hvis disse personer ikke udgør et flertal.

For så vidt angår et medie til social kommunikation skal den juridisk ansvarlige direktør og den person, som erstatter vedkommende, være chilensk og have bopæl og opholdssted i Chile, medmindre mediet til social kommunikation benytter et andet sprog end spansk.

Ansøgninger om koncessioner vedrørende offentlig radiofoni, der indgives af juridiske personer, hvori mere end 10 % af kapitalen tilhører udlændinge, godkendes kun, hvis der forinden er fremlagt dokumentation, som bekræfter, at rettigheder og forpligtelser svarende til dem, som ansøgerne henholdsvis opnår og pålægges i Chile, indrømmes chilenske statsborgere i deres hjemland.

Det nationale tv-råd (Consejo Nacional de Televisión) kan oprette et almindeligt krav om, at indhold, der transmitteres gennem offentlige (åbne) tv-kanaler, er chilenske produktioner i et omfang på op til 40 %.

Sektor: Energi

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer)

Resultatkrav (investeringer)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Republikken Chiles politiske forfatning, kapitel III (Constitución Política de la República de Chile, Capítulo III)

Lov 18.097, statstidende, 21. januar 1982, organisk forfatningslov om minedriftskoncessioner, afsnit I-III (Ley 18.097, Diario Oficial, enero 21, 1982, Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II y III)

Lov 18.248, statstidende, 14. oktober 1983, minedriftsloven, afsnit I og II (Ley 18.248, Diario Oficial, octubre 14, 1983, Código de Minería, Títulos I y II)

Lov 16.319, statstidende, 23. oktober 1965, om oprettelse af den chilenske atomenergikommission, afsnit I-III (Ley 16.319, Diario Oficial, octubre 23, 1965, Crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III)

Beskrivelse:

Investeringer

Efterforskning efter samt udvinding og behandling (beneficio) af flydende eller gasformige kulbrinter, aflejringer af enhver art i farvande, der er underkastet national jurisdiktion, samt aflejringer af enhver art, som helt eller delvis er beliggende i områder, der er klassificeret som værende af betydning for den nationale sikkerhed, og som kun kan klassificeres som sådan ved lov, kan være genstand for administrative koncessioner eller særlige driftskontrakter under hensyntagen til de krav og betingelser, der i hvert enkelt tilfælde fastsættes ved et overordnet dekret. Det præciseres, at udtrykket "behandling" (beneficio) ikke omfatter oplagring, transport eller raffinering af det energimateriale, der er omhandlet under dette punkt.

Fremstilling af kerneenergi til fredelige formål må kun varetages af den chilenske atomenergikommission (Comisión Chilena de Energía Nuclear) eller, med dennes godkendelse, i fællesskab med tredjepart. Hvis nævnte kommission giver en sådan tilladelse, kan den fastsætte vilkår og betingelser heri.

Sektor: Minedrift

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer)

Resultatkrav (investeringer)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Republikken Chiles politiske forfatning, kapitel III (Constitución Política de la República de Chile, Capítulo III)

Lov 18.097, statstidende, 21. januar 1982, organisk forfatningslov om minedriftskoncessioner, afsnit I-III (Ley 18.097, Diario Oficial, enero 21, 1982, Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II y III)

Lov 18.248, statstidende, 14. oktober 1983, minedriftsloven, afsnit I og III (Ley 18.248, Diario Oficial, octubre 14, 1983, Código de Minería, Títulos I y III)

Lov 16.319, statstidende, 23. oktober 1965, om oprettelse af den chilenske atomenergikommission, afsnit I-III (Ley 16.319, Diario Oficial, octubre 23, 1965, Crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III)

Beskrivelse:

Investeringer

Efterforskning efter samt udvinding og behandling (beneficio) af litium, aflejringer af enhver art i farvande, der er underkastet national jurisdiktion samt aflejringer af enhver art, som helt eller delvis er beliggende i områder, der er klassificeret som værende af betydning for den nationale sikkerhed, og som kun kan klassificeres som sådan ved lov, kan være genstand for administrative koncessioner eller særlige driftskontrakter under hensyntagen til de krav og betingelser, der i hvert enkelt tilfælde fastsættes ved et overordnet dekret.

Chile har til markedspriser og på markedsvilkår forkøbsret med hensyn til mineralske produkter, hvis disse indeholder betydelige mængder af thorium og uran.

Det præciseres, at Chile kan kræve, at producenten udskiller fra minedriftsprodukterne andelen af:

- a) flydende eller gasformige kulbrinter

- b) litium
- c) aflejringer af enhver art i farvande, der er underkastet national jurisdiktion, og
- d) aflejringer af enhver art, som helt eller delvis er beliggende i områder, der er klassificeret som værende af betydning for den nationale sikkerhed, og som kun kan klassificeres som sådan ved lov, og som forekommer i betydelige mængder i sådanne minedriftsprodukter, og som økonomisk og teknisk kan udskilles med henblik på levering til eller salg på vegne af staten. I denne sammenhæng skal der ved "som økonomisk og teknisk kan udskilles" forstås, at de omkostninger, der er forbundet med at udskille de fire typer af stoffer omhandlet i litra a)-c) ved en forsvarlig teknisk procedure og markedsføre og levere dem, er mindre end deres handelsværdi.

Det præciseres, at procedurene for tildeling af i givet fald administrative koncessioner eller særlige driftskontrakter ikke som sådan udgør diskriminerende behandling af udenlandske investorer. Hvis Chile beslutter at udvinde en eller flere af førnævnte minerressourcer ved hjælp af en konkurrencepræget proces, hvorved investorer tildeles en koncession eller en særlig driftskontrakt, vil denne beslutning dog ske udelukkende på grundlag af en gennemsigtig, konkurrencepræget og ikkediskriminerende udbudsprocedure.

Medmindre andet var angivet i betingelserne for kontrakten eller koncessionen, vil en efterfølgende overførsel eller ophævelse af alle eller nogle af rettighederne i henhold til kontrakten eller koncessionen ikke afhænge af erhververens nationalitet.

Desuden må kun den chilenske atomenergikommission (Comisión Chilena de Energía Nuclear) eller parter, der er godkendt af denne, udføre eller foretage retslige handlinger vedrørende udvundne naturlige nukleare materialer eller litium samt koncentrat, biprodukter og sammensætninger heraf.

Sektor:	Fiskeri
Delsektor:	Akvakultur
De pågældende forpligtelser:	National behandling (investeringer)
Forvaltningsniveau:	Centralt
Foranstaltninger:	Dekret 430, konsolideret, koordineret og systematiseret tekst fra lov 18.892 af 1989 og ændringer heraf, almindelig lov om fiskeri og akvakultur, statstidende, 21. januar 1992, afsnit I og IV (Decreto 430 fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.892, de 1989 y sus modificaciones, Ley General de Pesca y Acuicultura Ley 18.892, Diario Oficial, enero 21, 1992, Títulos I y VI)
Beskrivelse:	Investeringer Kun chilenske fysiske eller juridiske personer, der er stiftet i overensstemmelse med chilensk lovgivning, og udlændinge med fast bopæl kan være indehaver af en tilladelse eller koncession til udførelse af aktiviteter i tilknytning til akvakultur.

Sektor: Fiskeri og fiskerirelaterede aktiviteter

Delsektor:

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer og CBTS)

Mestbegunstigelsesbehandling (investeringer og CBTS)

Øverste ledelse og bestyrelser (investeringer)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Dekret 430, konsolideret, koordineret og systematiseret tekst fra lov 18.892 af 1989 og ændringer heraf, almindelig lov om fiskeri og akvakultur, statstidende, 21. januar 1992, afsnit I, III, IV og IX (Decreto 430 fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.892, de 1989 y sus modificaciones, Ley General de Pesca y Acuicultura, diario oficial, enero 21, 1992, Títulos I, III, IV y IX)

Lovdekret 2.222, statstidende, 31. maj 1978, lov om skibsfart, afsnit I og II (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I y II)

Beskrivelse:

Investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Kun chilenske fysiske eller juridiske personer, der er stiftet i overensstemmelse med chilensk lovgivning, og udlændinge med fast bopæl kan være indehaver af en tilladelse eller koncession til høst eller indfangning af hydrobiologiske arter.

Det er kun tilladt chilenske fartøjer at fiske i Chiles indre farvande, søterritorium og eksklusive økonomiske zone. Ved "chilenske fartøjer" forstås de fartøjer, der er defineret i lov om skibsfart (Ley de Navegación). Adgang til aktiviteter i tilknytning til udvindingsfiskeri er betinget af forudgående registrering af fartøjet i Chile.

Kun chilenske fysiske eller juridiske personer kan indregistrere et fartøj i Chile. Sådanne juridiske personer skal være stiftet i Chile og have hovedsæde samt faktisk og egentligt hjemsted i Chile.

Formanden, lederen og flertallet i bestyrelsen skal være chilenske fysiske personer. Derudover skal mere end 50 % af den juridiske persons egenkapital indehaves af chilenske fysiske eller juridiske personer. Med henblik herpå skal en juridisk person, der har ejerskabsandel i en anden juridisk person, som ejer et fartøj, opfylde alle tidligere nævnte krav.

Et anpartsselskab (comunidad) kan indregistrere et fartøj, hvis 1) flertallet af parthaverne er chilensk og har domicil og bopæl i Chile; 2) administratorerne er chilenske fysiske personer; og 3) hovedparten af rettighederne i anpartsselskabet (comunidad) tilhører en chilensk fysisk eller juridisk person. Med henblik herpå skal en juridisk person, der har ejerskabsandel i et anpartsselskab (comunidad), som ejer et fartøj, opfylde alle tidligere nævnte krav.

Ejeren (fysisk eller juridisk person) af et fiskerfartøj, der er indregistreret i Chile før den 30. juni 1991, er ikke underlagt det tidligere nævnte nationalitetskrav.

Fiskerfartøjer, som har fået en særlig tilladelse af søfartsmyndighederne i henhold til beføjelser, som loven giver i tilfælde af gensidighed, hvor chilenske fartøjer af andre stater får en tilsvarende tilladelse, kan blive fritaget for ovenstående krav efter samme vilkår, som gælder for chilenske fartøjer i den pågældende stat.

Adgang til fiskeri i mindre omfang (pesca artesanal) er betinget af registrering i Registro de Pesca Artesanal. Det er kun chilenske fysiske personer og udenlandske fysiske personer med fast bopæl eller en chilensk juridisk person, som udgøres af nævnte personer, der kan opnå registrering med ret til fiskeri i mindre omfang (pesca artesanal).

Sektor:	Specialiserede tjenesteydelser
Delsektor:	Toldklarerere (agentes de aduana) og -speditører (despachadores de aduana)
De pågældende forpligtelser:	National behandling (CBTS) Lokal tilstedeværelse (CBTS)
Forvaltningsniveau:	Centralt
Foranstaltninger:	Finansministeriets dekret med retskraft (D.F.L) 30, statstidende, 13. april 1983, bog IV (D.F.L. 30 del Ministerio de Hacienda, Diario Oficial, abril 13, 1983, Libro IV) Finansministeriets dekret med retskraft (D.F.L) 2, 1998 (D.F.L. 2 del Ministerio de Hacienda, 1998)
Beskrivelse:	Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser Kun chilenske fysiske personer med bopæl i Chile må fungere som toldspeditør (despachadores de aduana) og toldklarer (agentes de aduana) på Chiles territorium.

Sektor: Efterforsknings- og sikkerhedstjenester

Delsektor: Vagtjenesteydelser

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Indenrigsministeriets dekret 1.773, statstidende, 14. november 1994
(Decreto 1.773 del Ministerio del Interior, Diario Oficial, noviembre 14, 1994)

Beskrivelse: Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Kun chilenske statsborgere og personer med fast bopæl må varetage hvervet som sikkerhedsvagt.

Sektor: Forretningstjenesteydelser

Delsektor: Forskning

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Forsvarsministeriets overordnede dekret 711, statstidende, 15. oktober 1975 (Decreto Supremo 711 del Ministerio de Defensa Nacional, Diario Oficial, octubre 15, 1975)

Beskrivelse: Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Udenlandske fysiske eller juridiske personer, der vil gennemføre forskning inden for en 200 sømils zone under national jurisdiktion, skal seks måneder forinden indgive en ansøgning herom til Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile (den chilenske hærs hydrografiske institut) og opfylde kravene i den relevante lovgivning. Chilenske fysiske eller juridiske personer skal tre måneder forinden indgive en ansøgning herom til Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile (den chilenske hærs hydrografiske institut) og opfylde kravene i den relevante lovgivning.

Sektor: Forretningstjenesteydelser

Delsektor: Forskning

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Finansministeriets dekret med retskraft (D.F.L) 11 fra ministeriet for økonomisk samarbejde og udvikling, statstidende, 5. december 1968 (D.F.L. 11 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Diario Oficial, diciembre 5, 1968)

Udenrigsministeriets dekret 559, statstidende, 24. januar 1968 (Decreto 559 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, enero 24, 1968)

Udenrigsministeriets D.F.L. 83, statstidende, 27. marts 1979 (D.F.L. 83 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, noviembre 27, 1979)

Udenrigsministeriets overordnede dekret 1166, statstidende, 20. juli 1999 (Decreto Supremo 1166 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, julio 20, 1999)

Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Fysiske personer, der repræsenterer juridiske personer, eller fysiske personer, der har bopæl i udlandet, og som agter at udføre undersøgelser i forbindelse med arbejde af videnskabelig eller teknisk art eller bjergbestigning i områder, der støder op til Chiles grænser, skal søge den relevante tilladelse hos den chilenske konsul i de pågældende fysiske personers bopælsland. Den chilenske konsul sender derefter denne ansøgning direkte til det nationale direktorat for statens grænser (Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado). Direktoratet kan beslutte, at en eller flere chilenske fysiske personer, som arbejder inden for det pågældende felt, skal deltage i efterforskningen med henblik på at få kendskab til de studier, der skal udføres.

Driftsafdelingen under det nationale direktorat for statens grænser (Departamento de Operaciones de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado) beslutter og meddeler, om direktoratet godkender eller afviser geografiske eller videnskabelige undersøgelser, som skal udføres af udenlandske fysiske eller juridiske personer i Chile. Det nationale direktorat for statens grænser (Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado) godkender og overvåger alle undersøgelser, hvori der indgår arbejde af videnskabelig eller teknisk art eller bjergbestigning, som udenlandske fysiske eller juridiske personer, der har bopæl i udlandet, har til hensigt af udføre i områder, der støder op til Chiles grænser.

Sektor: Forretningstjenesteydelser

Delsektor: Samfundsvidenskabelig forskning

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lov 17.288, statstidende, 4. februar 1970, afsnit V (Ley 17.288, Diario Oficial, febrero 4, 1970, Título V)

Undervisningsministeriets overordnede dekret 484, statstidende, 2. april 1991 (Decreto Supremo 484 del Ministerio de Educación, Diario Oficial, abril 2, 1991)

Beskrivelse: Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Udenlandske fysiske eller juridiske personer, som har til hensigt at udføre udgravninger, undersøgelser eller sonderinger eller indsamle antropologisk, arkæologisk eller palæontologisk materiale, skal søge tilladelse hertil hos rådet for nationale monumenter (Consejo de Monumentos Nacionales). For at opnå tilladelse skal forskningslederen være tilknyttet en pålidelig udenlandsk videnskabelig institution og have et samarbejde med en chilensk statslig videnskabelig institution eller et chilensk universitet.

Nævnte tilladelse kan udstedes til 1) chilenske forskere med en relevant attesteret videnskabelig baggrund inden for arkæologi, antropologi eller palæontologi samt et forskningsprojekt og passende institutionel sponsorering; og 2) udenlandske forskere, hvis de er tilknyttet en pålidelig udenlandsk videnskabelig institution og har et samarbejde med en chilensk statslig videnskabelig institution eller et chilensk universitet. Det er tilladt museumsdirektører eller kuratorer, der er anerkendt af rådet for nationale monumenter (Consejo de Monumentos Nacionales), professionelle arkæologer, antropologer eller palæontologer, alt efter hvad der er relevant, samt medlemmer af den chilenske arkæologiforening (Sociedad Chilena de Arqueología) at udføre arbejder i tilknytning til bjergning. Arbejder i tilknytning til bjergning omfatter akut bevarelse af data eller arkæologiske, antropologiske eller palæontologiske artefakter eller arter i forestående fare.

Sektor: Forretningstjenesteydelser

Delsektor: Trykning, forlagsvirksomhed og andre hertil relaterede industrier

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer)

Mestbegunstigelsesbehandling (investeringer)

Øverste ledelse og bestyrelser (investeringer)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lov 19.733, statstidende, 4. juni 2001, lov om menings- og pressefrihed, afsnit I og III (Ley 19.733, Diario Oficial, junio 4, 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III)

Beskrivelse:

Investeringer

Indehaveren af et medie til social kommunikation, f.eks. aviser, blade eller regelmæssigt udgivne tekster, hvis udgivelsesadresse er beliggende i Chile, eller et nationalt nyhedsbureau, skal i tilfælde af en fysisk person have fast bopæl i Chile og i tilfælde af en juridisk person have hjemsted i Chile eller have et bureau, der har tilladelse til at drive virksomhed på Chiles territorium.

Kun chilenske statsborgere må fungere som formand, administratorer eller retlige repræsentanter for juridiske personer, der driver virksomhed i Chile, jf. ovenstående.

Den juridisk ansvarlige direktør og personen, som erstatter vedkommende, skal være chilensk og have bopæl og opholdssted i Chile. Der er ikke krav om chilensk statsborgerskab for medier til social kommunikation, der benytter et andet sprog end spansk.

Sektor: Liberale tjenesteydelser

Delsektor: Bogførings- og revisionsvirksomhed samt skatterådgivning

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lov 18.046, statstidende, 22. oktober 1981, selskabslov, afsnit V (Ley 18.046, Diario Oficial, octubre 22, 1981, Ley de Sociedades Anónimas, Título V)

Finansministeriets overordnede dekret 702, statstidende, 6. juli 2012, selskabslov (Decreto Supremo 702 del Ministerio de Hacienda, Diario Oficial, julio 6, 2012, Reglamento de Sociedades Anónimas)

Lovdekret 1.097, statstidende, 25. juli 1975, afsnit I-IV (Decreto Ley 1.097, Diario Oficial, julio 25, 1975, Títulos I, II, III y IV)

Lovdekret 3.538, statstidende, 23. december 1980, afsnit I-IV
(Decreto Ley 3.538, Diario Oficial, diciembre 23, 1980, Títulos I, II,
III y IV)

Cirkulære 2.714, 6. oktober 1992; cirkulære 1, 17. januar 1989;
kapitel 19 ajourført samling, normer for tilsyn med banker og
finansielle institutioner for så vidt angår ekstern revision (Circular
2.714, octubre 6, 1992; Circular 1, enero 17, 1989; Capítulo 19 de la
Recopilación Actualizada de Normas de la Superintendencia de
Bancos e Instituciones Financieras sobre Auditores Externos)

Cirkulære 327, 29. juni 1983 og cirkulære 350, 21. oktober 1983,
tilsyn med værdipapirer og forsikring (Circular 327, junio 29, 1983 y
Circular 350, octubre 21, 1983, de la Superintendencia de Valores y
Seguros)

Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Ekstern revision af finansielle institutioner skal opføres i registret over
ekstern revision hos den finansielle tilsynsmyndighed Comisión para
el Mercado Financiero. Kun chilenske juridiske personer, der i
henhold til relevant lovgivning er stiftet som interessentskab
(sociedades de personas eller asociaciones) og har
revisionsvirksomhed som primært forretningsområde, kan opføres i
registret.

Sektor: Liberale tjenesteydelser

Delsektor: Juridiske tjenesteydelser

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Domstolenes organiske lov, afsnit XV, statstidende, 9. juli 1943
(Código Orgánico de Tribunales, Título XV, Diario Oficial, julio 9, 1943)

Justitsministeriets dekret 110, statstidende, 20. marts 1979 (Decreto 110 del Ministerio de Justicia, Diario Oficial, julio 20, 1979)

Lov 18.120, statstidende, 18. maj 1982 (Ley 18.120, Diario Oficial, mayo 18, 1982)



Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Det tillades kun chilenske og udenlandske statsborgere med bopæl i Chile, som har fuldført alle deres jurastudier i landet, at udøve advokatvirksomhed (abogados).

Det tillades kun behørigt kvalificerede advokater (abogados) at procedere en sag ved de chilenske domstole og at indbringe en sag eller et retskrav for hver part.

Ingen af disse foranstaltninger finder anvendelse for udenlandske juridiske rådgivere, som rådgiver om folkeret eller den anden parts lovgivning.

Sektor: Liberale, tekniske og specialiserede tjenesteydelser

Delsektor: Hjælpetjenesteydelser inden for retspleje

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Domstolenes organiske lov, afsnit XI og XII, statstidende, 9. juli 1943 (Código Orgánico de Tribunales, Títulos XI og XII, Diario Oficial, julio 9, 1943)

Lov om registret til beskyttelse af grundejendomme, afsnit I-III, statstidende, 24. juni 1857 (Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces, Títulos I, II y III, Diario Oficial, junio 24, 1857)

Lov 18.118, statstidende, 22. maj 1982, afsnit I (Ley 18.118, Diario Oficial, mayo 22, 1982, Título I)

Dekret 197 fra ministeriet for økonomi, udvikling og genopbygning, statstidende, 8. august 1985 (Decreto 197 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Diario Oficial, agosto 8, 1985)

Lov 18.175, statstidende, 28. oktober 1982, afsnit III (Ley 18.175, Diario Oficial, octubre 28, 1982, Título III)

Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Personer beskæftiget med retspleje (auxiliares de la administración de justicia) skal have bopæl i den by eller på det sted, hvor den domstol, til hvilken de leverer tjenesteydelser, har hjemsted.

Forsvarere i beneficerede straffesager (defensores públicos), offentlige notarer (notarios públicos) og inspektører (conservadores), skal være chilenske fysiske personer og opfylde de samme krav, som der stilles for at blive dommer.

Arkivarer (archiveros), forsvarere i beneficerede straffesager (defensores públicos) og voldgiftsmænd i retten (árbitros de derecho), skal være advokater (abogados) og derfor chilenske eller udenlandske statsborgere med bopæl i Chile, som har fuldført alle deres jurastudier i Chile. Den anden parts advokater kan bistå i voldgiftssager, hvor den anden parts lovgivning eller folkeretten indgår, hvis de private parter anmoder herom.

Kun chilenske fysiske personer med stemmeret og udenlandske fysiske personer med fast bopæl i Chile og stemmeret må fungere som stævningsmænd (receptores judiciales) og højsteretssagførere (procuradores del número).

Kun chilenske fysiske personer, udenlandske fysiske personer med fast bopæl i Chile eller chilenske juridiske personer må fungere som auktionarius (martilleros públicos).

Kuratorer i konkursboer (síndicos de quiebra) skal have en faguddannelse eller en teknisk grad fra et universitet eller et fagligt eller teknisk institut, der er anerkendt af Chile. Kuratorer i konkursboer skal have mindst tre års erfaring på det handelsmæssige, økonomiske eller juridiske område.

Sektor: Transport

Delsektor: Tjenesteydelser knyttet til vandtransport og shipping

De pågældende forpligtelser: Mestbegunstigelsesbehandling (investeringer og CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lovdekret 3.059, statstidende, 22. december 1979, lov om fremme af handelsflåden, afsnit I og II (Decreto Ley 3.059, Diario Oficial, 22 de diciembre de 1979, Ley de Fomento a la Marina Mercante, Títulos I y II)

Overordnet dekret 237, statstidende, 25. juli 2001, lov om dekretlov 3.059, afsnit I og II (Decreto Supremo 237, Diario Oficial, julio 25, 2001, Reglamento del Decreto Ley 3.059, Títulos I y II)

Handelsloven, bog III, afsnit I, IV og V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Beskrivelse:

Investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Feedertjenesteydelser er forbeholdt nationale fartøjer i tilfælde, hvor fragtgods flyttes mellem to chilenske havne.

International søtransport af fragtgods til eller fra Chile er underlagt princippet om gensidighed.

Hvis Chile med henvisning til gensidighed måtte indføre et forbehold vedrørende fragtgods med virkning for international transport af fragtgods mellem Chile og et tredjeland, skal det af forbeholdet omfattede fragtgods transporteres i fartøjer, der sejler under chilensk flag eller i fartøjer, der anses for at være chilenske.

Sektor: Transport

Delsektor: Tjenesteydelser knyttet til vandtransport og shipping

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer og CBTS)

Mestbegunstigelsesbehandling (investeringer og CBTS)

Øverste ledelse og bestyrelser (investeringer)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lovdekret 2.222, statstidende, 31. maj 1978, lov om skibsfart, afsnit I-V (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V)

Handelsloven, bog III, afsnit I, IV og V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Beskrivelse:

Investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Kun chilenske fysiske eller juridiske personer kan indregistrere et fartøj i Chile. Sådanne juridiske personer skal være stiftet med hovedsæde samt faktisk og egentligt hjemsted i Chile. Derudover skal mere end 50 % af den juridiske persons kapital indehaves af chilenske fysiske eller juridiske personer. Med henblik herpå skal en juridisk person, der har ejerskabsandel i en anden juridisk person, som ejer et fartøj, opfylde alle tidligere nævnte krav. Formanden, lederen og flertallet i bestyrelsen skal være chilenske fysiske personer.

Et anpartsselskab (comunidad) kan indregistrere et fartøj, hvis 1) flertallet af parthaverne er chilensk og har domicil og bopæl i Chile; 2) administratorerne er chilenske; og 3) hovedparten af rettighederne i anpartsselskabet tilhører en chilensk fysisk eller juridisk person. Med henblik herpå skal en juridisk person, der har ejerskabsandel i et anpartsselskab (comunidad), som ejer et fartøj, opfylde alle tidligere nævnte krav.

Særlige fartøjer, der tilhører udenlandske fysiske eller juridiske personer, kan indregistreres i Chile, hvis samme personer opfylder følgende betingelser: 1) bopæl i Chile; 2) hovedkontor i Chile; eller 3) udøvelse af erhvervs- eller handelsvirksomhed på permanent vis i Chile.

Ved "særlige fartøjer" forstås fartøjer, der anvendes i forbindelse med tjenesteydelser, drift eller til bestemte formål, med særlige egenskaber til de funktioner, de udfører, f.eks. slæbebåde, opmudringsfartøjer, videnskabelige fartøjer, lystfartøjer, mv. Med henblik på nærværende punkt er et fiskerfartøj ikke et særligt fartøj.

Søfartsmyndigheden kan levere bedre behandling på baggrund af princippet om gensidighed.

Sektor: Transport

Delsektor: Tjenesteydelser knyttet til vandtransport og shipping

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Mestbegunstigelsesbehandling (CBTS)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lovdekret 2.222, statstidende, 31. maj 1978, lov om skibsfart, afsnit I-V (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V)

Overordnet dekret 153, statstidende, 11. marts 1966, om godkendelse af almindelig lov om registrering af hav-, flod- og søbesætning) (Decreto Supremo 153, Diario Oficial, 11 marzo de 1966, Aprueba el Reglamento General de Matrícula del Personal de Gente de Mar, Fluvial y Lacustre)

Handelsloven, bog III, afsnit I, IV og V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Udenlandske fartøjer skal anvende tjenesteydelser vedrørende lods, ankring og havnelods, hvis søfartsmyndighederne kræver dette. Ved slæbning eller andre manøvrer, der udføres i chilenske havne, må der kun anvendes slæbebåde, der sejler under chilensk flag.

Kaptajnen skal være chilensk statsborger og anerkendt som sådan af de relevante myndigheder. Officerer på chilenske fartøjer skal være chilenske fysiske personer, der er opført i officerregistret (Registro de oficiales). Besætningsmedlemmer på chilenske fartøjer skal være chilenske, i besiddelse af en tilladelse fra søfartsmyndigheden (Autoridad Marítima) og opført i det relevante register.

Stillingsbetegnelser og licenser udstedt i udlandet kan anses for at være gyldige for så vidt angår varetagelsen af en officers funktioner på et chilensk fartøj i henhold til en begrundet afgørelse (resolución fundada) fra direktøren for søfartsmyndigheden.

Et skibs kaptajn (patrón de nave) skal være chilensk statsborger. Et skibs kaptajn er en fysisk person, som i henhold til den af direktøren for søfartsmyndigheden givne stillingsbetegnelse er bemyndiget til at udøve kommandoen over mindre fartøjer og visse særlige større fartøjer.

Der er krav om chilensk statsborgerskab for fiskerbådes kaptajner (patrones de pesca), maskinmestre (mecánicos-motoristas), maskinoperatører (motoristas), søfarende fiskere (marineros pescadores), mindre fiskere (pescadores), industriarbejdere eller søfartstekniske ansatte samt industriarbejdere og almindeligt mandskab på fiskefabrikker eller fiskerbåde. Udlændinge med bopæl i Chile har ligeledes tilladelse til at udføre sådanne aktiviteter, hvis operatøren på et skib (armadores) anmoder dem herom, fordi de er absolut nødvendige for at igangsætte samme aktiviteter.

For at skibet kan sejle under chilensk flag, skal skibets kaptajn (patrón de nave), officererne og besætningen være chilenske statsborgere. Hvis det er absolut nødvendigt, kan generaldirektoratet for havområderne og handelsflåden (Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante) dog på grundlag af en begrundet afgørelse (resolución fundada) give midlertidig tilladelse til, at der hyres udenlandsk personale, med undtagelse af kaptajnen, som altid skal være chilensk statsborger.

Kun chilenske fysiske eller juridiske personer må i Chile fungere som multimodale operatører.

Sektor: Transport

Delsektor: Tjenesteydelser knyttet til vandtransport og shipping

De pågældende forpligtelser: National behandling (investeringer og CBTS)

Øverste ledelse og bestyrelser (investeringer)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Handelsloven, bog III, afsnit I, IV og V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Lovdekret 2.222, statstidende, 31. maj 1978, lov om skibsfart, afsnit I, II og IV (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II y IV)

Beskæftigelses- og socialministeriets dekret 90, statstidende, 21. januar 2000 (Decreto 90 del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, enero 21, 2000)

Beskæftigelses- og socialministeriets dekret 49, 16. juli 1999 (Decreto 49 del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, julio 16, 1999)

Arbejdsmarkedsloven, bog I, afsnit II, kapitel III, stk. 2 (Código del Trabajo, Libro I, Título II, Capítulo III, párrafo 2)

Beskrivelse:

Investeringer og grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Skibsagenter eller repræsentanter for et skibs operatør, ejer eller kaptajn skal være chilenske, uanset om de er fysiske eller juridiske personer.

Arbejde i forbindelse med stuvning og dokpladsen, som udføres af fysiske personer, er forbeholdt chilenerne, der af den relevante myndighed er behørigt godkendt til at udføre dette arbejde og etablere et kontor i Chile. Hvis sådanne aktiviteter udføres af juridiske personer, skal disse være lovformeligt stiftet i Chile og have hovedsæde i Chile. Formanden, administratorerne og lederne eller direktørerne skal være chilenske. Mere end 50 % af selskabskapitalen skal indehaves af chilenske fysiske eller juridiske personer. Sådanne virksomheder skal udpege en eller flere bemyndigede agenter til at handle på deres vegne, og disse skal være chilenske statsborgere.

Der er ligeledes krav om, at enhver, der foretager losning, omladning og i bredere forstand gør brug af chilenske havne på kontinentale landområder eller ølandsområder, navnlig med henblik på at lande fiskefangster eller behandle fiskefangster ombord, skal en chilensk fysisk eller juridisk person.

Sektor: Transport

Delsektor: Landtransport

De pågældende forpligtelser: National behandling (CBTS)

Mestbegunstigelsesbehandling (CBTS)

Lokal tilstedeværelse (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Transport- og telekommunikationsministeriets overordnede dekret 212, statstidende, 21. november 1992 (Decreto Supremo 212 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, noviembre 21, 1992)

Transport- og telekommunikationsministeriets dekret 163, statstidende, 4. januar 1985 (Decreto 163 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, enero 4, 1985)

Udenrigsministeriets overordnede dekret 257, statstidende, 17. oktober 1991 (Decreto Supremo 257 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, octubre 17, 1991)

Beskrivelse:

Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Udenlandske fysiske eller juridiske personer, der er kvalificerede til at levere internationale transporttjenesteydelser på Chiles territorium, må ikke levere lokale transporttjenesteydelser eller på nogen måde deltage i sådanne aktiviteter på Chiles territorium.

Det er kun tilladt virksomheder, der har faktisk og egentligt hjemsted i Chile og er oprettet i henhold lovgivningen i Chile, Argentina, Bolivia, Brasilien, Peru, Uruguay eller Paraguay, at levere internationale landtransporttjenesteydelser mellem Chile og Argentina, Bolivia, Brasilien, Peru, Uruguay eller Paraguay.

Derudover kræves det for så vidt angår udenlandske juridiske personer, der ønsker at opnå en tilladelse til international landtransport, at chilenske, argentinske, bolivianske, brasilianske, peruvianske, uruguayanske eller paraguayanske statsborgere skal være i besiddelse af mere end 50 % af selskabskapitalen og den faktiske kontrol.

Sektor: Transport

Delsektor: Landtransport

De pågældende forpligtelser: Mestbegunstigelsesbehandling (CBTS)

Forvaltningsniveau: Centralt

Foranstaltninger: Lov 18.290, statstidende, 7. februar 1984, afsnit IV (Ley 18.290, Diario Oficial, febrero 7, 1984, Título IV)

Udenrigsministeriets overordnede dekret 485, statstidende, 7. september 1960, Genèvekonventionen (Decreto Supremo 485 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, septiembre 7, 1960, Convención de Ginebra)

Beskrivelse: Grænseoverskridende handel med tjenesteydelser

Motorkøretøjer med udenlandske nummerplader, som midlertidigt indføres i Chile i henhold til den internationale færdselskonvention, udfærdiget i Genève den 19. september 1949 (Genèvekonventionen), kan færdes frit på hele Chiles territorium i den periode, der er fastsat deri, såfremt de opfylder de krav, der er fastsat i Chiles lovgivning.

Indehaveren af et gyldigt internationalt førerbevis eller en attest udstedt i udlandet i overensstemmelse med Genèvekonventionen må køre på hele Chiles territorium. Føreren af et køretøj med udenlandske nummerplader, som er indehaver af et internationalt førerbevis, skal efter anmodning fra myndighederne fremvise dokumentation for, at køretøjet er i teknisk forsvarlig stand, og for anvendelsen og gyldigheden af vedkommendes personlige papirer.